



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 07495366 6

Dramatische  
Dichtungen  
von  
Adolf Vichler



the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age has increased from 1.1 billion to 1.5 billion, and the number of people aged 65 and over has increased from 0.2 billion to 0.5 billion (United Nations 1999).

There is a growing awareness of the need to address the needs of the young and the old. The United Nations (1999) has identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals.

The United Nations (1999) has identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals.

The United Nations (1999) has identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals.

The United Nations (1999) has identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals.

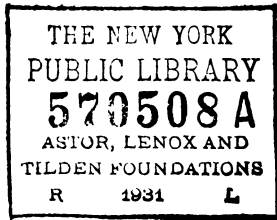
The United Nations (1999) has identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals.

The United Nations (1999) has identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals. The United Nations (1999) has also identified the need to address the needs of the young and the old as one of the eight Millennium Development Goals.





Adolf Pichler  
Dramatische Dichtungen



NFG  
(Pichler)

Adolf Pichler  
Gesammelte Werke

Vom Verfasser für den Druck vorbereitet

Band XVI

Dramatische Dichtungen

---

---

München und Leipzig  
bei Georg Müller  
1907



Adolf Pichler

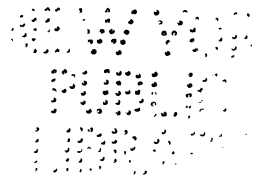
Dramatische  
Dichtungen

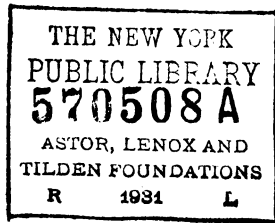
Erste Gesamtausgabe.

---

München und Leipzig  
bei Georg Müller

1907.  
EMB





ROY W 31  
CL 1931  
1931

# Inhalt

## Dramatische Bruchstücke:

	Seite
1. Ulrich von Hutten (1839) . . . .	1
2. Der Student (1840) . . . .	19
3. König Albert . . . .	46
Die Tarquinier, Trauerspiel . . . .	67
Rodrigo, Trauerspiel . . . .	175

---

---



# Dramatische Bruchstücke

1. Ulrich von Hutten (1839)
2. Der Student (1840)
3. König Albert



# Ulrich von Hutten

(1839)

(Die erste Scene zeigt uns Hutten als Novizen unter den Novizen  
Moriz, Anton und Lambert im Kloster.)

M o r i z

Das ist zu arg gespaßt!  
Nur stets das alte Lied,  
Das nirgends zu der Rutte paßt!  
Du bist ein wahrer Störenfried.

A n t o n

Ja, ja, man sieht dir's an,  
Kannst 's Ritttern nicht vergessen,  
Doch hier laß dieses gan  
Und denk' dafür an's Essen.

H u t t e n

Das kannst du, nicht ich!

M o r i z

Es gilt bei dir wohl viel, dies Ich!  
Und was hast du davon?  
Für all dein Poltern und Toben  
Kriegst du die Pönitenz zum Lohn!  
Ich preise mir die alte Lehre,  
Die wird gewiß ein jeder loben:

Was dich nicht brennt, das sollst nicht blasen  
Und alles so fein gehen lassen.  
Was kümmert mich, ob Reuchlin siegt  
Ob Hogstraten darniederliegt?  
Ich klopfe sanft auf meinen Bauch  
Und preise mir Sanct Benedikt,  
Daß unsern Orden er gestift.

H u t t e n

Deßwegen bleibst du doch ein Gauch!

L a m b e r t

Geziemt sich wohl das freche Wort  
An diesem heiligen Friedensort?  
Schau nur die Welt im vollen Glanze;  
Sie prahlet, daß sie glücklich sei,  
Doch leider stechen aus dem Kranze  
Der spitzen Dornen mancherlei.  
Die Sünde stoßt sie dann zur Hölle.  
Sie schaukelt auf der bunten Welle:  
Was sie verbricht in ihrem Wahn,  
Das schlägt zu unserm besten an.  
Wenn das Gewissen den Sünder zwick,  
Der Teufel ihn im Todbett schreckt,  
Schau wie er uns dann Gaben schickt!  
Was blutig Mord und Raub befleckt,  
Rein wird's auf unseren Altären,  
So muß die Sünde die Kirche ehren!

H u t t e n

Wenn ich im Kloster hier verdumpfe,  
Und träg, mir selbst zur Last versumpfe,  
Sag mir, ob das Gott dienen heißt?



L a m b e r t

Dir fehlt der rechte Klostergeist!  
Ist Forschen nicht ein Gottesdienst?  
Theologie lehrt dich begreifen,  
Durch Ketteneschlüsse listig schweifen,  
Mit schlaunen Ketzern tapfer fechten  
Und in der Kirche Joch sie knechten.

H u t t e n

Ja ja ihr zündet an ein Licht  
Und steck't's hinein in die Laterne,  
Die Sonne seht ihr freilich nicht,  
Denn leider ist sie euch zu ferne.  
Du knusperst an Aquinos Schale,  
Erfren' dich nur an diesem Mahle:  
Mich treibt es aus dem engen Haus,  
Nie werd' ich eine Kirchenmaus.

(Der Novizenmeister tritt auf; er hat die letzten Worte gehört.)

M.-M.

Hi der Daus!  
In die Zelle hinein,  
Dort Psalter beten,  
Mit Fasten sich kasteien,  
Das Fleisch ertöten.

(Hutten flammt auf, dann besinnt er sich und läßt nach der Dis-  
ziplin die dargerechte Hand.)

H u t t e n

Ich danke euch mit diesem Kusse,  
Daß ihr so väterlich verfährt,

Nur schad' vielleicht, daß diese Buße  
An mir nicht ihre Kraft bewährt!

\*

(Hutten sitzt in seiner Zelle auf der Pritsche.)

### H u t t e n

Wenn alles mich ins Weite ruft,  
Soll ich in enger Klostergruft  
Die Nacht verdußeln, den Tag verbringen,  
Mit diesen Kerlen Psalter singen;  
Verschließen in dem öden Raum  
So manchen schönen Jugendtraum;  
Geduldig Schimpf und Schande tragen  
Und noch dazu kein Wörtlein sagen.  
Und hätte ich nur einen Freund,  
Der's treu und redlich mit mir meint!  
Wie Spinnen, die ein Loch verschließt,  
So hocken sie in ihren Höhlen,  
Wo sie am Paternoster zählen  
Und kalter Neid ihr Herz zerfrißt.

(Es läutet zur Hora.)

Nun Ulrich geh' zur Kirch' hinein  
Und plärre auch im Chöre drein,  
Drauf darfst du auf das Ohr dich legen,  
Bist morgen wach, des Bäuchleins pflegen.

(Man hört den Gesang der Brüder.)

O weh nun gibt es neue Strafe!  
Doch die Geduld —

(Novizenmeister tritt herein.)

N. M.

Reißt mir fürwahr!

Wo bleibst du? Fort zur andern Schar!

(Hutten geht stumm, der andere folgt brummend. Chorgesang:  
Miserere. Hutten stürzt rasch in die Zelle.)

H u t t e n

Die Geißel mir! Peitscht selber euch,  
Da geht verloren dann kein Streich!  
Das Gitter springt, es reißt das Band,  
Hinaus, hinaus ins freie Land!

(Entflieht durch das Fenster.)

\*

(Langer Gang, die Mönche laufen durcheinander.)

A n t o n

Er ist entflohn!

M o r i z

Er ist davon!

A b t

O domine, o domine!  
Vor lauter Leid ich fast vergeh'!  
O domine conserva me!  
Ich sag's, er war euch ein Talent,  
Daß nirgends man ein gleiches kennt;  
Mein Lebensg'schicht sollt' er beschreiben,  
Ach! dieses wird nun unterbleiben!  
He, bringet mir vom besten Wein,  
Sonst brechen mir die Kniee ein!

L a m b e r t

Was wird die böse Welt erst sagen!

M.-M.

Der Vogt, der kriegt ihn schon beim Kragen.

M o r i z

Ich sah ihn längst schon heimlich groffen,  
Man hätt' ihn sanfter halten sollen.

(Der Portner bringt Huttens Rutte.)

P o r t n e r

Da seht die Federn, die er ausgezogen,  
Der Vogel ist weit weg geflogen.

(Wirft die Rutte auf den Boden.)

A b t

Sed quit nunc faciendum est?

M. M.

Wir lassen's Gott, das ist das Best'!

A b t

So wollen wir zu Bette geh'n.  
Benedico vobis. Amen.

\*

(Heerweg. Hutten, das Schwert an der Seite, singend.)

H u t t e n

Ein Adler auf der Stange saß,  
Der Knechtung Gram sein Herz zerfraß:  
Er war nicht frei, nicht frei!  
Und wenn er seinen Fittig spannt,  
So stößt er an die Kerkerwand:  
Ach war nicht frei, nicht frei!  
Da flog ein Vliß, die Fessel sprang,  
Er sich durch's offne Gitter schwang  
Und er war frei, war frei!

Er hob sich von des Käfigs Gruft  
Und schwebte hoch im Morgenduft!  
Denn er war frei, war frei!  
So steh' ich denn auf weitem Feld,  
Der Schlüssel öffnet mir die Welt.

(Schlägt ans Schwert.)

Und auf der Feder, des Geistes Schwingen  
Will ich empor zum Himmel bringen.  
Es gilt das Spiel! drückt auch das Herz  
Der Mutter Leid, des Vaters Schmerz:  
Frisch unverzagt!  
Ich hab's gewagt!

\

\*

(Eitelwolf von Stein geht unwirsch in der Stube auf und ab,  
Brief in der Hand.)

E i t e l w o l f

Da schreibt der Abt: der Ulrich ist entflohn!  
Die Mähr' soll ich dem Vater künden,  
Er möge den verlorenen Sohn,  
Sollt' er zu ihm nach Haus sich finden,  
Ihm wieder stellen.

(Hutten tritt ein.)

E i t e l w o l f

Ulrich du!

D hättest du ein wenig nur geharrt,  
Den Eltern bliebe Schmerz und Leid erspart.

H u t t e n

Auf euere Hilf' hab ich gebaut,  
D sagt dem Vater, der euch vertraut:

Erlämpfen will ich den Eichenkranz,  
Ihn dann auf seinen Scheitel gegen  
Und meiner Thaten frischer Glanz  
Soll mir verschaffen seinen Segen.

Eitelwolf

Verba sunt!

Hutten

So nennt das höchste Ziel!

Eitelwolf

An Deutschland denk, der Feinde Spiel!

Hutten

An Deutschland ja! o Schmach so schwer,  
Sie drückt es nieder mehr und mehr!  
Sonst waren Männer wir und frei;  
Da schuf die Freiheit den Gedanken  
Und der Gedanke schuf die Werke  
Mit unbefiegter Gottesstärke.  
Jetzt zieh'n sie ihm die engen Schranken  
Und ihn, den wahren Gottessohn  
Umketten sie mit frechem Hohn:  
Nicht Gottes Wort soll er sich fügen,  
Vor ihren Götzen soll er liegen,  
Mit Sanct Marias blauem Mantel  
Verhüllt der Eß den Wunderhandel,  
Und ist des Lebens Gang vorbei,  
So meinst du wohl, du seist nun frei?  
Da steht der Fessel am Himmelstor,  
Er hält dir beide Hände vor  
Und füllst du sie mit reichem Gold,

Er dann den Ablassschlüssel holt  
Aus seinem unergründtem Sack,  
Der Teufel mag das Teufelspad —

Eitelwolf

Verba sunt!

Hutten

Ich faß' das Schwert,  
Noch andre sind mir gleich bewehrt;  
Wir brechen uns über die Alpen Bahn  
Und stürmen frisch den Vatikan.  
Der Frundsberg hat gerüstet schon  
Zu stürzen die stolze Babilon,  
Daß sie im Staube mummeln soll  
Und Zähne knirschen im wilden Groll.  
An einem Strick, den ein Deutscher gedreht,  
Ihr dann den Leo baumeln seht;  
In seine Tiara, da gießen wir Wein  
Und laden den Martin Luther ein.

Eitelwolf

Mit dem Schwert, du Tor? bezähm' dein Hoffen,  
Das Schwert hat noch keinen Geist getroffen:  
„Das Wort sie sollen lassen stän!“  
Schließ dich dem Martin Luther an.  
So mag die Freiheit die Stimm' erheben  
Und feig die stolze Roma beben.

Hutten

Sei Sigmar du, sei Hermann er!  
Ich werde fechten mit Feder und Speer  
Und senkt man mich einst in die Erde hinab,

Dann schreibet den stolzen Spruch mir auf's Grab:  
Ich hab's gewagt!

\*

(Lager vor Padua. Feldpfaff. Italienische Söldner. Ein  
Schweizerhäh. Kellnerin, Hütten zu äußerst an der Tischdecke.)

Schweizer

Heut ist das Pfäffli mißgestimmt.

Ital. I.

Kein Mensch ihm dieses übel nimmt,  
Es war heut früh in Wassernot.

Feldpfaff

Halt's Maul, du Schuft.

Ital. II.

Ihr schwammt recht flott  
Die Rutte überm Kopf im Mühlenteich.

Ital. I.

Geschah euch recht! Ich sagt euch's gleich;  
Jetzt habt zum Schaden ihr den Spott.

(Alle schreien mit erhobenem Glas:)

Alle

Vivat die schöne Müllerin!

(Ein Italiener ergreift die Mandoline, sie singen.)

Alle

Das Pfäfflein in die Mühle schlich,  
Zum Mädel hat es seinen Strich:

Tipp tapp, ging's Rad, tipp tapp:

Es schüttet eben Korn der Knecht,

Und als er's sah, war's ihm nicht recht:

Tipp tapp, ging's Rad, tipp tapp:



Das Mädel lacht, das Pfäfflein schreit:  
„Wär' ich beim Wirt im Keller weit!“

Tipp tapp, ging's Rad, tipp tapp:  
Das Pfäfflein schreit: „das ist kein Spaß  
Da wird mir ja die Rutte naß!“

Tipp tapp, ging's Rad, tipp tapp:  
Und wie's geschwommen an das Land,  
Das ist uns leider unbekannt.

Tipp, tapp, ging's Rad, tipp tapp!

I t a l. I.

Befehlt ihr Repetition?

F e l d p f a f f

Wart nur! euch Lumpen krieg' ich schon  
Ihr sollt in Reih und Glied mir passen.  
Wollt ihr euch absolvieren lassen.

I t a l. II.

Man find't auch ohne euch die Tür  
In Satans höllisches Revier.

(Die Kellnerin mit Flaschen.)

K e l l n e r i n

Frisch angezapft! noch Wein?

S c h w e i z e r

Schent nur ein Gläsli ein.

(Er schlingt den Arm um sie.)

I t a l. I.

Das ist des Pfäffleins Leibkonfekt!

S c h w e i z e r

Warum nicht gar, der hat kein Recht!

Die Lisel ist ein offner Tisch,  
Da küßt und löffelt jeder frisch.

(Küßt sie.)

Kellnerin

Das wär's! Da nehmt den Schmiß.

(Schlägt ihn.)

Feldpfaff

So gebt uns doch kein Aergernis.

I t a l. II.

Schaut dort den deutschen Lanzenknecht,  
Der sitzt, als wären wir zu schlecht.

I t a l. I.

Gehört in's Konsistorium.

I t a l. II.

Ja ja, erst sind die Deutschen dumm,  
Dann Galgenstrick wie unsereins.

I t a l. I.

Du hast's erprobt, so scheint's!

Schweizer

Ei, Pfäffli, nimm ihn in die Lehr',  
Damit er sich zu uns bekehr',  
Wie du's so schön mit mir getan.

Feldpfaff

Ja ja, da ging es freilich an!  
Du kamst schon als ein Lumpenhund.

Schweizer

Drum paßt' ich just in euren Bund.

Feldpfaff

Ihr seid schon länger hier?

Hutten

Gestern nahm ich erst Quartier.

Feldpfaff

So grüß ich als der Feldpfaff dich.

Hutten

Hm! groß ist diese Ehr' für mich.

Ital. II.

Sag dir, ein Regimentspfäfflein,  
Bei dem du wohl versorgt magst sein.  
Es trieb mit dem Papst nicht Simonie,  
Weil ihm der Obrist das Amt verlieh;  
Zu Florenz hat es griechisch studiert,  
Was schon so mancher Knab verspürt;  
Doch find't er sich auch bei Mädeln ein,  
Das Kiedl kann dir Zeugnis sein.  
Der Banello, der ist sein Brevier,  
Den zieht er alle Tag herfür.  
Gern macht er sich die Gurgel naß,  
Und schläft im Schatten dann vom Faß.

Feldpfaff

Es ist ein toller Soldatenhauf',  
Die Kerle sperren das Maul oft auf,  
Wo's eben just nicht sollt' gescheh'n!

Hutten

Nun ja, hier kann's nicht anders geh'n!

F e l d p f a f f

Ihr seid ein Deutscher? ei sagt uns doch:  
Pfeift der Luther aus dem letzten Loch?

(Italiener singen.)

I t a l i e n e r

Martin Luther, Martin Luther,  
Sch \*\* der Kathel in die Butter!

H u t t e n

Nicht wahr, der hat euch tanzen gemacht?

F e l d p f a f f

Hab' ich es mir doch gleich gedacht!  
Ihr seid ein lutherischer Reßer,  
Auch so ein frecher Schnabelweßer,  
Wohl gar ein halber Studios,  
Der zu der Partisane griff,  
Dem Vater hinter die Trommel entlief.

H u t t e n

Kerl!

F e l d p f a f f

Da hört! — Die Kirchenlehr',  
Die muß verlieren Glauben und Ehr';  
Anstatt des Papstes Unfehlbarkeit  
Setzt man die eig'ne Vernunftigkeit!  
Wie stand einst seine Majestät,  
Zu der die Völker all gefleht;  
Zum Heiligtum auf Fels gebaut,  
Das weit durch alle Länder schaut,  
Da rutschten sie daher auf den Knien  
Und alle Sünde wurde verziehen!

H u t t e n

Setzt knien wir allein vor Gott!

F e l d p f a f f

Ihr treibet mit dem Heiligsten Spott.  
Ist nicht die Kirche des Herrgotts Braut?  
Die Schlüssel hat er Petrus vertraut.

H u t t e n

Vertraut? Dem Petrus allerdings!  
Mit dem Apostel Petrus ja, da ging's!  
Doch ob der Herr den Papst gemeint,  
Dies mir gar zweifelig erscheint:  
Es war persönlich, wenns beliebt.

F e l d p f a f f

Wie schön sich diese Deutung gibt!  
Wär' nur der Papst seit zwei drei Jahren,  
Hätt' man von euch das rechte erfahren!  
Doch heilig seit der ältesten Zeit,  
Gesichert durch Succession  
Von Petrus ist des Römers Thron.  
Nun ist der Papst euch ein Popanz,  
Ein Teufel gar mit Horn und Schwanz!

H u t t e n

Habt ihr den Alexander vergessen,  
Den Würger, bis er Gift gefressen?  
Deswegen der Racheengel fliegt  
Und schreit mit der Posaunenstimm':  
Ihr Völker seht des Zornes Grimm,  
Seht wie die stolze Babel liegt:

Feldpfaß

Wer schätzte Kunst und Wissenschaft?

Hutten

Die beiden sind aus Gottes Kraft!

Feldpfaß

Wer gibt den Künstlern Ehr' und Sold?

Hutten

Ihr, aus gestohlenem Ablassgold;  
Was ihr erzwangt mit Schrauben und Pressen,  
Als sollt' es wider den Türken geh'n,  
Vergeudet ihr mit Saufen und Fressen  
Und prellet die Welt mit tausend für zehn.  
Vom Purpurrothe eurer Meßen,  
Da schenket der Kunst ihr einen Feßen.

Feldpfaß

Und nicht der Papst den Luther ein,  
Wollt machen zum Kardinal ihn sein.

Hutten

In Flammen, wie ein rot' Gewand,  
Hätt' man als Keßer ihn verbrannt.

Feldpfaß

Ehrt man die Humanisten nicht?  
Was kam der Hutten nicht, der Wicht?

(Italiener singen.)

Italiener

Mit dem Luther in der Kutten  
Holt der Teufel auch den Hutten.

Hutten

Laß den Hutten aus deinem Maul,  
Sonst kriegst du eins, der ist nicht faul.

Feldpfaß

Du tust, als wärst du selber er!

Hutten

Und wenn ich nun der Hutten wär?

(Der Feldpfaß schaut auf die Italiener; dann höhnißch.)

Feldpfaß

Wie paßig ist der Deutsche doch!  
Ich reis' mit dir und zeig dir's Loch,  
Wo euer Heinz im Hemde stand,  
Sich winselnd vor Gregori wand,  
Bis dieser ihn vom Fluche band.  
Dann lehre kriechend und verzagt  
Nach Deutschland heim zur Värenjagd.

(Hutten gibt ihm einen Schlag, daß er zu Boden fällt.)

Hutten

Nimm von der Varentage das!

Ital. I.

Des Teufels! Das geht übern Spaß. (zieht.)

Feldpfaß

O weh o weh! euch Schand und Spott,  
Laßt ihr mich hier in meiner Not!

(Die Italiener greifen an, Hutten legt aus und haut sie fort.)

Hutten

Habt ihr an eurem Balg gespürt,  
Wie Hutten seine Fuchtel führt?

(Der Geldpfaff saltet unter dem Tische die Hände:)

**F e l d p f a f f**

O domine, das Leben schenkt!

**H u t t e n**

Meinst du, daß Hutten an dich denkst?

**S c h w e i z e r**

Herr, wenn ihr länger leben wollt,  
Schaut, daß ihr euch von dannen trollt,  
Sonst müßet ihr vom Gifte nippen,  
Kriegt ein Stilet auch in die Rippen:  
Es täte mir um euch gar leid,  
Träf' euch ein Wälscher vor der Zeit.

(Hutten ab.)

Die folgenden Szenen liegen nur im Entwurfe vor. Crotus trifft mit Hutten vor Augsburg zusammen und beruft ihn zur Dichterkrönung. Klara Pirkheimer setzt ihm den Kranz auf. Prozession am Tage Mariae Himmelfahrt. Ein Ablasshändler findet sich dabei ein. Hutten zerwirft ihm den Kram. Das Volk steht auf. Bildersturm. Hutten und Sickingen. Hutten flieht von der brennenden Ebersburg; Nachts vor dem väterlichen Schlosse. Ein Leichenzug mit Mönchen. Hutten legt den Dichterkranz auf die Bahre seines Vaters. Die Mönche verfluchen ihn. Er flieht, erst nach Tirol. Erzählt in einer Hütte von Kaiser Mar. Der Großvater, ein alter Langknecht, nimmt ihn freundlich auf und bewirthet ihn. Die Bauern reden im Dialekt. Hutten über die Grenze in die Schweiz. Sein Tod.



## Der Student.

1840.

(Stille, einsame Gegend. Hohe Eiche, Wallfahrtsbild daran. Der Student langsamen Schrittes. Er freut sich der Naturschönheit und pflückt eine Blume. Hier drängt sich in das Gefühl des Allgemeinen die Wissenschaft mit ihrer Sonderung. Was ist die Blume? Und so überall die gleiche Frage und aus der Natur keine Antwort, die entscheidet. Vielleicht das Gewissen und die Geschichte? — Ein Pilger wirft sich vor dem Bild nieder.)

P i l g e r

Befreie mich, Herr, von der Angst,  
Aus der Tiefe schreie ich zu dir!

S t u d e n t

Den treibt ins Weite ein Verbrechen,  
Durch Buße will er selbst es rächen.

P i l g e r

Herr laß mein Flehen zu dir kommen,  
Von Mord und Schuld befreie mich.

S t u d e n t

Ein Rain! er weint! — Ist's schweres Blut,  
Ist's feiger Sinn nach Frevelmut,  
Steigt aus der Nacht der Rachegeist,  
Der Herz und Gewissen ihm zerreißt  
Und fängt ihn in dem finstern Bann,

Biß er dem Recht genug getan?  
Ein Gott der Rache hoch über uns,  
Ein Gott der Rache zugleich in uns:  
Im schwarzen Dunkel, am hellen Tag,  
Wer ist, der ihm entrinnen mag?  
Weh uns!

Pilger

O Gott, erbarme Dich!

(Schergen schleichen herbei.)

Scherge

Nicht länger kann er bergen sich —  
Faßt ihn!

Pilger

O himmlische Gerechtigkeit!

Scherge

Die richtet dich auf Erden heut'.

(Schleppen ihn gebunden fort.)

\*

(Tiefe Nacht. Der Student in seinem Zimmer. Zerrissen von den Widersprüchen in Natur und Leben, wendet er sich wieder zur Philosophie. Er blättert in Hegels Logik.)

Student

Was ist das Sein? ich mag's nicht denken:  
Da nimm den tollen Widerspruch! —  
Das Nichts? Ja wohl, so sagt das Buch.  
Wer kann das je zur Einheit lenken?  
Nun da beginnt das Werden wohl —  
Doch wie das Ganze werden soll?  
Das Leben, das im Dasein blüht? —

Das ist Natur und ihr Gebiet.  
Das für sich sein? — Es ist der Geist,  
Der mutig sich von Allem reißt! . . . .  
Schon ist mein Denken nicht mehr rein,  
Wie's passen soll zum reinen Sein.  
Sei es denn Nichts — So ist es ja —  
Ich meine: wie der Globus da,  
Den man aus Messingdraht gebaut,  
Nur daß man in das Leere schaut. —  
Ich wünscht' wohl ein Komet zu sein,  
Erzentrifch frei von dem Geleise;  
Ich stürzte in der Sterne Kreise  
Mit Weltenbrand durch ihre Reih'n.  
Ich lehrt' sie lieben, lehrt' sie hassen,  
Verschmelzend als ein Feuerball,  
Ein Donnerkeil im Weltenall:  
Das wär' das Sein; dann dunkle Nacht!  
Das wär' das Nichts, die Weltennacht!

(Er tritt ans Fenster; unten ziehen Handwerker mit Sang und  
Klang vorbei.)

Wie wenig braucht's! ein Käfer lehrt,  
Ein Handwerksbursch, was du entbehrt!  
Ein Weib ist's, das sein Herz erfüllt,  
Ein Weib ist's, das sein Sehnen stillt;  
Nings um ihn feiert die Natur,  
Es schmückt mit Blumen sich die Flur.  
O hohes Fest, vom Kind zum Greise  
Schließt Glied an Glied sich mild und weise!  
Da sieh die Bürger! In den Falten  
Der Stirn ist tiefe Spur erhalten,  
Nur Handwerksgram und neue Sorgen

Bringt ihnen stets der neue Morgen.  
Doch glücklich sie beim Tageswerke,  
Denn dieses gibt zur Arbeit Stärke!  
Für Weib und Kind! — so denkt der Mann; —  
Es schießt der Hobel schneller vor  
Und höher fliegt die Art empor,  
Und tröpfelt auch herab der Schweiß  
Von seiner Stirne: nie zu heiß  
Hat er, es kühl't ein Blick die Glut,  
Ein Blick auf sie gibt neuen Mut, —  
So bis ans Grab; sie schreiben dann:  
Hier ruht in Gott ein wacker Mann,  
Bis einst ihn die Posaune ruft,  
Zum Weltgericht aus seiner Gruft.

(Gerichtsdienner bringen eine Leiche.)

#### G e r i c h t s d.

Wir liefern hier auf Eu'r Verlangen  
Den Mörder, den wir heut gefangen;  
Ihr werdet ihn wohl gar tranchieren,  
Um dran das Hängen zu studieren.

Der Student erkennt entsetzt den Pilger, der vor  
dem Wallfahrtsbilde gebetet. Er erfährt, daß er einen  
Grafen totgeschlagen, der ihm sein Kind verführte und  
gegen den er vergebens Recht gesucht. Die Unglückliche  
ist in das Wasser gesprungen. Mit einem Fluch auf  
die menschliche Gesellschaft eilt der Student ins Freie.

\*

(Waldige Gegend. An einem Bach eine gothische Kapelle, welche  
eine Junft zu Ehren ihres Handwerkes erbaut hatte. Vorn die  
Landstraße. Der Morgen dämmert. Der Student bringt aus

dem Gebüſche und ſetzt ſich auf die Steintreppe. Ein Monolog ſpricht den Schmerz über die Erfahrungen in der Welt außer ihm und in ihm aus. Ein Fabrikſherr mit Arbeitern; er befiehlt die Kapelle abzubrechen, um hier eine neue Fabrik zu bauen.)

F a b r i k s h.

Nun greift nur an, mit friſcher Kraft!  
Was iſt's mich euch? Ihr ſeid ſo faul,  
Wenn man nicht ſtets befiehlt und ſchafft,  
So ſteht ihr da mit offnem Maul.  
Greift an, es iſt ſchon lange Tag,  
Beginnen ſollt ihr ſechs Uhr Schlag,  
Und jetzt iſt's ſchon halb ſieben.

E r ſ t e r A r b e i t e r

So ſchlecht bezahlt und ſtets getrieben!

Z w e i t e r A r b e i t e r

Wo ſollen wir die Steine häuſen?

F a b r i k s h.

Verſteht ſich, an der Straße hier.  
Zerbrecht ihr ein Geräte mir,  
So wiſſet, ich bezahl' es nicht.

S t u d e n t

Du ſcheußliches Vikanzgeſicht!

Der Student will fort. Der Fabrikſherr hat ihn bemerkt und hält ihn auf. Er kennt ihn von früher, weil er ihm Maſchinen berechnete. Er ſoll doch kommen, ſich das Geld zu holen. Ob ihm denn das Studium ſo viel eintrage? Der Mondſchein ſei kein blankes Silber und die Spule werde hier viel ſchöner tönen, als der unnütze Chorgeſang vordem in der Zunftkapelle,

die nun der neuen Fabrik weichen muß. Man erkennt das Symbolische für den Geist der Zeit.

Student

Sie tun daran sehr gut, fürwahr,  
Das Kirchlein hier zu reparieren.

Fabriksh.

Da wär' ich wohl der größte Narr!  
Soll die Romantik mich genießen?

Student

Selbst Kaiser Joseph ließ es stehn,  
Es schonten selbst es die Lawinen,  
Soll es durch Sie nun untergeh'n?

Fabriksh.

Der Gegenwart muß alles dienen:  
Ihr Knecht ist die Vergangenheit.  
Was ist wohl an dem morschen Bau  
Mit all den Schindelfeln wild und rauh?  
Er gleicht der Zukunft, die ihn geweiht.

Durch die Fortsetzung des Gespräches weht die schwüle Luft der sozialen Frage von Kapital und Arbeit. Der Fabriksherr will jenem auch den Geist und die Wissenschaft dienstbar machen; nur so dienen beide der Menschheit. Der Student soll ihm wieder Maschinen bauen, er will ihn in den Kreis seiner Familie ziehen; auch seine Tochter sei eine Gelehrte und lese in Büchern, die ihm freilich den Conto Corrent verdärben. Der Student will in einer Art Galgenhumor die Blüte, die solchem Holz entsprossen, kennen lernen und sagt zu.

(Ein Hügel mit der Aussicht auf die Kapelle. Der Student zeichnet, neben ihm sein Freund Wilhelm Meyer.)

S t u d e n t

„Der Zukunft dient Vergangenheit!“  
Doch wem dient wohl die ganze Zeit?  
Die trägt die buntbewegte Flut  
In's stille Meer der Ewigkeit,  
Wo ohne Irrung alles ruht.

W i l h e l m

Ein schönes Bild hast du vollendet  
Und deine Mappe mag es zieren.  
Wie rein die Striche sich verlieren;  
Die Klippe, die im Himmel endet, —  
Wie stolz, mit welcher Festigkeit  
Sie da steht! welcher kühne Schwung!  
Die Perspektive, die Wilderung,  
Mit der sich Fern' an Ferne reiht!

S t u d e n t

Nur eine Skizze soll es sein,  
Der Rune gleich am grauen Stein.

(Ein Teil der Kapelle stürzt brechend zusammen.)

Bald hebt sich hier der neue Bau;  
Der Qualm verhüllt des Himmels Blau,  
Die Spulen treibt in der Fabrik  
Der Arbeiter mit trübem Blick.  
Der Hügel knarrt, es fliegt das Rad,  
Die Walze schnurrt aus Englands Stahl  
Und was man kaum in Wochen tat,  
Berrichtet sie mit einemmal.  
Die Spindel fliegt den eignen Gang,

Nur tönt dazu ein Seufzer bang;  
Ein Fluch von bleicher Lippe dringt,  
Wenn sich am Griff die Kurbel schwingt.

W i l h e l m

Was geht's dich an? Ist nicht die Zeit  
Ein zweigeteilter Januskopf?  
Faß die Gelegenheit beim Schopf,  
Genieße froh das Frohe heut.

S t u d e n t

Denk' ich es noch? — Im lichten Mai  
Zog die Prozession vorbei.  
Der Priester trug die Goldmonstranz,  
Sie funkelte im Sonnenglanz  
Und hinten folgte Paar auf Paar  
In schöner Ordnung angereiht:  
Die Junft, die sich den Ort geweiht.  
Die Fahnen wallten in der Luft,  
Es stieg empor des Weihrauchs Duft,  
Wie mischte sich der Kinderfang  
Vielstimmig hell dem Glockenklang!  
Im blonden Haar die Mädchen wallten,  
Berklärte, sinnige Gestalten;  
Es schien im Aug' die irdische Liebe  
Zu streiten mit dem Himmelstriebe.  
Die Mütter wandelten, die Frauen,  
Gar ernst und lieblich anzuschauen.  
Die Männer dann mit festem Schritt —  
Sie zogen frei, bedächtig her,  
Als sollte künden jeder Tritt:  
Nun Achtung! bin mein eigener Herr!



W i l h e l m

Du wirfst das Licht der Poesie,  
Das magisch deinem Innern strahlt,  
Auf jene Zeit; verklärt ist sie,  
Weil sie verklärt Begeist'ung malt.

S t u d e n t

War' ich ein König — ein Ratheber,  
Der würde für dich aufgestellt;  
Da könntest du bei wenn und weder  
Recht demonstrieren von der Welt.

W i l h e l m

Blüht nicht der Mai so hold wie dort,  
War schöner einst die Flur, die Au,  
Ist jetzt der Himmel minder blau,  
Vergiß Natur ihr Schöpferwort,  
Und was die Dichter einst gesungen,  
Ist's jetzt in Menschenbrust verklungen?

S t u d e n t

Den Fittich leiht die Liebe Dir!

W i l h e l m

Nur Liebe kann, o Freund! dich retten.

S t u d e n t

Ich lasse Andern gern die Ketten.

W i l h e l m

Du trägst in dir sie, glaube mir!

Der Fabrikant tritt wieder auf; er treibt die unwilligen Arbeiter an, gesellt sich dann zu den Weiden und nötigt sie, mit ihm in sein Haus zu gehen.

(Zimmer. Abend. Die letzten Töne einer Symphonie erklingen auf dem Fortepiano. Marie, die Tochter des Fabriksherrn; groß, schlant. Ihre Freundin Klara.)

M a r i e

Beethoven! — durch den Himmel schwingt  
Die Seele sich bei seinem Lied  
Und aus dem tiefsten Herzen klingt,  
Was lang es zu gestehen mied.

K l a r a

Dein Aug' ist feucht.

M a r i e

Was fremd erscheint,

Hat er zum schönen Bund vereint,  
Bei ihm ist Heiterkeit selbst tief,  
Dem Engel gleich, der vorher schlief  
Von Frühlingsblumen überdeckt,  
Bis ihn die rechte Weise weckt.  
So ist auch in dem ernsten Sinn  
Die stillste reinste Heiterkeit,  
So wie auf dunkler Meeresflut  
Der Sonne goldne Scheibe ruht  
Und ihrem Spiegel Glanz verleiht.

(Klara setzt sich an das Klavier und läßt einen Walzer erklingen.)

K l a r a

Ja, Sonnenschein und Regenguß!  
Ich lieb' des hellen Tages Gruß.

M a r i e

Doch Freundin, bist Du endlich müde,  
So kommt die Nacht, der ernste Friede.

(Klara schlägt einige Akkorde an und fährt dann schallhaft fort.)

K l a r a

Dann tritt hervor manch liebes Bild,  
Man setzt sich da verschämte Fragen.  
Das Herz darf frei sein Ja drauf sagen,  
Und leise dämmert hold und mild  
Von weiter Zukunft mancher Traum,  
In den man sich so gern verliert;  
Man läßt ihn walten, läßt ihm Raum,  
Bis kalt Verstand das Szepter führt.  
Ah! du wirst rot; verbirg nur nicht  
Bei jenen Rosen dein Gesicht.

Marie erzählt nun, wie sie einst dem Studenten  
im Gebirg begegnete.

M a r i e

Dort vor der Eiche sah ich ihn:  
Ein Blick, ein Blick, ein Flammensprühn —  
Er folgte mir durch das Gedränge,  
Verschwunden war die bunte Menge  
Für uns; er sandte scheu den Blick  
Wie eine Frage. —

K l a r a

Und nicht lang  
So gabst Du Antwort ihm zurück.

M a r i e

Dann sah ich ihn zum letztenmal:  
Die Sonne schien noch in das Thal,  
Es läspelt durch die dunklen Bäume,  
Wie des verschwundenen Frühlings Träume.

Und drüben stieg in Wolkennähe  
Ein Berg mit seinen Wänden gähe.  
Da plötzlich stand er auf dem Felsen  
Von Kluft zu Kluft im Sprung getragen,  
Wie zierte ihn das stolze Wagen!  
Wild flatterte sein Haar, das Rot  
Des Abends rann um ihn; ein Gott,  
Der herrlichste stand er vor mir.  
Er reicht die Alpenrose mir,  
Dann faßt er schweigend sein Gewehr....  
Zwei Jahre sah ich ihn nicht mehr.

Sie erzählt weiter, wie er mit dem Vater gekommen; dieser stellte ihn als den Mathematikus des Geschäftes vor, mit dem Beisatz: er werde auch so gefällig sein, ihr Unterricht in der Naturkunde zu erteilen.

#### M a r i e

Da schaut er auf, dem leisen Ach  
Schoß dunkle Purpurröthe nach;  
Er wurde bleich, er schien zu ringen,  
Doch konnt' er's nicht zu Worten bringen.

\*

(Der Student in seinem Zimmer. Vergebens greift er zu den Büchern; ein neuer Zauber zieht ihn von der Abstraktion ins frische Leben, vorerst vermehrt jedoch die Liebe den Zwiespalt in seiner Brust. Er stimmt die Laute und singt:)

#### S t u d e n t

Kennst du die alte Sage  
Von jenem Geisterschiff,  
Das steuert durch die Fluten,  
Geschützt vor Sturm und Riff.

Da stehen die Matrosen,  
Sie stehen leichenblaß,  
Und schauen in die Ferne  
Starr ohne Unterlaß.  
Sie regen nicht die Glieder,  
Das Herz schlägt dumpf und hohl;  
So geht es durch die Fluten  
Jahrhunderte wohl;  
Und naht einmal der Rüste  
Das schwarze Geisterschiff  
Und steht ein Gottesacker,  
So senken sie gar tief.  
Und weiter geht es, weiter,  
Sie steh'n mit starrem Blick  
Und schauen auf die Cypressen  
Aus blauer Ferne zurück.  
Es heißt: eine Hand voll Erde,  
Die auf ihr Herz man legt,  
Die löse sie zu Staube,  
Den bald der Sturm verträgt.  
O legten sie mir Erde  
Auf Auge, Mund und Herz,  
Da wüß' ich wohl gesunden —  
O pfui, der blöde Keim: der Schmerz!...  
Ein frischer Tod, ein neues Leben,  
Nur eins davon kann Rettung geben.

\*

(Maria's Zimmer. Sie ist beschäftigt Bücher auf den Tisch zu legen. Der Student tritt ein; er will sie noch einmal sehen und dann stumm in den polnischen Freiheitskrieg ziehen. Die Spannung der Lage, Maria's Ahnung führt zu gegenseitigem Geständnis.)

Student

Du weinst! — O Seligkeit  
O tiefster Schmerz, und beides Eins!  
O weine, deine Tränen sind ja Tau,  
Für diese Brust ein Himmelstau.  
Ich konnte dir von fern nur folgen,  
Selbst deines Kleides Saum berühren nie!  
Entgegen tratest du mir im Schlaf, im Wachen;  
In jedem Buche fand ich dich,  
Dich sah ich durch die grauen Nebel,  
Ein holdes Bild: dich sah ich halten  
Den lichten Kranz des Schönen,  
Den Ring der Ewigkeit!  
Ein hehres Sternbild bliebst du hoch vor mir.  
War das nicht Liebe?  
In meinem Herzen steht ein Bild,  
Vielleicht bricht bald dies Herz der Tod —  
Doch wenn wir was hinüberretten,  
Wenn jenseits wird ein Morgenrot,  
Und Lug ist's nicht! Es sprengt die Ketten  
Von Zeit und Raum siegreich der Geist:  
Dein Bild will ich hinüberretten, —  
Ich liebe dich und das in Ewigkeit! —

\*

(Der Student will nun durch tätige Arbeit nach außen Marie gewinnen. Modellzimmer des Fabrikanten. Der Student eifrig mit Berechnen von Maschinen beschäftigt, doch fühlt er dumpf, daß hier auch an Marias Seite nicht sein Platz. Marie tritt ein.)

Student

Ich tu's um dich und nur um dich,  
Du bist der Liebe Sonnenstrahl,

Der mich im engen Kerker hält,  
Der durch das Fenster eng und schmal,  
Auf des Gefangnen Augen fällt  
Und Frühlingsblüten ohne Zahl  
Erweckt, ihm schaffet eine Welt,  
Marie!

(Er küßt sie.)

M a r i e

Du kommst doch in den Garten bald  
Zum Vater und zu mir? — Doch bald!

(Sie geht, indem sie sich in der Thür umsieht.)

S t u d e n t

Ein süßes Wort von ihr, ein Wink,  
Die machen leicht mir jedes Ding!  
O bleib mir treu, du Himmelsbild,  
Das dieses Dunkel mit Licht erfüllt!

\*

Der Wirtsgarten beim Löwenhaus. Beleuchtung, Tische unter den Bäumen. Beamter, Praktikant, Bürger mit Frauen und Töchtern. Kellnerin, Studenten, Theologen, böhmische Musikanten. Dr. Johann Schuler, der Student, Polizeiagent, Polizeiwache. Alles in bunter, lebendiger Gruppierung. — Professor Kopatsch, Beamter, Praktikant setzt ab an einem ruhigeren Tische

K o p a t s c h

Was ich gesagt, stets bleibt es wahr:  
Nur hübsch markiert im Mittelmaße,  
Das ist gewiß die beste Straße!  
Die Inschrift auf dem Glas sagt's klar.

P r a k t i k a n t

Ja, ja! Sie haben allzeit recht,  
Den Brauseköpfen ist's zu schlecht.

Beamter

Und kommt es zu der Praxis dann,  
So wird's den Leuten gleich zu heiß,  
Als hätten Pfeffer sie im Steiß,  
Ha, ha, ich kenne meinen Mann!

(Studenten am langen Tische. Flaus, Gfrill, Schluck stoßen an.)

Thor

Bruder Lüderlich, Bruder Lüderlich,  
Warum bist du so voll, so voll?

Schluck (singt.)

Was kann ich dafür, was kann ich dafür,  
Warum schmeckt's mir so wohl, so wohl!

Bürger mit ihren Frauen und Töchtern setzen sich an einen Tisch.)

Erster Bürger

Das ist doch eine Hölle metten,  
D könnt' ich meine Ohren retten!

Studenten (singen)

Halloh, halloh, den Becher voll,  
Heut ist Kommerz, drum seid recht toll!

Bürger'sfrau

Wirst du zu Haus den Brummer los,  
So plärret hier der wilde Troß!

Kopatsch

Das Erste, Freunde! das ist Brot.  
Das Andre hat dann keine Not.

Praktikant

Ich danke für den guten Rat,  
Ja, wenn man erst zu beißen hat!

(Der Student tritt ein.)



B e a m t e r

Das schlechte Beispiel ist nicht weit!

K o p a t s c h

Hier seh ich den nach langer Zeit!

S t u d e n t

He, Kellnerin!

K e l l n e r i n

Den Augenblick,

Bring ich die Flaschen voll zurück.

(Bürgerstöchter: Rätchen und Urse! sprechen leise:)

U r s e !

Die blaue Kappe auf dem Schopf?

R ä t h c h e n

Wie er zu mir herüberstiehlt!

Ich weiß es wohl, auf was er zielt.

U r s e !

Da hast du auch den rechten Knopf,

Der täglich einen Kausch sich saugt

Und brüllt, nach allen Dirnen läuft.

R ä t h c h e n

Ist deiniger denn gar so schön?

U r s e !

Bei deinem kann er immer steh'n.

(Ofrill nähert sich; heimlich zu Rätchen:)

O f r i l l

Ich schleiche her auf leisen Füßen,

Könnst' ich dich, teures Schätzchen, küssen!

K ä t h c h e n

Um ein Uhr heute an der Thür.

F l a u s

Poß, Bliß, stehst du schon wieder hier?

E r s t e r T h e o l o g e

Ah! dieses Mädchens volle Brust,  
Das wär' dir eine Götterlust!

Z w e i t e r T h e o l o g e

Verrate dich mit keinem Laute:  
Si non caste, saltem caute!

(Die Kellnerin bringt Wein, der Student füllt rasch das Glas.)

S t u d e n t

Du heller Glanz, du Purpurröte,  
O wärest du ein Trunk aus Lethe!

U r f e l

Sieh Jenen bei der Regalbahn,  
Er schaut uns eben gar nicht an.

K ä t h c h e n

Weil du so schön gepuht dich heut?  
Vielleicht sah er schon schön're Leut'.

K o p a t s c h

Ich sag' es ihnen, ein Talent,  
Der könnte werden Präsident!  
Ich mahnte ihn, wie's eben Not:  
Studieren erst, dann Brot, dann Brot!

(Schluß faßt die Kellnerin.)

S c h l u ß

Ich hab' mein ganzes Geld verlumpt,  
Nicht wahr, mein Schatz, heut wird gepumpt.

Kellnerin

Zu dem Geschäft hab' ich nicht Zeit,  
Es sind zu viele Gäste heut.

(Böhmische Musikanten kommen.)

Zweiter Bürger

Jetzt gar das Musikantenpack!  
Der Bürgersmann ist zu bedauern,  
Geht er hervor aus seinen Mauern,  
Schlüpft ihm sein bißchen Geld vom Sack.

(Dr. Johann Schuler tritt in den Garten und gesellt sich zum Studenten.)

Schuler

Sie hier! — Wie geht's? — Wird auch noch jetzt  
Ueber das Nichts das Sein gesetzt?

Student

Sie seh'n mich nur von oben an!

Schuler

Mein Freund! Erfahrung macht den Mann.

Student

Erfahrung! — und die Wissenschaft?

Schuler

Gewinnt erst durch das Leben Kraft.

(Die Musikanten beginnen einen Walzer).

Gfrill

Auf, Rätzchen! heute geht es flott.

Erster Bürger

Man fragt den Vater.

Gfrill

Hat nicht Not.

Student

Und ist die Jugend Leben nicht?

Schüler

Zu seiner Zeit hat Jeder recht;  
Doch werde nicht dein eigner Knecht:  
Hoch über Allem steht die Pflicht.  
Es schafft die Tat die Harmonie.  
Du lebst, was Andre schon gestrebt,  
Doch was nicht wachst, das wird dir nie.

Student

Die alten Rätsel!

Schüler

Ein Jeder muß!

Bei Jedem fängt's von neuem an,  
Es löst sie Jeder, wie er kann  
Er kommt, so weit ihn trägt sein Fuß.  
(Der Tanz wird immer lebendiger.)  
Wie Alles sich so munter dreht,  
Daß es mir in die Beine geht!

Praktikant

Wo sie walzen so jovial,  
Da wag' ich auch ein Tänzchen einmal.  
(Geht zu einer Bürgerstochter.)  
Krieg' ich vielleicht ein Körblein heut?

Mutter

O, meine Tochter ist erfreut!  
(Der Praktikant mischt sich in den Tanz.)  
Den laß ich gelten, das ist ein Mann,  
Der in zwei Jahren heiraten kann.

Erster Theologe

Die feinen Wangen, die Mädchen so rund!

Zweiter Theologe

Hst! halte doch einmal den Mund!

Der Wein ist eben auch nicht schlecht,

Der wär' mir für die Messe recht.

Die Musik verstummt, der Tanz löst sich auf, die Bürger gehen mit ihren Frauen und Töchtern. Rathschen wendet sich noch gegen Gfrill und hebt den Finger.)

Schüler

Noch möchte ich aus ihrem Lieblingsbuch

Zurufen ihnen einen Spruch:

„D lern ein Mensch mit Menschen sein!“

Student

Sie sollen mit mir zufrieden sein.

Schüler

Doch sieh einmal den Spizel dort!

Student

Er steht und lauert auf jedes Wort.

(Der geheime Polizist, der schon früher herumgeschlichen, nähert sich den Studenten; er legt den Finger auf die Nase und tritt dann plötzlich unter sie.)

Polizist

Was sagt die Zeitung von den Polen?

Klaus

Mag sie mit ihnen der Teufel holen.

Schluss

Wir sind des Cuffes wegen da,

Was scheeren uns Politika.

P o l i z i s t

Nur nicht so grob; hab auch studiert,  
Und stets ein lustig Leben geführt.

G f r i l l (singt)

Steht auf, ihr wackern Brüder,  
Und schwingt die Sensen wieder.

S t u d e n t

Schweig Narr! wir sind in Oesterreich,  
Sonst faßt dich hier der Spizel gleich.

P o l i z i s t

Ein Spizel, ich!

G f r i l l

Du müßtes Tier!

F l a u s

Werst ihn hinaus.

S c h l u s s

Marsch vor die Thür.

(Sie packen den Polizisten.)

P o l i z i s t

Das denunzier' ich allsogleich!

G f r i l l

Du feiler Schuft, nimm diesen Streich!

(Der Polizist pfeift. Wachmänner stürzen herein, und packen den Studenten. Er schlägt sie nieder und schwingt sich über die Planke.)

S c h u l e r

Grabiska, Spielberg, Metternichs Ketten:  
Die schnellste Flucht nur kann ihn retten!

Marias Zimmer. Aussicht ins Freie. Sie ist mit ihrem Anzug beschäftigt.

M a r i e

Die Glocke ruft, bald geht das Paar  
Zum bräutlichen Altar!

(Sie schlingt eine Rosenknospe in die Locken.)

Was flecht' ich diese Rosen ein,  
Wann wird für mich der Frühling sein?

(Der Brautzug entfaltet sich vor dem Fenster, Wilhelm und Klara treten aus der Kirche.)

Da wallen sie; wie ist mir weh,  
Daß ich verlassen, einsam steh! (ab.)

(Der Brautzug entwidelt sich immer mehr. Herren und Damen Paar an Paar. Marie allein unter ihnen. Festliche Musik.)

\*

Polnisches Lager. Soldaten um ein verglimmendes Wachfeuer singen das Lied von Kosciuszko. Der Student, den Stützen über die Schulter, tritt zu ihnen. Die Polen sammeln sich um ihn, darunter der Student von Wilna. Sie machen Bruderschaft.

Ein Lirnicki tritt auf und singt:

P o l e

Was steht die Tanne düster,  
Einsam am schwarzen Stein?  
Was färbt die rauhen Zweige  
Mit blutigrotem Schein?

T a n n e

Vom Osten kommt die Sonne,  
Die malt mich blutigrot;  
Vom Osten kommt der Russe,  
Bringt dir den Schlachtentod.

P o l e

Und laß den Russen kommen,

Bewehrt die Sklavenhand,  
Siehst du die Polen ziehen?  
Sie zieh'n für's Vaterland!

A n n e

Einst sah ich Kosciuszko,  
Wie flog er in die Schlacht;  
Doch sah ich ihn nicht kehren,  
Er sank in Grabesnacht!

P o l e

Und laßt den Helden sinken —  
Hurrah und führt sein Geist:  
Im heißen Schlachtentode  
Die letzte Fessel reißt.

(Lithauische Freiwillige rücken ein, voran Cécilia, die Braut des  
Studenten von Wilna. Ein Soldat erzählt:

S o l d a t

Ihr lacht? — In allem Kugelregen  
Flog sie voran, zur Hand den Degen,  
Und wo er bligte, glaubt mir auf's Wort —  
Am wildesten ward geschlagen dort!

S t u d e n t v o n W i l n a

Für Frauenhand ist das kein Spiel.

C é c i l i a

Wir sind für Kugeln das gleiche Ziel!  
Beim ersten Schusse zitterten  
Die Glieder mir wie feige Hunde,  
Die einen Vären witterten:  
Doch als aus tausendfachem Schlunde  
Kanonen die Polonaise gebrüllt,  
Da wurde zum Tanzsaal das Schlachtgefild.



Student von Wilna  
Wir Krieger zieh'n in das Gefecht,  
Das ist der Männer altes Recht.

Cäcilia  
Wo Polens Jüngling fliegt zum Streit, —  
Darf fern da sein die Polenmaid?  
Ich bleibe da; wen hast du hier?  
Ich schließ die roten Wunden dir,  
Bist du verwundet, werd' ich dich schützen.

Student von Wilna  
Doch wenn du fällst, kann's Polen nützen?

Cäcilia  
Was nützen? Kugeln will ich suchen!  
Habt ihr verschossen euer Blei,  
Daß Gott den Polen gnädig sei,  
Will beten ich, den Russen fluchen!

Student von Wilna  
Wenn ich dich weiß in der Gefahr,  
Dann werd' ich selbst des Mutes bar.

Cäcilia  
Dann irrt ich leider in der Wahl,  
Daß einen Feigling ich geliebt!  
Dich küsse ich, du treuer Stahl;  
Wir bleiben fest und ungetrückt!

Student von Wilna  
Ans Herz! o hätt' ich tausend Leben,  
Ich möchte alle tausend geben.

Eine Schar Damen mit ihren Kindern; sie tragen

Schaukeln und Hacken und verteilen sich unter die Schanzarbeiter. Kanonenschüsse erst fern, dann näher. Der Priester Szynglarzki mit Kreuz und Säbel führt die Lanzenreiter in den Kampf.

Schlacht an der Weichsel. Die polnischen Massen werden durchbrochen und ziehen sich nach Warschau zurück. Der Student, der Student von Wilna, Cäcilia, Jäger, Kosaken, wilder Kampf. Ein Kosak dringt auf Cäcilia ein; der Student schießt ihn vom Pferde. Der Student von Wilna fällt; Cäcilia kniet an seiner Seite und verteidigt ihn. Sie wird von einer Kugel getroffen. Der Kampf wogt vorbei.

#### Student

Im Himmel seid ihr eine heilige Schar  
Von Märtyrern: doch eure Leichen —  
Trag sie dahin der alte Polenfluß,  
Daß alte Polen ist nicht mehr!  
Und Recht behält für jetzt der weiße Czar!  
Führ' sie hinaus, wo wild und hehr  
Die Wogen wälzt das freie Meer!

(Er bindet die Leichen des Studenten von Wilna und Cäcilias mit dem Säbelgurt zusammen und wirft sie in den Strom. Dann schwingt er sich auf ein lebiges Kosakenroß und sprengt davon.)

\*

Der russische Generalstab reitet über das Feld. Ein Adjutant zu Paslewisch:

#### Adjutant

Mit den Gefangenen?

Paslewitsch

Nach Sibirien!

Adjutant

Die Offiziere?

Paskewitsch

Erschießt sie!

\*

Dembinski und Szynnedi, die polnischen Feldherren, auf der  
Flucht von Warschau.

Dembinski

So ist kapituliert!

Szynnedi.

Finis Poloniae!



# König Albert.

Trauerspiel.

## Erster Akt.

---

Personen:

König Albert.  
Leopold, sein Sohn.  
Johann von Schwaben, sein Neffe.  
Lichtenstein.  
Der Castellan.  
Ritter.  
Escher.  
Tschudi.

Zeit der Handlung: Ende April 1308.

---

Erste Scene.

Abend. Auf dem Söller der Habsburg. Albert und Leopold.

Albert

Stets habe ich gestrebt, du weißt es Sohn!  
Zu mehren uns'res neuen Hauses Macht,  
Daß es sich würdig an die alten Stämme  
Von Deutschlands Fürsten reihe: was dein Ahn  
Der große Rudolf kühn und klug begonnen,

Ersprießlich will ich's zu dem Ende führen,  
Das vorgehaut sein Geist, das er gewollt.  
Von dieses Schlosses Söller übersah  
Er seiner Lande mäßigen Besiz:  
Des Wasgaus Berge, wo zum Untergang  
Die Sonne neigt, sind unsre Grenze jezt.

Leopold

Fürwahr, an Gütern reich ist unser Haus!  
Gab nicht des Ostens Marken eure Gnade  
Zum Lehen mir? Am Rheine, an der Aar  
Ist unbeträchtlich auch nicht der Besiz,  
Und hat ein Sproßling nicht aus unsrem Hause,  
Erbt Johann nicht von Schwaben — — —

Albert

Hör' mich an!

Zweidentig ist und biegsam das Gesetz  
In diesem Fall. Als Bruder könnt' ich wohl  
Des Bruders Erbe fordern und den Sohn  
Des Bruders in die zweite Reihe stellen.  
Doch schlägt zum Vorteil es nicht immer an  
Den Anspruch festzuhalten.

Leopold

Wir erscheint

Er mehr als zweifelhaft.

Albert

Des Königs Wille

Ergänzt leicht doppelt, was am Rechte fehlt.  
Und angenommen, daß er unbestritten  
Im Rechte sei, so kann als Vormund ich

Ihn wohl entschädigen. Die Erbin Hennegaus  
Diet' ich zur Gattin ihm, ihr Schatz, ihr Land —  
Es dürfte, muß für Schwaben ihm genügen.

Leopold

Ist Schwaben seine Heimat nicht? Es hängt  
Der ärmste Knecht am Boden der Geburt,  
Und er ist Erbe jenes schönen Landes,  
Das lange Deutschlands Kaiserkrone trug;  
Hat Hoffnung, dort zu herrschen über Männer,  
Die einst der Hohenstaufen Banner schwangen,  
Nicht Hoffnung bloß, er hat das Recht! — Nein, nein!  
Ich tauschte nicht, er nimmt den Tausch nicht an,  
Er nennt sich nicht umsonst Johann von Schwaben.

Albert

Wenn er des Oheims Gründe überhört,  
Mit denen er zu seinem Wohl ihm rät,  
So wird er zittern, wenn die Majestät  
Des Königs spricht und ihm befiehlt.

Leopold

Doch Schwaben?

Albert

Das verbind ich den drei Städten  
Im Hochgebirg. Sind es nicht schöne Gaue?  
Dort strömt die Donau aus der klaren Quelle  
Und brauset wie ein Streitroß durch die Fluren,  
Wenn hier der Rhein schon mächtig angeschwollen  
Auf seinem Rücken weite Schiffe trägt  
Und auf den Hügeln, die ihn rings begleiten  
Die heiße Sonne Feuerweine kocht?

Der Schwarzwald dort im Schmuck uralter Tannen,  
Die Alpen hier mit ihren Silberhörnern  
Sich spiegelnd im Kristall der klaren Seen,  
Die grüne Flur mit ihren reichen Städten,  
Die stolzen Burgen! — Hätt' ich je auf Lieder  
Und all der Reime Klingklang was gehalten,  
Hier fühl' ich mich zum Säng' er fast entzückt.

Leopold

Dem Lande gleicht kein zweites auf der Welt.

Albert

Dir hab' ich es bestimmt! Die ferne Ostmark  
Werd' ich zu Lehen deinem Bruder geben,  
Als deutscher König kann ich's, will ich's tun!  
Wenn dann einmal das wackere Tirol  
Sich zum Besitze unsres Hauses fügt, —  
Und dafür sollen bald Verträge sorgen —  
Dann halten wir gefaßt den deutschen Aar  
An beiden Fittigen in Ost und West  
Und halten stark! Dann soll das deutsche Reich  
Des Hauses Habsburg sein und unsre Grenze  
Im Nord und Süd das weite Meer allein.

Leopold

Ihr habt ja kaum den Grundstein noch gelegt.

Albert

Den Plan entworfen, den die Zeit vollendet  
Und das genügt! Zur Erbschaft laß ich ihn  
Dem kommenden Geschlecht. Wenn schon ein Mensch  
Durch Festigkeit gar viel erzwingen kann  
In seines Lebens kurzer Frist: kein Ziel

Ist seinem Stamme dann zu hoch, baut dieser  
Nur mutig weiter wie auf Rudolfs Grund  
Ich unerschüttert es bisher getan.

Leopold

Womit beginnt ihr jetzt?

Albert

Mit den drei Städten.

Leopold

Den Städten! — Wie? — Bergast ihr Geflirs Tod?  
Nicht lange ist's, daß man bei Trauerfackeln  
Die Leiche in geweihte Erde senkte.  
Ihr wogt den Pfeil, der seine Brust durchbohrt  
Gedankenvoll in eurer Hand und spricht:  
„Wußt' er den Weg dir in das Herz zu finden,  
So findet er den Weg mir ins Gebirg.“

Albert

Die Bauern haben sich durch diesen Mord  
Frech aus des Reiches Frieden selbst gesetzt  
Und als Empörer darf ich sie bekriegen.

Leopold

Noch raucht Zwinguris Schutt zum Himmel auf.

Albert

Was liegt daran? Die Burgen waren nur  
Von Stein; die laß zerbröckeln, bald send' ich  
An ihre Marken meine stolzen Ritter:  
Die sollen stehn als Türme dann von Eisen!  
Da schwing' der Bauer seine Hellebarde  
In rauher Faust und brech' mit nackter Brust



Die Bahn sich durch den Wall von scharfen Längen.  
Sein altes Recht hat dieses Volk verwirkt  
Durch Mord und Aufruhr, einen neuen Freibrief  
Will ich demselben, wie dem Pöbel Wiens  
Am Rahlenberge blutig unterschreiben.  
Leicht ist der Kampf, ist Uebung nur für dich  
Zu größter That.

Leopold

Ich kenne diese Hirten.

Stellt neben sie den kühnsten Ritter hin,  
Erblaffen wird er einer Memme gleich,  
Wo sie nur lachend spotten der Gefahr.  
Denk ich daran, gerade ist's ein Jahr —  
Herr Rudolf von der Wart, ein Edelmann  
Zog auf die Jagd mit mir. Am Zürchersee  
Ist eine wilde Schlucht voll Dornestrüpp.  
Wir gingen langsam durch, ein Schauern wehte  
Uns feucht entgegen und ein Lämmergeier  
Flog über uns, die Schwingen ausgespannt  
Und rief mit hellem Hungerschrei den Jungen.  
Da gaben plötzlich unsre Hunde Laut  
Und dann den Schweif gezogen durch die Beine  
Entflohen heulend sie, das Haar gestäubt.  
Ein ungeheurer Bär mit roten Augen  
Fuhr zorneswild und brüllend auf uns los.  
Raum hatte ich gestrammt den leichten Vogen,  
So stand er schon mit hoherhobner Taze  
Und hauchte heißen Dampf mir ins Gesicht.  
Wie eine Spindel brach auf seiner Stirn  
Von Pech und Haaren überdeckt mein Pfeil.

Da sprang laut jauchzend von dem steilen Grat, —  
Die Gemse könnte nimmer schneller sein —  
Ein Senner riesengroß; die Brust war rauh  
Und zottig wie des Bären braunes Fell.  
Er hob den Stock und schlug, das Tier fuhr los  
Boll Grimm und faßte an den Schultern ihn,  
Doch er umschlang es zornig mit den Armen,  
Die Muskeln ballten sich und schwellen an  
Wie Schlangen blau; er zuckte mit den Brauen: —  
Tot lag das Tier aus weitem Rachen geifernd.  
Wenn nun die Hirten ohne Schwert und Panzer  
Die Ritter uns auf diese Art erwürgten?

Al b e r t

Ich kenn' sie auch; es ist nur plumper Troß  
Bei diesem Volk, so lang die Rute fern,  
Doch zeig' nur Ernst und setz' die Ferse ihm  
Fest ins Genick, da wird es kläglich winseln  
Und lecken an der Sohle seines Herrn.  
Zuerst begleitet nach Böhmen mich; es ist  
Mir diese reiche Krone wichtiger,  
Dann eil' mit einem Heere ins Gebirg  
Und jag' die Schweizer aus den schmutzigen Hütten,  
Wo sie verbergen des Gewissens Angst.

(Der Castellan tritt ein.)

C a s t e l l a n

Es kamen Männer noch, sie bitten dringend  
Den König um ein gnädiges Gehör.

Al b e r t

Warum bestellt ihr sie auf morgen nicht?

Castellan

Ich mahnt' unwillig an die späte Stunde,  
Sie wichen nicht.

Albert

Habt ihr sie nicht erkannt?

Castellan

Schon dunkelt es. Von diesen Bauern sieht  
Dem andern jeder gleich; wer unterscheidet  
Die Zottelbärte und die Rodenfittel?

Albert

Zudringlich ist das Volk!

Castellan

Sie sind verwöhnt

Vom Vater Rudolf, der sie huldreich stets  
Vor seinem Thron empfing.

Albert

Fragt, wer sie sind!

(Castellan ab.)

Albert

Welch eine Last ist diese Königskrone  
Im deutschen Reiche, wo ein jeder nur  
Nach eigenem Belieben tut! — Umsonst  
Jedoch will ich nicht ihre Schwere tragen.  
Für was hätt' ich gerungen denn um sie,  
Mit eigner Faust Adolf erlegt von Nassau?  
Soll nur der Bürger sorgen für sein Haus,  
Der Bauer nur in weitgedehnter Scheune  
Dem Erben häufen lang bewahrtes Gut?  
Für sich bedacht ist jeder mit Gewinn

Und sucht den andern rastlos zu verdrängen,  
Und dieses soll dem König auf dem Thron,  
Der alle sie beherrscht, zum Schimpf gereichen?

(Castellan kommt zurück.)

Castellan

Sie melden sich als Boten der drei Städte.

Albert

Aus den drei Städten? Ha! sie werden Gnade  
Sich betteln wollen, doch verzeihen kann  
Ich nur, wenn sie sich gänzlich unterwerfen.  
Wie immer auch! heißt meine Ritter schnell  
Anzieh'n den Harnisch, führt dann diese Bauern  
Ins Prunkgemach, wo über meinem Sitz  
Der Kar die goldnen Fänge streckt, daß sie  
So ganz die Schmach ohnmächtiger Kneue fühlen  
Und ihre Niedrigkeit, wenn sie sich winden  
Vor meinem Fürstenthron. Nun hab ich sie!

(Alle ab.)

### Dritte Scene.

Prächtiger Saal. An der Wand ein Thronessel. Pagen mit  
Fadeln, dann Albert, Leopold, Johann von Schwaben, Richten-  
stein und ein Zug Ritter, die sich beiderseits aufstellen. Albert  
setzt sich. Der Castellan führt sechs Schweizerbauern ein, da-  
runter Escher und Ischudi. Sie neigen sich stumm vor Albert,  
Escher tritt vor.

Escher

Gönnt ihr das Wort uns?

Albert

Tragt die Sache vor.

E f c h e r

Bier Jahre sind es, daß die Landgemeinden  
Von euch begehrt, ihr möchtet treue Vögte  
In ihre Täler senden nach dem Brauch  
Des Reiches, um Gerichtsbarkeit zu üben.  
Da kamen Geßler und von Landenberg,  
Doch diese brachten uns, anstatt zu hegen  
Den Blutbann, nur das Faustrecht in die Berge  
Und schlimmeres. Von Dünkel aufgeblasen  
Zertraten sie der Väter alte Sitte.  
Wir haben oft geklagt, man fügte Spott  
Dem Schaden zu. Da dachten wir daran,  
Wie wir schon früher Bundesseide schworen  
Und redlich halfen wir uns gegenseitig:  
Erschlagen liegen Geßler, Landenberg,  
Zerstört die Burgen, welche fremder Wille  
Uns auf die freien Berge hat gebaut.  
Doch nirgends überschritten wir das Maß!  
Wir sandten wohlbehalten euch zurück  
Die Söldner, deren Hand sich nicht befleckt  
Mit Freveltat. Es könnte mancher hier  
Bestätigen die Wahrheit meines Wortes.

A l b e r t

Statt Demut Hohn! Ihr wagt zu reden hier,  
Als gält' es edler Taten Lohn zu fordern,  
Als stünd' hier nicht zugleich des Richters Stuhl,  
Von dem das Urtheil euch vernichten kann!  
Glaubt ihr, weil ihr euch trüßig stellt und wild,  
Es sei des Henkers Schwert vom Roste stumpf?  
Der Blutschuld folge blutig nach die Strafe.

E s c h e r

Erlaubt, wir taten nur nach dem Gesetz.  
Als Kaiser Rudolf auf dem Tag zu Speier  
Besiegelte den lang ersehnten Frieden,  
Da setzt' er fest, daß wenn ein Reichsgericht  
Nicht dem Bedrängten schaffe schnelles Recht,  
Sich dieser helfen möge, wie er könne.  
Wir taten so, nachdem wir lang geharrt,  
Nachdem wir lang, anstatt es gleich zu nehmen  
Um Schutz gefleht. Was haben wir verbrochen?  
Geht Richter uns nach altem Landesbrauch,  
Ehrt unser Recht, denn es verbrieft das eure,  
Dann folgen gern und willig wir dem Reich  
Und lassen uns als treue Mannen finden.

A l b e r t

O Gott wohin soll es mit uns noch kommen,  
Wenn sich der Bauer eigne Rechte schafft,  
Sie selber auslegt und die Wehr ergreift,  
Glaubt er von seinen Obern sich verlegt.

R i c h t e n s t e i n

Und beide Bögte waren edles Blut.

E s c h u d i

Ob edles Blut, ob nicht! — Auch wir sind edel  
Als freie Männer, die von Gottes Sonne,  
Von keinem Könige ihr Lehen tragen!

A l b e r t

Was frei? Warum hat Luzern und Glarus, Zug  
Begeben sich in unsern Schutz? Nur ihr  
Wollt frei sein, schlechte Bauern! Warum frei?

E s c h e r

Warum Herr König, wollt ihr uns beherrschen?

A l b e r t

Zum Wohl der Länder welche Gottes Gnade  
Uns anvertraut. Ich darf es sagen, seht  
Wie unfrem Szepter gleich der Gerte Arons  
Das frische Laub, der Segen rings erblüht.  
Es reift das Korn, es stehen Nebenhügel  
Und auf der Straße zieht der Kaufmann hin  
Von Ort zu Ort, es wachsen die Gewerbe  
Und Ueberfluß herrscht in des Bürgers Truhen.  
Wollt ihr noch mehr? Sind diese Lebensgüter  
Hinreichend nicht zu jedem Lebensglück?  
Ich lade euch zum letztenmal, begehrt  
Euch unter meinen Schutz wie andere.  
Verzeihen werd' ich dann was schon geschehen  
Und zu den Letzten sollt ihr nicht gehören  
In meiner Gunst. Ihr schweigt, ihr werft ein Glück,  
Das selbst sich anträgt, unbefonnen weg?

E s c h e r

Wir denken nur an Gefler und Zwinguri.

A l b e r t

So fall' des Reiches Aht auf euer Haupt,  
Nun wollen wir nach strengstem Recht verfahren.

E s c h u d i

Glaubt ihr vielleicht, ihr habt als König Recht  
Und niemand sonst, weil ihr der größte seid?  
Hat denn der Bürger nicht, der Bauer nicht ein Recht  
So alt als das des Königs, älter noch,  
Als das von Habsburgs jungem Fürstenhaus?

**Richtenstein**

Das ist Beleidigung der Majestät,  
Ein Frevel, größer noch als die Verbrechen,  
Mit denen sie die Acht auf sich gelenkt,  
So spricht Justinian mit klarem Wort.

**Ischudi**

Dein Haar ist grau, doch deine Zunge schlecht  
Du alter Fuchs, so wie dein römisches Recht,  
Das nur von Majestäten spricht. Wag dich  
In uns're Berge nie, sonst reißt man sie  
Nach gutem deutschem Brauch dir aus dem Maul.

**Albert**

Fort ins Gefängniß.

**Ischudi**

Tödt' uns lieber schnell,  
Aus unsrem Blute werden Schwerter wachsen,  
Daß du verzweifelnd deine Haare rauffst!  
(Sie werden abgeführt. Albert steht unwillig vom Sitz auf,  
Johann von Schwaben tritt vor.)

**Joh. v. Schw.**

Ihr laßt sie töten? — Sendet sie zurück  
In ihre Heimat. Soll ein reicher König  
Zum Schergen werden an so armen Bauern?  
Sie haben nichts als eine niedre Hütte  
Auf deren Herd die saure Molke dampft.  
Das Haferbrot, das wie die Klette fragt,  
Reizt euren Gaumen nicht, ihr Festgewand  
Mit roter Schnur, geflickt aus Zwilch und Loden  
Lodt dieses euch? — Ein prächtiger Besitz!



Albert

Bringt diesen frechen Knaben hier zu Bett.

Joh. v. Schw.

Ich danke euch! Nicht unrecht Gut und Blut  
Wird nachts mich auf vom weichen Lager schrecken.

(ab.)

Lichtenstein

Erlaubt ihr es, so wage ich zu sprechen.  
Mir scheint beinah', es sei nicht gut getan,  
Wenn ihr zu streng jetzt euer Recht behauptet,  
Wo ihr nach Böhmen zieht. Bedenkt nur selbst,  
Wollt ihr den Bauern frei die Straße lassen?  
Bald flammen hell von Berg zu Berg die Zeichen,  
Es heulen rings die Glocken auf zum Sturm  
Und knirschend fassen sie die Morgensterne.  
Der Aufstand wächst wie Feuerbrand beim Sturm:  
Jetzt sind's drei Gaue, hundert fallen zu  
Wenn ihr dann wiederkehrt, sind Schutt und Trümmer  
Die Burgen all, und eure Mannen tot.  
Der Aufstand ist ein teuflisches Verbrechen,  
Nicht teuflisch nur, sogar für euch gefährlich!  
Besänftigt sie, nicht braucht ihr zu verzeih'n! —  
Verschiebt die Rache bis zu eurer Rückkunft,  
Wo ihr sie alle um so sicherer trefft.

Albert

Gern folgt' ich euch, denn ihr habt leider Recht,  
Doch liegen sie bereits im Burgverließ.

Lichtenstein

Läßt ihr sie frei, betrachten sie's als Gnade,

Nicht wagen sie Entschuldigung zu fordern  
Von ihres Königs Majestät. Gebt ihnen  
In kurz gemessnen Worten den Bescheid,  
Es fehl' die Zeit, zu schlichten ihre Sache,  
Versprecht, und haltet was euch eben taugt:  
Des Königs Wille bleibt das höchste Recht.

Albert

Ich mag sie nicht mehr seh'n.

Lichtenstein

Ihr sollt es nicht!

Die Majestät ist durch ihr Wort gebunden,  
Wenn sie es selber spricht, das Wort des Dieners  
Wird aufgehoben leicht, gefällt's dem Herrn.

Albert

Wie sehr bedaure ich, daß euer Alter  
Nur kurze Zeit noch meinem Dienst verspricht!

Lichtenstein

Ich schaffe euch zur Fahrt nach Böhmen Zeit!

(Verbeugt sich und geht ab.)

Dritte Scene.

Halle mit einem Gang und mehreren Türen. Der Castellan  
und bewaffnete Ritter.

Castellan

Dort auf dem Gange haltet ihr heut Wacht.

Ritter I

In einem andern Gemache schlief  
Die letzte Nacht der König.

Ritter II

Werkst du's nicht?

Er wechselt so zu seiner Sicherheit.

Ritter I

Ich denke noch der großen Hohenstaufen,  
Die stellten auch sich Wachen vor das Thor,  
Bald braune Turbanträger, schwarze Mohren,  
Bald Ritter mit dem Helm, wie's eben traf  
Der Reihe nach. Da wußte man warum,  
Denn mit den Pfaffen lagen sie in Fehde.  
Und wer mit Pfaffen hadert, seh sich vor,  
Bewahre selbst das Schlüsselloch vor Gift  
Und Dolsch; man kennt die Pfaffenliebe ja,  
Die mit der Hostie Feinden gern vergibt.  
Doch dieser Rudolf, der im ganzen Reich  
Der Pfaffenkaiser hieß, — dann unser Albert,  
Dem Gott den Schlaf gesegne! der steht ja  
Bei Rom in Gnaden.

Castellan

Still um Gotteswillen!

Ist nicht die Kirche Habsburgs beste Stütze.

Ritter I

Und scheert dafür dem deutschen Volk das Fell.

Castellan

Ihr kommt zu Schaden noch, wenn ihr das Maul  
Nicht zähmen wollt.

Ritter II

Und nicht den Rücken krümmt!

Für diese Nacht verfeh' ich noch die Wache,

Doch morgen reite ich vor Mittag fort;  
Da mögt ihr selbst den scharfen Kräger saufen,  
Den man uns sparsam auf die Tafel setzt.

(Geht mit einigen Bewaffneten in den Gang.)

Castellan

Daß Gott erbarm! Die Welt wird täglich schlechter.

Ritter I

Kann's anders sein, wo einer wider alle  
Die Hände reckt, um jedem abzuwachen?

Castellan

Euch führ' ich zu der Linde vor der Burg.  
Ihr überseht von dort den Weg ins Thal  
Und achtet scharf, daß von den Schweizern keiner  
Zurück sich wende; das sind böse Leute!

Ritter I

Die Bauern, die so schneidig heut geredet!  
Wie gerne drückt' ich ihre Hand dafür!  
Wie ihnen jedes Recht, verkürzt man uns  
Den kargen Sold, und füttert uns dafür  
Mit Worten ab: die Bauern haben recht!

Castellan

So achtet doch des Königs Majestät!

Er geht mit den noch übrigen Bewaffneten ab, der Ritter I  
summt dabei:

Es setzte sich die Krähe fest

In eines toten Adlers Nest!

Im Hintergrund wird ein Thor aufgeschlossen, durch welches die  
Schweizer vortreten.)

E s c h u d i

„Des Königs Gnade dankt ihr euer Leben!“

So meldet er, ha! wenn zurück wir kehrten  
Und stießen mit dem Schwert die Tore ein,  
Es wär' der beste Dank für solche Gnade.

E s c h e r

Er zieht nach Böhmen, zugeschworen ward  
Es ihm von uns, daß es beim Alten bleibe  
In unsern Gauen, bis er wiederkehrt,  
Wo alles er gerecht entscheiden will.

E s c h u d i

Das hat er längst vergessen, bis er kommt.

E s c h e r

Das Recht veraltet nicht im Lauf der Zeit.

E s c h u d i

Ich mein' es schwindet bald von dieser Erde.

E s c h e r

Bricht er sein Wort, so bleib' das unsre fest,  
Wie jene Pfeiler unsrer lieben Heimat!  
Erloschen ist der große Heldenstamm  
Der Hohenstaufen, wie ein Stern im See  
Die goldnen Strahlen untertaucht. Wir ist  
Als läge Deutschland auf der gleichen Bahre.  
Die Mächtigen sie flattern kühn herbei  
Und rufen laut das „mein“ der Selbstsucht aus.  
An Habsburg fiel das hehre Diadem,  
Der Königsmantel und der stolze Name.  
Sie haben ihren Teil und richten häuslich  
Sich ein und lügen aus nach mehrerem,  
Nach Trümmern nur. Das Reich zerfällt in Splitter,  
Doch wir auf unsern Alpen! Uns darf nicht

Der Eigennuß die Lösung sein! Wir kämpfen  
Im Schirme der Gerechtigkeit am besten.

J o h. v. S c h w.

Sei mir begrüßt!

I s c h u d i

Ich folg' euch, geht voraus!

(Alle andern ab.)

J o h. v. S c h w.

Willkommen hier! — Oft dachte ich daran,  
Wie wir zusammen spielten, wenn bisweilen  
Ich ins Gebirge stieg, uns Vogen schnitzten  
Und Pfeil von Eschenholz. Weißt du es noch?

I s c h u d i

Im Sommer holten wir den blauen Speid  
Das Edelweiß vom Joch. Wenn Abends dann  
Zurück wirkehrten, Hut und Brust geschmückt,  
So standen rings voll Schüchternheit die Dirnen,  
Ihr warft die Blüten ihnen an die Brust;  
Mit Liebe denkt man überall an Euch!

J o h. v. S c h w.

Doch komm, was steh'n wir auf dem öden Plage  
Fort zum Kamin, da funkeln volle Becher,  
Herr Walter Eschenbach und Palm erwarten uns;  
Da wollen das Gedächtnis wir uns frisken,  
Mit altem Weine stärken alte Freundschaft  
Und trinken, trinken bis der Morgen graut,  
Und feuerrot die Sonn' ins Fenster glöht.

I s c h u d i

Nein, nein! lebt wohl! Hier riecht es nach Zwinguri!

J o h. v. S c h w.

So such' mich bald in meinem Schwaben auf!

I s c h u d i

In Schwaben? hm! das kann noch lange dauern!

J o h. v. S c h w.

Ich bin volljährig schon. Beim Maifest  
Belehnt der König mich mit Gut und Fahne.

I s c h u d i

Besucht mich lieber auf des Vaters Alm!  
Da führ' ich euch den Genssen auf die Spur.  
Ihr kennt den Platz; dem Eis entquillt ein Bronnen  
Und fließt durch Alpenrosen in das Thal,  
Es steht ein Kreuz dabei, man sieht's vom See.  
Treffst mit dem Volzen ihr nur halb so gut  
Wie einst, dann kehren wir nicht ohne Deute.  
Die Senn'rin schürt das Feuer, da braten wir  
Und jodeln froh.

J o h. v. S c h w.

Such' mich in Schwaben heim!

I s c h u d i

Habt ihr als Heim dort eine Klausnerei?

J o h. v. S c h w.

Auf meine Burgen lade ich dich ein!

I s c h u d i

Die kleinste Alm gilt mehr als Schwaben mir,  
So lang es Alberts Vormundschaft behält.

J o h. v. S c h w.

Was soll das?

**I s c h u d i**

**Ein altes Sprüchlein sagt:**

**Ein Spaz ist besser in der Hand,**

**Als alle Sperber über Land! (Geht ab.)**

**Johann von Schwaben steht sinnend.**

**(Der Vorhang fällt.)**



# Die Tarquinier.

---

Trauerspiel in fünf Akten.

Dritte Auflage.



## Vorwort.

---

Das hier mitgeteilte Werk begleitet mich fast aus meiner Jugend; weil mehr als die horazischen Jahre darüber hinweggegangen, darf ich es wohl als fertig betrachten. Der erste und zweite Akt wurde bereits 1852 im Phönix abgedruckt, dann brachte 1860 das Nürnberger Album das Ganze und es erschienen Exemplare im Buchhandel. Später hat es mich noch öfter beschäftigt, ich habe es gründlich durchdacht, unterbaut und ergänzt, ohne allerdings einen Grundfehler der Architektur beseitigen zu können. Bruchstücke der neuern Bearbeitung und zwar Akt 1, 2, 5, brachten dann österreichische Blätter. Ich will nun nichts mehr daran ändern, ich übergebe es der Geschichte, denn auf einen Erfolg rechne ich längst nicht mehr, wenn mir auch Fr. Hebbel am 13. Dez. 1852 schrieb: „Ihr Stück ist so vortrefflich angelegt und mit solcher Kraft und Wahrheit durchgeführt, daß es sein Schicksal in sich selbst trägt und sich früher oder später auf der Bühne wie in der Litteratur Bahn brechen muß.“ Auf dem Theater hätte es mit der Hinrichtung der Verschworenen zu schließen.

Das wird aber nicht eintreffen. Wenn das Trauerspiel vielleicht auch nicht gar so fern vom Sinn und der Richtung des modernen Dramas abliegt, so haben

sich doch die Zeiten geändert und die antiken Stoffe vorläufig zurückgedrängt.

Ich habe den Weg des Dramatikers bald verlassen, ja gar, von den Entwürfen, die ich nicht ausführte, zu schweigen, fertige Stücke vernichtet. So Moimir und König Albrecht bis auf den ersten Akt, den ich bei der gegenwärtigen Zensur in Oesterreich kaum drucken lassen darf. Zu Anfang der sechziger Jahre erwachte die Lust am Schauspiel noch einmal vorübergehend. Ich habe mehrere Stücke aus den Zeiten der Liga und der französischen Heinrichs im Kopf entworfen, aber nicht auf das Papier übertragen, so daß ich mich jetzt an nichts mehr erinnere.

Der Stoff der Tarquinier ist der Geschichte entlehnt, doch wollte ich nicht den überflüssigen Versuch machen, ein historisches Zeitbild oder Zerrbild zu liefern, bezüglich des archäologischen Rahmens hielt ich es für genügend, zwar alles für uns fremdartige auszuscheiden, aber auch nichts neu zu tünchen, wie es manche Historiker tun. Dafür gestattete ich mir jedoch, zurück- und vorzugreifen, so daß mehr die Zeit als die einzelnen Ereignisse sich darstellen. Man sagt: antike oder mythische Stoffe lassen der Willkür mehr Raum; in manchen Fällen gewiß, nur nicht dort, wo der dichterische Geist der Ueberlieferung die wesentlichen Züge schon scharf umrissen hat.

Darf man im Jahre 1896 noch von der Idee eines Stückes reden, ohne als zurückgebliebener Altertümeler beiseite geschoben zu werden? Wagen wir es dennoch! Sie ist alt und neu, der Gegensatz zwischen Recht und Willkür ist mit dem Staate, der ja zum Wesen der

Menschheit gehört, längst vorgezeichnet. Republik oder Monarchie sind nur Formen des Ausdrucks nach den Verhältnissen von Zeit und Ort, darum ist dieses Werk auch kein Tendenzstück im gewöhnlichen Sinne des Wortes.

Bei der Individualisierung der Charaktere vermied ich es möglichst, wohlfeile Schablonen anzuwenden oder Schlagwörter als Etiketten zu verwenden. Die Verschworenen mußten als Gruppe auftreten, welche in Aquilius gipfelt, während die anderen, die das Auge fast nur vorüberwandeln sieht, als flüchtige Typen oft fast als Karikaturen gezeichnet wurden. Die Einheit ist gewiß vorhanden, doch hält' es der Dekonomie der Gattung vielleicht mehr entsprochen, anstatt das Licht auf einzelne Gestalten episch zu zerstreuen, es auf wenige wie in Brennpunkten zu sammeln.

Den Zufall, daß ein Sklave horcht, habe ich aus Livius beibehalten; gar nicht einmal einen pikanten, sondern sehr trivialen Zufall! Vielleicht um so besser, weil er trivial ist. Dann ist der Zufall eben nur Zufall, nicht bewegende wesentliche Macht des Dramas: eine äußerliche Nebensache, während die Entwicklung des Stückes in das Innere der Personen und ihren freien Entschluß gelegt ist.

Dadurch soll das Drama Drama bleiben und nicht zum Ereignis werden.

Ihr zuckt mit den Achseln. — Ich auch!

Lebt wohl!

Innsbruck, 27. November 1896.

Adolf Pichler.

## Personen:

---

Tarquin, der vertriebene König von Rom.

Aruns, sein Sohn.

Augusta, seine Tochter.

Atellius, Waffenträger des Aruns.

Sklavin der Augusta.

Procas,  
Herdonius, } von Beji.  
Senatoren, }

Bejer.

Brutus, der römische Konsul.

Sabina, seine Gattin.

Marcus, } ihre Söhne.  
Titus, }

Aquilius,  
Marullus, } Verschworene.  
Alala, }  
Cominius, }

Augur,

Publius, römischer Unterseldherr.

Lullus, }  
Macro, } römische Krieger.  
Caeso, }

Seine Frau.

Davus, ein Sklave, dann Vinicius genannt.

Römische Senatoren.

Diener.

Liktoren.

---

## Erster Akt.

### Erste Scene.

Vor Beji. Innenraum eines Zeltes.

A r u n s geräthet von der einen Seite, A u g u s t a von der  
anderen.

A u g u s t a

Du bist von Blut befleckt!

A r u n s

Der Vater wach?

A u g u s t a

Seit wir aus Rom in die Verbannung zogen,  
Flicht ihn der Schlaf. Oft schon um Mitternacht  
Scheucht er vom Lager fort die finstern Träume  
Und geht im Garten sinnend auf und ab,  
Blickt auf zum Nachtgewölk, das um den Mond  
Wie ein zerrissner Königmantel flattert;  
Dann bleibt er wieder steh'n in sich verloren,  
Köpft mit dem Stab, als wären's Römerschädel,  
Die höchsten Blüten, murmelt Worte drein  
Geheimnisvoll und rollt das rote Auge. —  
Fast fürcht' ich ihn; — da kommt er selbst!

(Tarquin tritt ein.)

A r u n s

Als Sieger reich' ich freudig dir die Hand.

T a r q u i n

Wo triffst du sie?

A r u n s

Dort bei Laurentum war's.

Ich hielt im Wald mit meinen Reitern. Traun!  
Nicht vielen zwar, doch gleicher Art mit mir:  
Wie Wölfe grimmig, ohne Herd und Götter, —  
Verbannte, Räuber hatt' ich mir gesellt.  
Der Abend kam; zerstreut im Grase rings  
An lässiger Halfter ihre Rosse haltend,  
So lagen sie und spähten durch die Büsche.  
Ich starrte hin nach Rom; wie auf dem Altar  
Die Flamme steigt, so glänzte hehr der First  
Des Kapitols im Abendlicht.  
Wir haben es erbaut! — Vielleicht sprach dort  
Der Priester eben über uns den Fluch . . .  
Und Rache! Rache! Klang's durch meine Seele.  
Da stob die Straße; Römer sprengten her.  
Achtlos zerstreut, — nicht ahnten sie den Feind.  
Ich dran und drauf; aus jedem Busch ein Schwert. —  
So würgend Mann an Mann traf uns die Nacht.  
Ihr Führer suchte mich; weit vorgebeugt  
Die Lanze zückend stürmt' er in den Kampf.  
Nur einen Hieb, — dumpf röchelnd sank er hin  
Und lag zerstampft. Die Nacht schied das Gesecht.

A u g u s t a

Doch Marcus sahst du nicht?

A r u n s

Brennt noch in dir

Die alte Torheit? Lächelnd nähmest du  
Von ihm des Bruders blutbespritzte Waffen,  
Der hingestreckt den Vögeln liegt zum Raub,



Mit Lächeln sähest du das graue Haar  
Des Vaters durch die Gassen Roms geschleift  
Von seinem Pferd. — Er ist ja schön, so schön,  
Ja schöner noch als Mars, der unter Pappeln  
Des Eiberstromes Rheas Gürtel löste:  
So schön, daß du vergessen darfst, wie er  
Auf unsern Namen schwur den Untergang.

A u g u s t a

Er ist uns Feind, weil ich ihm ferne bin.

A r u n s

Wo ich ihn treffe, will ich ihn bestehen!

A u g u s t a

Mir diesen Feind, o laßt ihn beide mir!

A r u n s

Das Schlachtfeld ist kein Brautgemach.

A u g u s t a

Gib mir den Helm, — doch nein, ich brauch' ihn nicht. —  
Fort jede Wehr, wo er zum Kampfe zieht!  
Auf jenem Rosse flieg' ich ihm entgegen,  
Daß er so oft am Zügel mir geführt:  
Wag' er es dann, den Stahl auf mich zu zücken!  
Noch glüht das Aug', in das er sinnend oft,  
Wie in des Himmels Tiefen hat geschaut;  
Mit einem Blicke will ich ihm gebieten:  
Die Waffen weg!  
Und mit der Hand, die seinen starken Arm  
Gefangen oft im Scherze hielt, will ich  
Ihn führen in des Vaters Lager dann:  
So, Aruns, werb' ich dir den Kampfgenossen!

A r u n s

Du kennst ihn schlecht! — Atellius zurück?

T a r q u i n

Schon gestern früh!

A r u n s

Was bringt er dir aus Rom?

T a r q u i n

Seit langer Zeit darf ich zum erstenmal  
Mich wieder freu'n: im eignen Busen nährt  
Es jetzt die Zwietracht und den Untergang.  
Der junge Adel denkt der frohen Zeit,  
Der reichen Feste in der hohen Burg,  
Als wir noch walteten; er denkt daran,  
Daß er nach Lust des Herzens Trieben folgte  
Und ich, was kecker Uebermut verbrach,  
Nicht sehen mochte, wenn es uns nicht traf.  
Jetzt sind sie wie der schlechte Handwerksmann,  
Der um sein täglich Brot die Esse schürt;  
Denn starr ist Brutus und für alle gleich,  
Dem Anseh'n blind, Reichtum besticht ihn nicht.  
Vom Konsul seufzen sie nach einem König  
Und reifen meinem Plan. Versuchen will  
Ich heimlich sie, — ja selbst in Brutus Haus  
Werd' ich die Fackel der Empörung schleudern:  
Schon wankt Aquilius, der Schwester Sohn.  
O könnt' ich auch noch Titus, Marcus locken,  
Das wär' ein Tag!

A r u n s

Den Titus such' ich auf, —  
Das Lösungswort erhielt ich durch Verrat, —

Im Lager ja! Und was mein Wort vermag, —  
Ehrgeizig ist er — ja ich will es wagen,  
Aus alter Freundschaft folgt er wohl; — er muß!  
Der tollste Plan, den ich erdacht noch je,  
Drum freut er doppelt mich!

T a r q u i n

Zu diesem Krieg  
Biet' ich für uns die Bejer auf. Da mag  
Der falsche Brutus mit gewohnter List  
Das Unheil wenden! Mag der schlechte Troß,  
Der jauchzend ihn des Vaterlandes Vater  
Genannt, als er uns spottend wies vom Thor, —  
O, das vergeß' ich nie! — um Gnade betteln,  
Wenn um die Mauern Roms sich eng und enger  
Mein Lager flieht, wie eine eh'rne Krone,  
Wenn durch die Gassen Pest und Hunger schleicht  
Und Zwietracht Bürger gegen Bürger heßt.

A r u s

Doch wenn zuletzt der Bejer nach dem Siege  
Die Stadt für sich behält, wenn er wohl gar  
Sie uns in Trümmer wirft? Wie dann? —  
Mein Erbe ist's, soll ich's in fremder Hand  
Als Beute seh'n?

T a r q u i n

Wir brauchen diese Bejer  
Nur kurze Zeit; wie schlechte Hunde stoßen  
Wir dann mit einem Fußtritt sie von uns.

A r u s

Mag dann Mamilius, der sich vermaß  
Im Kapitol zu bauen einen Stall

Für seine Kasse, um nach Beji kehren,  
Erzählen dort, was er zu Rom geschaut!  
So find' ich's recht. — Sieh da, Herdonius!

(Herdonius tritt auf.)

H e r d o n i u s

Versammelt ist im Saale der Senat.

T a r q u i n

Wie stimmt die Mehrzahl?

H e r d o n i u s

Man hört allerlei,

Doch nichts Gewisses. Ich, soviel an mir,  
War für den Krieg und euch.

A r u n s

Wie läßt das Pferd,

Das ich dir neulich zugesandt, sich an?

H e r d o n i u s

O prächtig!

A r u n s

Einem Ritter nahm ich's ab.

T a r q u i n

Ihr langes Zögern kann ich nicht begreifen.

H e r d o n i u s

Sprich selber, und sie folgen alle dir!

T a r q u i n

So ist es stets, wo viele reden dürfen!  
Bald feige zaudernd, schamlos bald erpicht  
Zu hören sich, verwirrt ein jeder nur  
Der andern Urtheil und zuletzt siegt jener,  
Der vorlaut mit der stärksten Zunge brüllt.

Herdonius

Geduld und Klugheit führt allein an's Ziel.

Tarquin

Denk' ich zurück — o Rom, wie lagest du  
Zu Füßen mir!

Herdonius

Ich gehe dir voraus!

Tarquin

Laß auch das Gold dort im Senate wirken.

Herdonius

Nach deinem Wunsche! (ab.)

Augusta

Gold bedarfst du, Vater?

Nimm hin, nimm alles, was ich noch besitze  
Von alter Pracht, was meine Mutter mir  
Als Erbe ließ an Schmuck und Edelsteinen.  
Oft freut' ich mich darin, wenn funkelnd hell  
Die Diamanten bei Smaragd, Rubin  
Wie Laues Tropfen unter Blumen glänzten, —  
Sieh her! wie schön! — Ich leg' es freudig hin,  
Wenn ihr daraus den gold'nen Schlüssel schmiedet,  
Der um die Angeln dreht die Tore Roms.  
Was schüttelst du das Haupt, was lächelst Aruns?  
In tiefster Seele fühl' ich sie — die Schmach,  
Daß ihr als unnütz mich beiseite schiebt.

Tarquin

Soll eines Bejers Weib die Krone tragen,  
Die meiner Tochter schöne Stirn geschmückt  
Und wieder schmücken wird, wenn durch die Straßen

Von Rom wir auf zum Kapitole steigen?  
Für diese Bejer hab' ich andre Münze.

A r u n s (zu Augusta).

O hättest du für ihren Feldherrn nur —  
Ein freundlich Wort nur für Mamilius.

A u g u s t a

Und wär' es eine Silbe nur — nein nein!

A r u n s

Nun! — Wiegt ein Schmuck nicht schwerer als  
ein Wort?

A u g u s t a

Ich könnt' dir zürnen.

A r u n s

Du verzeihst mir wohl,

Send' ich dir Marcus in das Lager her.

(Tarquin und Aruns ab.)

A u g u s t a

Ja, zürnen muß ich ihm. Doch scharfer faßt  
Mich Grauen an, gedenk' ich jener Nacht,  
Wo er Lucretia . . . . der Stahl,  
Den sie verzweifelnd in das Herz sich stieß,  
Traf uns noch tiefer, stieß uns fort aus Rom  
Und zwischen uns und Rom steigt blutig düster  
Ihr Schatten auf. — O Aruns, Aruns!  
Zum Schicksal wird uns allen deine Schuld,  
Wie Sklaven, welche Arm an Arm gekettet,  
Ihr Herr dem Richter vor die Füße wirft.  
Dem Schicksal! Ob es Untergang verhängt,  
Vielleicht den Sieg, wir greifen fest danach,  
Entschied der erste Spruch auch wider uns! — —

Sie war ein Weib, das hat ein Weib getan,  
Drum spotte uns'rer nicht! In Lieb' und Haß  
Sollst du nicht schwächer finden deine Schwester,  
Als jene Römerin, der sich zum Dolch  
Im Schlafgemach die Spindel wandelte.  
Mehr will ich noch als sie; sie konnte sterben  
Aus Furcht vor Schmach; ich wage kühn den Kampf  
Und auch beslegt fall' ich nicht ungerächt.  
Dann Aruns spotte! — Willst du Marcus senden?  
Was ich vermag, du sollst es bald erfahren,  
Mit Marcus Hand in Hand fehr' ich zurück  
Zum Siebenhügel in der Väter Burg!

### Zweite Scene.

Der Senat von Rom. Procas führt den Vorsitz. Senatoren  
auf der einen, Mamilius, Krieger auf der anderen Seite.

#### Procas

Oft wirkt die Drohung stärker als die That!  
Nennt nur Tarquin, vielleicht daß dieser Name  
Die Römer mehr als Heeresrüstung schreckt  
Und sie euch gern, laßt ihr ihn ohne Hilfe,  
Zurück die längst vermißte Grenze geben.

#### Herdonius

Was Blut verlor, gewinnt nur Blut euch wieder.

#### Procas

Du schweigst, Mamilius?

#### Mamilius

Weiß ich doch längst:  
Vor Worten wich die Wölfin Rom noch nie.

Procas

Ihr wagt ein großes Spiel um Land und Herd,  
Daher bedenkt! Denn Uebereilung straft  
Sich schrecklich hier.

Herdonius

Hört doch zuvor Tarquin!

Senator I

Seh'n möchte ich ihn.

Senator II

Ich auch!

Senator III

Ob er noch stolz ist?

(Tarquin und Aruns.)

Senator I

Der ist der König?

Senator II

Ja!

Senator III

Er grüßt uns kaum.

Tarquin

Seid ihr entschlossen gegen Rom zu ziehn?

Procas

Ist deine Bitte . . .

Tarquin

Bitte! soll ich wohl

Um eure Gnade fleh'n zum Staub gebeugt?



Aus meinem Szepter wird kein Bettelstab  
Und jene Stimme, welche Rom befahl,  
Hat längst verlernt zu kosen und zu schmeicheln.

Procas

Elend und Stolz sind kein Geschwisterpaar.

Tarquin

Zum Bunde biet' ich Beji diese Hand.

Procas

Porfennas Schatten tritt mir vor die Seele  
Und warnt vor diesem Krieg.

Mamilius

Der schwache König,

Der aus Gutmütigkeit sein tapfres Heer  
Von Rom zurückgeführt und den dafür  
Das Volk gesteinigt, dem vergleich' uns nicht!

Tarquin

Vergaßet ihr, wie Schlachtfeld sich an Schlachtfeld,  
So weit das Auge reicht, zum Tiber dehnt?  
Dort sanken eure Männer wie das Gras  
In Schwaden hingemäht und fern zum Meer  
Wälzt' ihre Leichen hin der gelbe Strom.  
Du mit dem grauen Bart, fiel dir kein Sohn, —  
Kein Vater dir, kein Bruder euch? — Ja, ja! —  
Verbirg das Antlitz nicht im Purpurstreif, —  
Ich kenne dich, dir raubten sie die Tochter,  
Die Braut dir, beide flichten hin zu Rom ....  
Ihr murmelt, ballt die Faust, ihr weint; —  
Habt ihr mit Blut vergoss'nes Blut gesühnt,  
Ist denn in ihren Gräbern feig begraben

Die Rache schon, die sie nicht schlafen läßt?  
Doch was sind Tote! — Blickt vor Bejis Thor,  
Dort ragt der Grenzstein, den euch Rom gesetzt —  
Von heut auf morgen! bis den Eisenarm  
Es streckt durch eure Stadt und ihr als Knechte  
In seinem Siegeszuge winselnd kriecht.

Ar u n s

An Männern reich ist eure Stadt; die Narbe  
Verdank ich eines Bejers Speer; nicht g e g e n —  
M i t euch als Feldherr zieh' ich in den Kampf.

M a m i l i u s

Ein Fremdling Feldherr!?

Ar u n s

Wohl! ein Fremdling dir,  
Denn niemals trafen wir uns in der Schlacht.

M a m i l i u s

Was bleibt euch noch, versagen wir die Hilfe?

Ar u n s

Der Haß, der keinem Gotte weicht an Macht.

P r o c a s

Was soll der Streit? Weit besser ist mein Rat.  
Nach Rom entsendet einen Boten erst:  
Daß man die Heimkehr diesen hier gestatte, —  
Uns werde wieder eingeräumt die Flur,  
Die wir im Kriege nach und nach verloren.  
Wenn Rom sich weigert, droh' er mit den Waffen,  
Eh' noch drei Tage um, naht schon ein Priester,  
Den's zur Versöhnung uns hierher entbeut.

A r u n s

Möge doch der Stier zum Friedensopfer!

S e n a t o r e n

Wir stimmen bei, wir auch, wir auch, wir alle!

M a m i l i u s

Viel Schafe überblöken einen Leu.

P r o c a s

Ein junger Tor zählt gegen Greise nicht.

(Ein scharfer Trompetenstoß. Alle fahren auf.)

A r u n s

Das ist die Tuba uns'rer Legionen.

(Diener tritt ein.)

D i e n e r

Ich meld' euch einen Abgesandten Roms.

T a r q u i n

Sein Name?

D i e n e r

Publius!

P r o c a s

Er trete vor!

(Diener ab.)

T a r q u i n

Ich ahn' es schon, der Friedensbote naht,  
Hell schimmert sein Gewand, ein Panzer ist's,  
Er trägt den Stab, doch ist er stahlgespitzt,  
Es glänzt sein Blick, doch nur von heißer Blut,  
Wie sie verzehrend durch die Städte loht, —

Den Friedensboten sendet Rom zum Gruß, —  
So hab' ich ihn ersehnt, willkommen mir.

(Publius gefolgt von sechs Liktoren.)

Tarquin

Was bietet uns der römische Senat?

Publius

An dich geht meiner Sendung Wortlaut nicht:  
Verbannt von Rom, bist du auch tot für uns.

Tarquin

Noch leben wir, und bald erfährt es Rom.

Publius

Nicht die Verbannung, nicht ihr bittres Leid  
Brach deinen Sinn, was trogest du dem Himmel?  
Dein Schicksal ist es nicht, in Rom zu herrschen,  
Das sag' ich dir, das sagt dir jede Schlacht,  
Die du verlorst; — und wärest du so groß  
Als klein du bist, — Rom duldet Götter nur,  
Nicht Sterbliche als Herrscher über sich.

Tarquin

Es hat sich sieben Königen gebeugt.

Publius

Das Volk hält' dich getragen auf den Schultern,  
Vor deinem Fuß die Kleider ausgebreitet,  
Mit innigem Gebete deinen Schlaf  
Behütet, dir Altäre aufgerichtet  
Mit hohen Festen, hättest du gewaltet  
Stets eingedenk, daß mit dem Recht die Pflicht  
Die Götter an des Königs Thron gestellt.

Hast du getan so? — Gut und Leben riß  
Den Bürgern weg ein Wink der schwarzen Brauen . . .

(zu Aruns.) Und du, so wie der Bär des Apennin

Der Biene raubt den süßen Honigseim,

Brachst in der Jugend, in der Keuschheit Hort.

Lucretia! Noch wird mein Auge feucht,

Gedenk' ich deiner! — Du hast nur e i n Leben,

Und tausend Leben würden nicht genügen,

Zu tilgen ihre Schmach!

Ja, grinse nur mit frecher Stirn! — Du schweig!

Denn Rechenschaft verlang' ich jetzt von Beji.

Warum nahmt ihr in eurer Städte Ring

Als Schutzgenossen auf den Feind von Rom?

(Allgemeine Bewegung.)

**H e r d o n i u s**

Was! Rechenschaft —

**P u b l i u s**

Ich fordre sie von euch!

**P r o c a s**

Glaubst du, daß Rom uns ungestraft verhöhnt,

Rom, das uns danken soll, wenn wir noch nicht

Den Krieg erklärt?

**P u b l i u s**

Ihr wollt den Krieg?

**M a m i l i u s**

Ja, Krieg!

**P u b l i u s**

Fühlst du dich sicher hinter Thor und Kiegel,

Daß du nach Krieg zu schreien wagst? Seit wann

Schwillt dir das Herz so mächtig? Weil vielleicht  
Tarquin an deiner Seite droht, vor dem  
Ihr einst gezittert, als er Rom beherrschte?  
Noch steht ja Rom, so wie es stand, als dich  
Den Strick am Hals, barfuß, vor den Senat  
Die Schergen führten, du für deine Stadt  
Die Hände flehend aufhobst um den Frieden,  
Den wir großmütig schenkten. — War's nicht da,  
Wo ihr beschworet, keinen Feind von Rom  
Bei euch zu dulden mehr, sei's öffentlich,  
Sei's insgeheim? Nun dem Vertrag gemäß  
Befiehlt euch Rom: Mit Rutenhieben jagt  
Ihr heute noch gefesselt diese zwei  
Vor unser Thor, wo schon der Henker wartet.  
Und weil sie unter eurem Schutz auf uns  
Einbrachen feindlich, — wo blieb euer Schwur?  
So ist's an euch, den Schaden zu ersetzen.

M a m i l i u s

Auf unsern Waffen bringen wir Bezahlung.

P u b l i u s

Wir hätten sie, wär' deine Zung' ein Schwert.

A r u n s

Das tragt ihr in Geduld?

P u b l i u s

Ja oder nein!

P r o c a s

Wir überlegen.

M a m i l i u s

Wir sagen euch's zu Rom.

P u b l i u s

Sucht ihr vielleicht vor seinen Wällen Platz  
Für eure Leichen? Brutus steht bereit,  
Mit ihm ein ganzes Heer von Totengräbern  
Ergrimmt und kühn; — nun, kommt es euch zu früh?

M a m i l i u s

Den Römern Krieg!

A l l e

Den Römern Krieg!

. P u b l i u s

Euch ruf' ich an, ihr Götter, auf ihr Götter!  
Straft den verletzten Eid des Völkerrechtes  
Und sendet Fluch vom Himmel, aus der Hölle  
Auf diese Stadt, gebt die Vollziehung uns  
Zur rechten Hand! — In ihrem Räte laßt  
Verwirrung sitzen, Schrecken sei im Heer!  
Verlasset sie! ich ruf' euch aus den Tempeln,  
Ich ruf' euch von den heiligen Altären,  
Sie sei'n entweiht, nur eure Schreckgestalten  
Ihr Todesgötter, mögen hier noch walten!

(Indem er abgeht, fällt der Vorhang.)



## Zweiter Akt.

### Erste Scene.

Das römische Forum. Abend. Brutus in Waffen auf einem erhöhten Sitze. Publius, Tullus, Caeso und dessen Frau. Links Senatoren und Volk. Rechts das Heer.

Brutus

Schon brachte Publius den Krieg aus Beji,  
Darum entbot ich euch so spät hieher.

Publius

Hier ist die Liste.

Brutus

Wie? — gezeichnet schon!

Publius

Und zwar mehr Namen, als du für den Krieg  
Zur Stellung vorgemerkt. Hab' ich's doch nie  
Gesehen so: sie drängten alle zu;  
Ein jeder stellte sich vor Augen mir,  
Als wollt' er nicht vergessen sein. Was sonst  
Die Bürger widerwillig abgelehnt,  
Erbat als einen Vorzug jeder sich.

Brutus

Jetzt kämpfen sie für Rom, nicht für Tarquin.

Publius

Da sind zwei Brüder gleich benannt; auf sich  
Bezieht den Ruf ein jeder und bestreitet  
Des andern Recht, was ist zu tun?



Brutus

Nimm beide!

(Caeso; seine Frau sucht ihn zurückzuhalten.)

Frau

O bleib', ich bitte dich!

Brutus

Was will der Mann?

Caeso

Drei Tage sind es kaum, daß ich von Rom  
Nach Alba ging, um dort die Braut zu holen.  
Hier steht sie neben mir, — erröte nicht,  
Nur wo Tarquin mit seinem Sohne herrscht,  
Droht Frauen Schmach und Leid; — da sagte man,  
Daß du die Bürger rufest in den Krieg! —  
Zwei Jahre bin ich weiffenfähig schon!

Frau

Und mich verläßt du?

Brutus

Stell' dich in die Reihe!

(Caeso tritt mit ihr zurück.)

Brutus

Was drängst du vor?

Tullus

Ich bin ein Veteran,  
Längst ausgedient. Doch als die Schlachttrompete  
Mein Ohr erreichte, warf ich weg die Krücke:  
Mag sich mein Enkel Stelzen daraus schnitzen, —  
Ich zieh' mit dir zum letztenmal ins Feld

Und wenn ich falle, schreibt mir auf das Grab:  
Bis in den Tod hat er Tarquin gehaßt!

Brutus

Sei's dir gewährt! Was drängt ihr alle zu?  
Nein, bleibt! Auch diese Mauern brauchen Schutz,  
Wo Feinde drohen nah' und ferne, bleibt!

Publius

So tut das Volk, die Ritter fehlen meistens.

Brutus

Da blieben wohl die älteren zurück?

Publius

Nein! deine Freunde, die das graue Haar  
Vom Felddienst löste, boten sich zuerst.

Brutus

Die Jugend aber, die sich mit Geschrei  
Am Katastroph Lucretias gesammelt,  
Wo ist sie nun? — Sie starrten auf ihr Blut  
Und schwuren Eide: bis die Schmach gerächt,  
Zu tragen nur das dunkle Trau'rgewand.  
Die ersten sonst, sind sie die letzten heut  
Und lassen rufen sich durch den Befehl.

Publius

Vielleicht kann es Aquilius erklären,  
Denn seine Freunde blieben alle weg.

Brutus

Wärst du nicht meiner Schwester Sohn — —

Aquilius

Gebent!

Ich leihe gern von Publius die Rüstung.

**P u b l i u s**

Und ich von dir die Feder, Advokat,  
Mit der du knickernd die Prozesse führst. (Titus tritt auf.)  
Du kanntest deine Pflicht, warum so spät?

**T i t u s**

Behalt' die Frage, hier befiehlt mein Vater.

**B r u t u s**

Er hat das Recht, — und auch die Pflicht zu strafen.

**T i t u s**

Es kam aus Asien ein Waffenhändler,  
Da mußt' ich wählen erst, ob ich die Rüstung  
Aus Silberdraht, ob die von blauem Stahl  
Mit goldgetriebner Fassung kaufen solle.

**P r ä t o r**

Vor wenig Tagen ward auf jeden Schmuck  
Von Gold und Silber das Verbot gelegt.

**B r u t u s**

Du kannst der Venus deine Rüstung opfern.  
Reicht Waffen ihm, wie diesen Männern hier.

(Ein Lektor giebt Brutus ein Blatt.)

Goeben bringt der Lektor mir Bericht:  
Das Lager für das Heer sei abgesteckt  
Und Aruns rücke mit den Bejern an.

**P u b l i u s**

Das eine wie das andre mir erwünscht!

(Es beginnt zu dunkeln. Fernes Blitzen und Donnern.)

Augur

Ein Wetter droht; so löse die Versammlung,  
Wie heil'ger Brauch und Vatersitte fordert.

(Brutus steht auf.)

Brutus

Recht hat der Augur;! denn zu lange schon  
Verlieren wir die Zeit, uns ruft ein Gott  
Mit lautem Donner! Mag Tarquin die Völker  
Wie Sturm die Wolken hegen wider uns:  
Sein Odem bläst den stolzen Bau nicht um,  
Den wir begonnen auf dem Kapitol!  
Aus Wetternacht, im Fang den Donnerkeil  
Schwingt sich des Sieges Aar vom Himmel nieder  
Und schwebt vor uns mit dunklem Fittich her:  
Wir folgen seinem Zeichen in das Feld.

Ergreift den Legionsadler neben dem Stuhle und übergibt ihn  
dem Träger. Alles setzt sich in Bewegung, die Hörner und  
Trompeten fallen ein; dazwischen die Schläge des Gewitters,  
während sich die Bühne wandelt in die

Dritte Scene.

Römisches Lager. Nacht. Tullus, Caeso, Krieger, Macro.

Tullus

Sieh hin, es flammen von des Feindes Wall  
Die Feuer eines nach dem andern schon.

Caeso

Nach ihrer Zahl sind stärker sie als wir.

Tullus

Drum nahm auch ihre Reckheit täglich zu.

C a e s o

Den Wall erklimmt doch keiner.

T u l l u s

Eine Schlacht

Entscheidet mit gefaßter Kraft den Krieg.

C a e s o

Ob dann Tarquin die Zähne fletscht, wie dort,  
Als er von Rom den letzten Abschied nahm?  
Stets dacht' ich an den Wolf des Kapitols.

T u l l u s

Laßt fletschen ihn, er beißt uns schwerlich mehr.

C a e s o

Schlug' ihn der Blitz zur Hölle doch hinab,  
Dann hätten endlich Ruhe wir vor ihm.  
Schon naht der Herbst; wie gerne kehrt' ich heim,  
Mich friert, der Mantel ist ganz hin, ein Sieb  
Hat nicht mehr Löcher.

(Publius.)

P u b l i u s

So nimm den dafür!

Du zauderst, weil er schlechter noch als deiner?  
Bin ich dein Führer nicht? Erst wenn du mehr  
Als ich entbehrest, dann beklage dich.

T u l l u s

Hast du's gehört?

P u b l i u s

Hielt sich der Feind im Lager?

C a e s o

Nichts regte sich.

P u b l i u s

Dann könnt ihr rasten heut! (Ab.)

T u l l u s

Das ist ein Mann! Der rechte Arm des Konsuls,  
Zum Schlagen stets bereit, und schlägt er zu,  
Trifft er nicht fehl. Hätt' Brutus nicht den Sohn,  
Den Marcus, welcher kühn und brav wie er,  
So wünscht' ich Rom, er hätte Publius.

(Macro mit Holz.)

T u l l u s

Wo holtest du den Pfahl?

M a c r o

Am Tor des Feindes

Stahl' ich die Pallisade. Keiner merkt' es?  
Sie sitzen dort am Feuer, siedend, braten,  
Daß mir das Wasser durch die Zähne lief,  
Die andern würfeln und daneben schnarcht  
Ein Paar im Rausch.

C a e s o

Wir essen Eichelkorn

Und trinken aus der Pfütze trüben Schlamm.  
Wie wär's, wenn wir uns mit dem Schwerte fed  
Als Gäste luden an den vollen Tisch?

Unterdes erschien Aruns im Hintergrunde, eingehüllt in den  
Mantel, den Wolfshelm auf dem Kopfe. Tullus bemerkt ihn  
und ruft den andern:

T u l l u s

Die Lanze vor!

A r u n s

Holt mir des Konsuls Söhne!

(Tullus geht mit zwei Kriegern gegen Aruns.)

T u l l u s

Die Lösung?

(Aruns giebt sie leise.)

T u l l u s

Richtig!

A r u n s

Holt des Konsuls Söhne!

(Tullus ab.)

C a e s o

Kommst du von Rom?

A r u n s

Ich reife hin.

C a e s o

bleibst du bei uns?

A r u n s

Ich hoffe bald.

C a e s o

Hast du Geschäfte?

A r u n s

Nicht mit euch!

(Marcus und Titus treten auf.)

T i t u s

Zeig' dein Gesicht.

A r u n s

Wenn diese fort sind.

T i t u s

Geht!

(Die Krieger ab. Aruns wirft den Mantel zurück.)

T i t u s

Du bist's! — Bei allen Göttern! — Aruns selbst!

A r u n s

Du bist's — Bei allen Göttern! T i t u s selbst!

(Zu Marcus.)

Doch erst an dich! Es läßt dir meine Schwester —

M a r c u s

Sie denkt an mich?

A r u n s

Du sendest Tag für Tag

Erschlagen unsre besten Freunde ihr,  
Wie könnt' sie deiner Liebe je vergessen?

M a r c u s

Ist sie im Lager?

A r u n s

Ja!

M a r c u s

So nah! Wie oft

Dacht' ich um diese späte Stunde noch  
Einsam an sie. Nun ist sie mir so nah!  
O sag' ihr doch —

A r u n s

Ich bin kein Liebesbote.

Dort, wo das weiße Zelt im Dunkel schimmert,  
Kannst du sie finden.



M a r c u s

In des Feindes Lager?

A r u n s

Wo anders sonst? — Doch nicht in Brutus' Haus?

M a r c u s

Wenn nun ein Hinterhalt —

A r u n s

Du kennst mich schlecht,

Ein Aruns greift zu solchen Mitteln nicht.

Die Wache hat Befehl, — frei ist der Weg!

M a r c u s

Darf ich sie sehen?

A r u n s

Sie erwartet dich!

(Marcus rasch ab.)

T i t u s

Was suchst du mich um diese Stunde noch?

A r u n s

Die einzige, wo ich dich sprechen darf.

T i t u s

Im schwarzen Mantel! Wenn ein Späherblick —

A r u n s

Das Trauerkleid für den gestorb'nen Freund!

T i t u s

Wann hätt' ich aufgehört dein Freund zu sein?

A r u n s

Seit du in Rom dich vor dem Pöbel neigst.

Titus

Wer sagte das?

Arun s (ihn spöttisch betrachtend)

Du selbst! Wie schön dir doch

Der Panzer steht aus Grobschmieds Hand! Hat ihn

Der Vater für dich ausgewählt?

Titus

Verdammt!

Arun s

Und deine Rüstung prangt im Venusstempel?

Wie fromm du bist!

Titus

Das ist mein wunder Fleck!

Arun s

So deck' ihn zu! Es hat dein Vater ja

Aus den Tapeten, die in unsrer Burg

Den Boden schmückten, Mäntel schneiden lassen

Für seine Krieger.

Titus

Ha, wer sagte das?

Arun s

Man lacht euch aus.

Titus

Arun s!

Arun s

Ja, ja, man sagt,

Daß ihr sehr mäßig lebt in Rom; man habe

Die Tore dem Marullus eingeschlagen,

Weil er ein Gastmahl gab.

Titus

Es kam ein Schwarm  
Von Bürgern — Bürgern Roms! wie sie sich nennen.  
Das mahn' an den Tarquin! scholl das Geschrei,  
Mit Kot und Steinen trieben sie uns weg,  
Und dann mit schmutz'gen Händen Wein und Speise  
Aufräumend, brüllten sie der Republik  
Ein lautes Hoch!

Aruns

Ihr nahmt's geduldig hin?

Titus

Zeig' eine Rettung mir!

Aruns

Was willst du tun?

Titus

Ich geh' nach Griechenland!

Aruns

Pfui, feig zu fliehn!

Behagt der Stuhl dir nicht, auf dem du sitzt,  
So wirf ihn um!

Titus

O still! ich habe schon  
Das für und wider oft bei mir erwogen,  
Doch steht das Spiel für dich und mich nicht gleich.  
Ich bleib' in Rom, du kehrt nach Rom zurück;  
Dich hassen sie, denn Haß verhöhnt die Macht,  
Auf mich jedoch zielt spöttisch jeder Knecht:  
Ich seh' sie winken schon, ich hör' sie flüstern:  
„Ei schaut, der ist es, welcher Rom verriet,

Der uns in Not gebracht“ — was sie so reden!  
O laß mich fliehn, mir ekelst, wenn ich's denke.

A r u n s

Wer sagt dir wohl, du sollst allein es wagen?  
Was einer tut, mag heißen gut und böse,  
Was viele? — Nun, den Ausschlag gibt Erfolg  
Und Recht hat die Partei stets, welche siegt.

T i t u s

Partei? Hast du denn schon Partei?

A r u n s (zieht Schriften hervor.)

Sieh her!

T i t u s

Was? Briefe von der besten Jugend Roms!

A r u n s

So ist's!

T i t u s

Ja das genügt! Hier meine Hand.

A r u n s

Mein Vater bietet dir mit seinem Gruß  
Die Prätorswürde, lehren wir nach Rom.

T i t u s

Mein Wort! — Doch halt! —

A r u n s

Was willst du noch?

T i t u s

Für mich nichts mehr, jedoch mein Vater — sieh!  
Ich kenn' euch wohl; weiß nur zu gut, daß ihr  
Nicht ohne Mord den alten Thron besteigt.

Ich hab' den strengen Mann gefürchtet mehr  
Als kindlich je geliebt; doch meine Mutter  
Soll nicht zur Witwe werden.

A r u n s

Mag Sabina

Mit ihm noch lang am Herd des Hauses walten!  
Wir schicken ihn auf seine Güter wieder,  
Wo er vordem sich barg. Oft hört' ich ihn:  
„Dem edlen Römer steh' es gut, im Frieden  
Die Muttererde mit dem Pflug zu bauen;  
So lieblich schmecke nichts, als wie die Frucht  
Des eignen Schweißes aus der eignen Scheuer;  
Das Schwert sei Stahl, die Pflugsschar ebenfalls.“  
Jetzt sag' er auch: „es seien Hirt und Bauer  
Noch vor dem König auf der Welt gewesen  
Und darum auch vor diesem achtenswert!“  
Nun gut! Sie waren's vor dem Konsul auch.  
Schreit' er denn friedlich hinter seinen Stieren  
Und ess' das Brot aus seiner eignen Scheuer,  
Wir gönnen ihm's!

T i t u s

Ihr haltet mir auch Wort?

A r u n s

Was sollen wir, wenn wir die Krone tragen,  
Uns kümmern um den Bauern noch?

T i t u s

Wohl wahr!

A r u n s

So sind wir einig! — Ich muß schnell von hinnen,

Plan, Weg und Mittel weiß Aquilius,  
Leb' wohl!

Titus

Auf Wiederseh'n im neuen Glück!

(Beide gehen ab.)

Dritte Scene.

Im Zelt von Beji. Augusta und ihre Slavin. Dann Marcus.

Augusta

Lösch aus das Licht! Wir wollen schlafen geh'n,  
Er kommt nicht mehr.

Slavin

Zweimal befehlt du schon  
Das Nämlche, und als ich es getan,  
Schalst du auf mich: es ziemt nicht im Dunkel  
Ihn zu empfangen.

Augusta

Nein, er kommt nicht mehr.

Slavin

Er kommt gewiß.

Augusta

Meinst du es auch! — Ja doch!

Slavin

Er kommt gewiß! Kaum möglich ist's, daß er  
Den langen Weg so schnell zurückgelegt.

Augusta

Kaum möglich? Das erneut die Sorge mir, —  
Kaum möglich; — also möglich doch, glaubst du?  
Er war' schon hier, besflügelte den Fuß

Die Leidenschaft. Doch so! — er überlegt  
Dem Krämer gleich, der an der Wage steht:  
Hier ich, hier Rom! — Der Mond sank am Corathe,  
Die Zeit verrinnt.

Sklavin

Ich warnte dich — wie oft!

Augusta

Du warntest mich? — Vor ihm! —

Sklavin

Des Brutus Sohn,

Der deinen Vater frech verriet.

Augusta

Horch — Schritte —

Sklavin

Der Wachen, ja!

Augusta

Deitle Hoffnung, Narrin!

Daß du so leicht dich täuschen läßt von ihm!

Du hattest Recht, als du mich sorglich warntest;

Er ist wie alle, — nur von heut auf morgen.

Sklavin

Nun schiltst du ihn! bedenke die Gefahr

Auf seinem Weg.

Augusta

Was sprichst du von Gefahr?

Sklavin

Es droht der Römer, droht der Bejer ihm.

Augusta

Ja! während ich ihn sehnsuchtsvoll erwarte,  
Klingt er vielleicht, sich einen Pfad zu brechen.  
Nach seiner Stirne schlagen tausend Schwerter,  
Nach seinem Herzen zielen tausend Lanzen.  
Es fließt sein Blut und auf der roten Welle  
Fließt in den Lethe seine Liebe hin.  
O wenn ihr Götter Liebende noch schützt,  
So laßt den Stern ihm leuchten, der ihn oft  
Auf dunklem Pfad in Rom zu mir geführt!  
Leih ihm den Schild, mit dem ihr unsichtbar  
Zur Erde gleitet von des Himmels Höhen,  
Daß er wie jener Griechenjüngling nicht  
Umbräust von Wogen der Gefahr versinke.

Flavin

Die Schwelle streift ein Fuß.

Augusta

Er ist's!

(Marcus tritt ein.)

Marcus

Augusta!

Du wendest dich! das ist der Blick nicht mehr,  
Nach dem ich mich voll Leid so lang gesehnt.

Augusta

Es steht auch jener Marcus nicht vor mir,  
Den einst mein Aug' mit stolzer Freude sah.

Marcus

Wie sonst zu Rom, so hoff' ich heute noch  
Von deinem Mund —



Augusta

Ein Römer bist du ja,

Rom darf allein die Seele dir erfüllen

Und Rom hat mich gedächet und verstoßen.

Schon taut die Mitternacht. (Zur Slavine) Wir wollen

ruh'n,

Lös' mir das Haar. Nur wenig Worte hab' ich

Für diesen hier. — Die Lampe flackert schon —

Das Tröpfchen Del genügt, dann mag er gehn.

Wart' an dem Thor.

(Slavine ab.)

Marcus

So willst du nichts mir lassen

Als nur Erinnerung vergang'ner Zeit,

Vielleicht auch diese kaum!

Augusta

Du bist mein Feind,

Der Meinen Feind! — Ach wenn mich jemand fragt:

Was irrt dein Vater hin von Stadt zu Stadt,

Was kämpft verzweifelt Schlacht um Schlacht dein

Bruder,

Was sucht dein tränenfeuchtes Auge dort

Auf jenen Zinnen? — ja dann muß ich sagen:

Seht ihr den Krieger vor dem Thor? Er wehrt

Gleich einem Wächter an des Himmels Thor

Die Heimkehr uns! — Einst hat er mich geliebt!

Marcus

Einst nur?

Augusta

Durch die Verbannung heßt er mich,

Mit Schwert und Speer bedroht er dieses Herz,  
Das ihm nur schlug, als mächst' sein Bild er grimmig  
Zerstören dort mit meinem letzten Hauch.

M a r c u s

Halt' ein! was weckst du die Vergangenheit,  
Mit allen Wunden, allen Toten auf!

A u g u s t a

So zählst du deine Liebe zu den Toten?

M a r c u s

Wenn Leben Schmerz ist, lebt auch meine Liebe.

A u g u s t a

Es ist ein frostig Spiel mit Worten nur,  
Dem fremd die Tat und höhnisch widerspricht.  
Was liegt daran? — Ein Stern schwebt hold und treu  
Zu Häupten einem Wanderer, der einsam  
Hinzieht von Land zu Land: in die Verbannung  
Begleitete mich deine Liebe so, —  
Der Stern verblaßt, verwelkt ist auch die Liebe!  
Was liegt daran?

M a r c u s

Du hältst auf ewig mich,  
In die Verbannung will ich zieh'n mit dir,  
Wohin uns immer treibt der Götter Haß:  
In meinem Arm trag' ich dich durch die Wüste  
Ich ringe mit dem Feu, der dich bedroht,  
Mit wunden Fingern grab' ich aus dem Sand  
Dir einen Vorn und, sinkt die Nacht herab, —  
Ob nun der Mond am klaren Himmel glänzt,  
Ob Sturm die Eichen über uns zerbricht, —

Bewach' ich off'nen Auges deinen Schlummer.  
Gönnt neidisch uns die Erde keine Stätte,  
So trotz' ich, an des Schiffes Steu'r gestemmt,  
Dem Meere, mag es uns zum Himmel schleudern,  
Mag's ziehen in den grausen Abgrund uns!  
Laß uns vertrau'n, vielleicht führt uns ein Hauch, —  
Vielleicht auch scheitern wir an einer Insel,  
Wo unter Palmen endlich Friede blüht.  
Dann laß uns ruhen Arm in Arm geschlungen,  
Laß uns vergessen, daß wir heimatlos.

A u g u s t a

Führ' uns nach Rom; der Liebe schönstes Glück  
Verdanke mir, mir schenk' ein Vaterland.

M a r c u s

Denk' nicht an Rom, so lang mein Vater noch —

A u g u s t a

So wird dein Vater uns für immer trennen.

M a r c u s

Soll ich die Waffen tragen wider ihn?

A u g u s t a

Nicht gegen ihn, nur wider uns nicht mehr.  
Wenn Aruns hin vor Rom die Bejer fährt:  
Das Thor steht offen, alles sügt sich leicht!

M a r c u s

Leicht wie der Tod! So wenig kennt ihr Brutus?  
Als hätt' er sich die Republik geschaffen  
Zum Kinderspiele, das ein müder Knabe  
Des Abends, eh er schlafen geht, verwirft.  
Du sahst ihn nie, wie er das Aug' in Flammen

Gleich einem Seher von der Zukunft sprach,  
Daß uns ein Schauer faßte, ob er selbst,  
Ob nicht durch ihn ein Gott zu uns geredet,  
Nicht dieses Stückerl Erde ist's, das einst  
Mit seinem Pfluge Romulus umzogen,  
Auch nicht Italien, wie es zwischen Alpen  
Und Meer sich dehnt: er baut nur für die Welt!  
Und wer es wagt, zu hemmen seine Bahn,  
Muß groß sein, wie er selber, wie das Schicksal,  
Das Welten baut und Welten tritt zu Staub.

A u g u s t a

So bleib bei ihm zu Rom!

M a r c u s

Vermag ich es?

Wenn ich aus deiner trauten Nähe zögernd  
In später Stunde schied, wie oft, wie oft!  
Setzt' ich mich auf die Schwelle noch und harrete,  
Bis fern im Osten durch die feuchten Nebel  
Der Morgen schien, und drückte auf den Stein  
Voll Inbrunst Küsse. Wenn die Bauern dann  
Mit ihrem kleinen Kram durchs off'ne Thor  
Der Stadt einfuhren, spotteten sie meiner.  
Ich aber kaufte, was von Blumen sie,  
Von Kränzen brachten, legt' es auf die Schwelle  
Und wartete verborgen in der Gasse,  
An einem Pfeiler, bis du vorgebeugt  
Durchs Fenster sähst den reichen Schmuck der Treppe  
Und lächelnd noch des Liebenden gedächtest.  
Das war, — o könnt' ich es vergessen! — wann! —  
Dein Vater herrschte, Rom war noch nicht frei!

A u g u s t a

Nennst du es frei, weil ich daraus verbannt?

M a r c u s

Verbannt bin ich zu Rom, bist du mir fern.

A u g u s t a

Und doch gilt Rom dir mehr als meine Liebe.

M a r c u s

Hab' ich geträumt nicht, daß es groß und herrlich,  
Im freien Rom der erste Held zu sein,  
Geehrt, gepriesen, lehnend im Triumph,  
Und meine Waffen, wenn ich nicht mehr bin,  
Zum Schmuck in Tempelhallen aufgehängt?  
Ein Lied mein Name in des Enkels Mund;  
Schaut er den Helm, das rostige Schwert, so klingt es  
Wie Sagen nach, — du aber hältst mich fest, —  
Ich hab' geträumt und diese Träume sind  
Nicht mehr der hohen Thaten Morgenrot.

A u g u s t a

Tot ist der Ruhm, der nur die Urne schmückt!  
Hat nicht die Liebe ihre Helden auch,  
Die ruhmbekränzt durch alle Zukunft leuchten,  
An Größe jedem gleich und größer noch,  
Doch einzig reich an jeder Seligkeit?

M a r c u s

Mir ist wie dem Verdamnten, den im Lauf  
Zersprengt die Kasse auseinanderreißen!  
Du hier, dort Rom! und mehr als mich muß ich  
Beklagen dich und deinen tiefen Schmerz.

Augusta

Kein Mitleid, ach! Gib mir Gerechtigkeit,  
Gib Liebe mir, wie ich dir Liebe gab,  
Die nichts vergelten kann als Liebe nur,  
Gib Liebe mir! — Was stehst du bleich und zitternd, —  
Gib Liebe mir! — du sagst — gib mir den Tod!  
Du hast für mich kein andres Brautgeschenk,  
Süß wird er sein, wie einst der erste Kuß,  
Den du mit heißen Schwüren mir geraubt  
Und mit dem Blut verströmt auch Schmerz und Liebe.  
Was zauderst du? denk' an Lucretia!  
Ihr Männer Roms seid feiger als die Frauen,  
Doch was die Hand versagt, gewährt dein Schwert!  
(Sie reißt ihm das Schwert von der Seite; er hält sie.)

Marcus

Augusta!

(Er fällt ihr in den Arm.)

Augusta

Marcus!

Marcus

(Sie heftig an sich ziehend) Du bist mein!  
Ja, du bist mein! Entflohen sind die Schatten  
Wie graue Nebel, die mich einst gelockt.  
Ja, du bist mein! Das einzige Gefühl,  
Der einzige Gedanke brennt in mir.  
Was folgen mag, ob Wonne oder Weh —  
Fahr' alles hin, bleibt deine Liebe mir!

(Der Vorhang fällt.)

## Dritter Akt.

Freie Landschaft. Rückwärts ein Hügel; dahinter zeitlich halb sichtbar die Mauern und Thürme von Veji. Im Vordergrund Brutus, Marcus, Titus, Publius. Das römische Heer.

Brutus

Die Schleudrer ziehen sich vom Kampf zurück.  
Geschloss'ne Scharen müssen jetzt entscheiden;  
Im Felde Publius. Dort liegt der Sieg,  
Mit Römerkunst lenkt Aruns dort die Bejer, —  
Und du mein Titus lerne dort und zeige,  
Daß auch im Flaume Männertat gelingt.

(Zu Marcus.)

Auf jenem Hügel steht Mamilius,  
Der durch den Herold dich zum Kampf gefordert,  
Wie das Gerücht sagt, segnet ihm die Waffen  
Die Tochter Tarquins.

Marcus

Ist sie Feindin auch,  
Bleibt sie doch Römerin. Tu' ihr nicht unrecht,  
Nie bietet einem Bejer sie die Hand.

Brutus

Dort auf dem Walle laur't Tarquin und schaut  
Angstvoll auf uns; er soll uns nicht entrinnen,  
So tief sank er! Ich darf es sagen hier:  
Wein ist das Werk! und jene hohen Mächte,  
Die alles hörend über alles richten,

Sie wissen auch, daß ich bei meiner Tat  
An Rom allein gedacht. Was ich begann,  
Hilf du vollenden, führ' es aus mit Kraft.  
Jetzt ist die Stunde, dein Erröten zeigt,  
Daß du durch tapfre Taten meine Hoffnung  
Noch übertreffen wirst. Als Zeichen nimm:  
Es krönt den Hügel, wo du fechten wirst,  
Im reichen Blüten schmuck ein Lorbeerhain.

(Er zieht rechts mit Publius und einem Teil der Krieger ab.)

### M a r c u s

Mamilius! Er wagt es wider mich!  
Er durfte täglich ihrer Gegenwart  
Sich freuen, während ich im öden Rom  
Mit Seufzen schwinden sah die trügen Stunden;  
Er durfte lauschen, tauschen Wort um Wort,  
Er durfte — ha! er hob vielleicht den Blick  
Zur Königin empor, — vielleicht? — Er tat's!  
Denn welches Herz bezwingt nicht ihre Nähe,  
Erfüllt mit wilder Sehnsucht jede Ader,  
Die Herrliche auf ewig zu besitzen.

O hehre Göttin Roms!

Die du mit deinem holden Knaben lenkst  
Den Stern der Liebe über Land und Meer,  
Dir weihe ich des frechen Bejers Blut!

(Er zieht das Schwert, tritt vor die Krieger und marschirt rechts etwas tiefer als Brutus ab. Kriegsmarsch. Während dieser ferner und ferner verhallt, steigt Herdonius rückwärts auf die Höhe.)

### H e r d o n i u s

Auf diesen Hügel sandte mich Tarquin,  
Den Gang der Schlacht durch Zeichen ihm zu künden.



Dort wartet er auf jenem hohen Turm  
Und hier liegt vor dem Blick das freie Feld,  
Dort wendet sich Mamilius zur Linken,  
Ihm gegenüber Marcus! —

In der Mitte

Zieht trotzig Rom zum Kriege wider Rom,  
Zieht gegen Brutus, gegen Publius  
Aruns zum Kampf. Auf weißem Pferde fliegt  
Augusta dort durchs weite Blachfeld hin,  
Ihr Pfeil holt wie ein Geier rasch im Flug  
Sich eine Beute aus dem Römerheer.

Trompeten.

Sieh dort, wie auf die ehrnen Schilde prasselt  
Der Speere Hagel, trifft und prallt zurück,  
Ha Publius! Auf seinen Panzer rinnt  
Vom Hals das Blut, die andern decken ihn.

Schlachtgeschrei.

Die Schwerter blitzen, Knie an Knie gestemmt,  
So ringen sie, Aruns dringt wütend vor, —  
Die unsern siegen — Schlagt die Zähne ein,  
Wo im Gedräng zum Fechten nicht mehr Platz.

(Er winkt mit einem roten Tuche gegen die Stadt.)

Der Römer Borderscharen sind zersprengt,  
Boran gleißt allen Aruns Helm, er donnert  
Mit lauter Stimme ins Gewühl der Schlacht,  
Durchmessen ist der Raum zur zweiten Schar, —  
Sie regt sich nicht, ein Schweigen grauenvoll  
Das nur ein Todesseufzer unterbricht —  
Die unsern wanken, wenden sich zur Flucht,  
Noch einmal sammelt Aruns seine Krieger,

Den letzten Pfeil verschießt Augusta noch,  
Die Römer rücken vor mit schwerem Schritt  
Langsam, unwiderstehlich! — Aruns weicht  
Und steht, und kämpft und weicht, — Mamilius!  
Auf deinem Arm liegt die Entscheidung jetzt —  
Des Marcus Speer trifft ihn, er fällt, springt auf  
Und fort reißt ihn die Schar in toller Flucht.

(Er winkt mit dem schwarzen Tuche.)

Tarquin, Tarquin! verloren ist die Schlacht,  
Siehst du das Zeichen hier? Wehklagen hallt  
Schon aus der Stadt, in ihre Tore drängt  
Ratlos und flüchtig unsres Heeres Troß.

(Ab. Mamilius, Attellius.)

Attellius

Er warf dich um, was ließt du denn davon?

Mamilius

Die Rettung dank' ich dir, drum spotte nur!

Attellius

Ich habe keinen Ehrenkranz verdient.

Mamilius

Es zeigt dein Stolz, daß du mit Aruns kamst.

Attellius

In jenen Regionen, welche heut  
Die Bejer schlugen, dient' ich unter ihm.

Mamilius

Hast du verschnauft? Hier ist's nicht sicher mehr.

Atellius

So laß uns fliehen, wo kein Fechten hilft.

(Alle ab. Fliehende Dejenter, dann Aruns.)

Aruns

Ihr Memmen steht! dort ist der Feind! Zurück!

Bejer

Fort aus dem Wege!

Bejer

Sie sind hinter uns!

(Stoßen Aruns beiseite.)

Aruns

Sie schauen gar nicht um, als wären sie  
Verfolgt vom eignen Schatten. O ich Thor!  
Verloren Zeit, Geduld und gute Worte:  
Wie sollte dies Gesindel Rom bezwingen?  
Dort naht der Konsul, tausende mit ihm  
Vom Siege stolz und ich — ich bin allein?  
Zwar hat er nur Ein Leben zu verlieren,  
Wie ich nur Eines, darin sind wir gleich.  
Mit rascher Hand, — es könnte ja gelingen! —  
Ihn an des Heeres Spitze zu erschlagen,  
Vernichtend, selbst vernichtet! — Doch es ist  
Sein Leib nicht Rom; Rom schlag' ich nicht mit ihm. —  
Zurück mein Schwert; — ist doch die Rache nah  
Die dir, o Brutus, auf dem stolzen Antlitz  
In Schmerz verzerrt das Lächeln. — Hörst du nicht —  
Das Wehgeheul, das jetzt aus Beji schallt,  
Ist Nachtigallensang dagegen nur,  
Wie's bald die Gassen Roms erfüllen soll.

Wenn sich die Sohle hier mit Blut dir neßt,  
So magst du dort bis an den Knöchel waten.  
Du sollst es seh'n, sollst leben darum nur  
Es zu beweinen, bis dein Auge bricht,  
Nun lebe wohl, auf Wiederseh'n, mein Brutus,  
Auf Wiederseh'n, wenn ohne Handschlag auch. (Ab.)

Brutus. Marcus. Publius. Krieger.

Brutus

Ist's Aruns nicht?

Publius

Er weicht nun Schritt für Schritt.

Er wendet sich und hängt den Schild, als gält' es  
Zu rasten nur, nachlässig auf den Rücken.  
Ich traf ihn kurz zuvor im Kampf; wir hatten  
Die Lanzen kaum geschleudert, warf sich flüchtig  
Der Troß der Beier zwischen uns und riß  
Ihn im Gedränge eilig mit sich fort.  
Ich folg' ihm jetzt!

Marcus

Du bist verwundet schon.

Publius

Ein Weib hat mir gesandt die Taubenfeder,  
Weil ich von Weibern nie was hören wollte.  
Und hält' ich nicht den Schild emporgezuckt,  
So läg' ich auf dem Boden festgenagelt  
Wie einst Achill von Paris schöner Hand.

(Wirft einen Pfeil auf den Boden.)

Marcus

Was bleibt uns auf der Wahlstatt noch zu tun!

Brutus

Begrabt die Leichen, wie sie da und dort  
Von unsern Bürgern auf dem Felde liegen.  
Nicht viele sind es zwar, die meisten traf  
Aruns verruchte Hand. Den Bejern laßt  
Die Straßen frei, zu holen ihre Toten.

Marcus

Wo willst du die Gefangenen bewahren?

Brutus

Führt sie nach Rom. (Zu Titus) In Junos Tempel flehn  
Die Frauen um den Sieg. Bring' ihnen Botschaft,  
Bring' deiner Mutter Botschaft, was geschehn.

(Titus ab.)

(Zu Marcus.)

Dich send' ich dem Senat. Ein Lorbeerkranz  
Um deinen Helm mag schon von weitem künden,  
Daß wir gesiegt. Lang harrete unser Volk  
Auf jenen Wällen der Entscheidung schon,  
Auf' ihnen zu, daß sich von Mund zu Mund  
Der Jubel schwingt, bis er im mächt'gen Chor  
Aus Hütte und Palast zum Himmel rauscht.  
Und wo die Trauer einen Helden ehrt,  
Sagt ihnen, meine Freude gelte Rom,  
Mit jedem Leide fühl' ich doppelt mit,  
Weil Rom mit ihnen einen Sohn verlor.

(Alle ab.)

Dritte Scene.

Halle im Hause des Brutus. Vorn quer durch die Bühne eine  
niedrige Terrasse. Freier Ausblick auf das Forum, das bis zum  
Hintergrunde emporsteigt.

S a b i n a

Roms edle Frauen sammeln festgeschmückt  
Sich vor dem Junotempel; helle Lampen  
In treuer Hand betreten wir die Stufen  
Und mit dem Weihrauch steige das Gebet  
Zum Himmel auf. — Wie dank' ich Brutus dir,  
Daß du den Sohn entsandtest mit der Botschaft. —  
O wär' auch Marcus hier! — Mein Augenpaar!  
Doch darf die Mutter nicht die Kinder preisen  
Und so die Götter reizen. Ehe noch  
Der Feierzug verläßt die heiligen Hallen,  
Fliegst du auf schnellem Roß zurück zum Heer,  
Daß Brutus wisse, wie wir ihn geehrt!

(Aquilus tritt ein.)

A q u i l i u s

Laß Roß und Reiter doch ein wenig rasten,  
Eh' du sie wieder fort vom Hause sprengst.

S a b i n a

Du hier Aquilius?

A q u i l i u s

Darf ich es nicht?

S a b i n a

Du solltest nicht!

A q u i l i u s

So hab' ich doch die Freude,  
Nach Monaten dich wieder zu begrüßen,  
Was miedest du die Stadt.

S a b i n a

Ich mocht' in Rom nicht weilen,

Als Männer im Palast des Königs feig  
Mit krummen Rücken der Gewalt sich beugten.

Aquilius

Das Weib des Brutus schmähe nicht die List!

Sabina

Laß uns nicht hadern mehr. Wie könnte wohl  
Die Frau vom Land dem großen Redner stehn?  
Drum sage kurz, was führt dich her zu uns,  
Wo man getroffen sonst den Better kaum.

Aquilius

Ich wollte Titus seh'n.

Sabina

Der bleibt nicht hier.

Dann füg' zum Willkomm gleich den Abschied bei.

(Zu Titus.)

Du zög're länger nicht!

Titus

Oh' du des Tempels Schwelle  
Noch überschritten, bin ich schon im Lager.

Sabina

Sei klug, mein Sohn! (leise) Ich sah den Marder lieber  
Auf meinem Hof, als diesen Menschen hier.  
Nicht ohne Absicht blieb er hier zu Rom  
Und bringt Verderben, wo er lauernd schleicht.  
War' er bei Brutus doch! Sei klug, mein Sohn. (Ab.)

Aquilius

Sei klug! ha ha! War's nicht ihr letztes Wort?

Das erste sei's, mit dem ich dich begrüße:  
Sei klug, mein Sohn!

Titus

Ich hatt' im Flug das Pferd  
Gehemmt vor deiner Türe, durch das Fenster  
Dir zugerufen: Warum zögerst du?  
Wir sind bereits auß' äußerste gebracht.

Aquilius

Vielleicht Tarquin.

Titus

Aruns beschwört und bittet —

Aquilius

Er bittet uns.

Titus

Entmutigt sind die Bejer,  
Verlangen Frieden, da lies Wort für Wort!  
Mehr zeigt der Brief, als jede Schildrung sagt;  
Denn bis ein Aruns sich entschloß zu bitten:  
„Er fleh' uns an!“ wie vieles mußst' ihn da  
Zuvor erschüttern.

Aquilius

(Gibt den Brief zurück) Also kommt er selbst!

Titus

In jenem Tempel wartet er bereits.

Aquilius

Gefährlich ist's für ihn.

Titus

Für uns nicht minder.



Aquilius

O hätt' er eine bessere Zeit gewählt!

Titus

Zeit ist es stets, wenn nur der Wille da.

Aquilius

Zu Torenstreichen fehlt euch dieser nie!

Titus

Soll alles wie ein Poffenspiel verlaufen?

Aquilius

Ein Poffenspiel! — wenn ihr Verschwörung spielt,  
Geheimnisvolle Mienen macht, um jedem,  
Der euch begegnet, wichtig zu erscheinen;  
Wenn ihr in dunklen Kammern euch versammelt,  
Dort Unsinn brütet; an die Kleider euch,  
Weil ja ein Freund den andern sonst nicht kennt,  
Verschiedne Zeichen heftet, wie ihr sie  
Jüngst ausgeheckt: da wird's vielleicht zum Spiel,  
Nur habt ihr eure Köpfe eingesetzt.

Titus

O zaudre länger nicht!

Aquilius

Ja, es ist Zeit!

Denn außer Beji hob sich keine Stadt  
Zu seinem Schuß, und Beji ist verloren!  
Daß weiß er selbst; er steht in unsrer Hand  
Was wir bedingen, ist für ihn Gesetz.

Titus

Bedingen? Wir!

Aquilius

Nehmt zwar den König auf,  
Nur dürft' ihr ihm nicht trauen; ist er uns  
Doch längst bekannt! Wie könnt' sein stolzes Herz, —  
Gelang' es auch, den Argwohn fern zu halten, —  
Ertragen, daß er uns zu Dank verpflichtet?  
Schon unser Anblick wär' ein Vorwurf ihm:  
Wir würden ihn an seine Schwäche mahnen  
Und — o sei überzeugt, das trägt er nur,  
So lang er muß!

Titus

Wohl wahr! was rätst du uns?

Aquilius

Ein jeder fordre von Tarquin den Preis,  
Der ihm genügt, dann öffnet erst die Tore!  
Doch nehmt zuvor die Macht ihm, was er leicht  
Versprochen euch, so leicht zu brechen auch.

Titus

Er fügt sich nicht!

Aquilius

Er muß!

Titus

Doch unsre Freunde!  
Kam einer kummert sich um solche Dinge.

Aquilius

Seid unbesorgt! ich übernehme gern  
Den Teil der Arbeit, der zu sehr euch drückt.  
Nicht treibt mich so wie euch die Leidenschaft,  
So war es nicht gemeint! Um Trinkgelage,

Um Mädchen, Titel, sei das euer Teil! —  
Beginn' ich nichts, auch nicht aus bloßer Freundschaft:  
Was geht Tarquin, was geht sein Haus mich an?  
Muß ich gehorchen, ist es einerlei  
Ob er, ob Brutus, ob der tolle Pöbel  
Das Szepter trägt, genug! wir sind beherrscht!

T i t u s

Vergiß nicht, — Aruns ist bereits in Rom.

A q u i l i u s

Deswegen bleibst du hier, was liegt daran,  
Ob Brutus ihren langen Hymnus hört,  
Mit dem sie Junos taubes Ohr versuchen.  
Schon hab' ich die Genossen herbestellt.

T i t u s

Auf diesen Platz?

A q u i l i u s

Im Haus des ersten Konsuls  
Sucht niemand die Verschwörer gegen Rom.

T i t u s

Doch meine Mutter!

A q u i l i u s

Konnt' ich es erraten,  
Daß sie zu opfern heut vom Lande kommt?  
Was liegt daran? — Wie's eben Frauenart,  
Wird sie im Tempel fertig nicht sobald  
Und bis zurück sie kehrt, sind wir leicht fertig.  
Siehst du den Widerschein der Fackeln am Gemölbe?  
Ein langer Zug! (Treten an das Fenster.)

So lang als wie die Hymne,

Die jetzt beginnt zum tauben Ohr der Göttin.

(Von der Straße tönen die Strophen eines Chores.)

D a v u s (tritt ein)

Hier ist die Schale! Füll' ich sie mit Weihrauch

Wie sie befahl? — so spät noch ein Besuch!

Wer mag es sein, zu stehlen gibt's hier nichts.

Doch warten wir.

Ahala und der Augur.

A u g u r

Sind wir die ersten hier?

A h a l a

So scheint es fast.

A u g u r

Nicht gut gewählt ist dieser Ort.

A h a l a

Warum?

A u g u r

Noch tönt mir die Verwünschung in das Ohr,

Dier hier erschallte. Dort stand Brutus stumm

Den Blick gesenkt: „Fluch den Tarquiniern!“

So gellt' es laut im Wiederhall der Wände,

„Und dreifach größer sei der Fluch auf jene,

Die ihnen Hilfe bieten!“ — Alles schwieg;

Er hob den Blick und murmelte: „Es sei!“

A h a l a

Leg' doch die Maske ab! — Wie lächerlich,

Glaubt der Prophet die eigne Prophezeiung!

Ist's so, was kehrtst du nicht sogleich zurück?

A u g u r

Nein! — Unfre Götter wollen einen König.

A h a l a

Was hat er dir für diesen Spruch zu zahlen?

(Aquilus tritt vor.)

A q u i l i u s

Die andern kommen noch?

A h a l a

Du hörst sie schon!

(Marullus, Cominius trunken und lärmend.)

M a r u l l u s

So macht doch Licht, heda! was treibt ihr denn?

Ich hab' ein Dußend Beulen schon am Kopf!

A h a l a

Ich wollt', ein Dußend Blasen auf der Zunge.

M a r u l l u s

Bist du schon da? du jagtest uns vom Mahle.

A h a l a

Noch war es Zeit, eh' du dich ganz betrunken.

M a r u l l u s (zu Aquilius)

Weil du die alten Tage wiederbringst,

Das heißt: den Wein zu Ehren, möcht' ich gerne

Dich schmücken mit dem Epheukranz!

Ich hab' nur diesen. — Auf die Büste dort

Des Bacchus drück' ich ihn. Evan Evae!

A q u i l i u s

Der ekle Schlemmer! Doch an seinem Tisch

Könnst' mancher schwätzen, den er eingeladen,

Jetzt bindet schon die Mitschuld ihm die Zunge.

(Marcus tritt in den Hintergrund.)

A h a l a

Sprich nun, Aquilius!

A q u i l i u s

Noch einer fehlt.

A h a l a

Ich zählte sie, du irrst!

(Aruno, ihm folgen andre.)

A q u i l i u s

Begrüßt ihn hier!

(Alle drängen sich um Aruno.)

A u g u r

Zuerst der Götter Segen auf dein Haupt.

A r u n o

Ihr nehmt uns auf?

S e r v i l

D bleibst du schon bei uns!

A q u i l i u s

Wo ist dein Vater?

A r u n o

Bei den Bejern noch.

Er hofft mit mir, daß eure Liebe stark

Nicht im Versprechen nur, — in Thaten sei

Schon morgen um den Schlag der Mitternacht

Tritt er ans Thor, wo Brutus uns verhöhnte

Und harret, ob seine Flügel sich so weit

Dann öffnen, als sie eng sich uns verschlossen.

Zum ersten Zeichen lobern dort am Hügel  
Drei Feuer auf, dann klopf' ich dreimal an.

Aquilius

Du findest uns bereit.

Aruns

Wie lohnen wir  
Dann euren Dienst? — Nicht eitle Worte gibt  
Mein königlicher Vater; reich und groß  
Sei auch der Dank und würdig eurer Liebe.  
Was wünscht sich der Augur?

Augur

Bedenk', was fehlt!

Aruns

Die Antwort ist zwar dunkel, doch zu deuten.  
Wenn ich nicht irre, so verlangt der Consul:  
Ihr sollt umsonst im Haus der Götter dienen,  
Wie sie umsonst uns ihre Huld verleihn.

Augur

Er weiß es nicht, daß keine Erdengabe  
Des Himmels Gnade je an Wert erreicht.

Aruns

Tarquin ehrt deine Würde; herrenlos  
Wird manches Gut; das hat nun den Besitzer.

Ahala

Wer zahlt die Schulden mir.

Aruns

Lucrez hat Geld.

A h a l a

So gibt es Erben ohne Testament.

M a r u l l u s

Mir brauchst du nichts zu spenden; eines nur  
Verlang' ich: Schaffe die Zensoren ab!  
Ist's nicht zu ärgern, wenn ein solcher Kerl,  
Aus dessen Munde Gall' und Essig trieft,  
Uns meistern darf, uns hier, den Adel Roms:  
Ob nicht ein Kleid zu fein, ob nüchtern wir,  
Ob wir den Göttern opfern, ob wir nicht  
Mit Würfeln spielen? Und der Frevel erst,  
Wenn einer nachts zu seinem Dirnchen schleicht!  
Nicht wahr, Cominius?

A r u n s

So ernenn' ich euch  
Für immer zu des Zensors strengem Amt.

M a r u l l u s

Dann peitschen wir die Langeweile aus,  
Die Brutus eingeführt; aus jedem Brunnen  
Soll Wein nur fließen. —

C o m i n i u s

Und zur Strafe kommt  
Das Mädchen nur, das einen Kuß versagt.

A r u n s

Wie dank' ich dir, Aquilius mein teurer?

A q u i l i u s

Ich fordre keinen Dank, nur eins verspricht:  
Daß ihr zu Rom nichts ohne uns beginnt.



A r u n s

Bernahm' ich recht? dann wärt ihr Könige!

A q u i l i u s

Das zweite noch; kein fremder Soldner darf —

A r u n s

Das erste? — sei's! — das zweite fordre nie.

A q u i l i u s

Das erste gilt nur, wenn das zweite gilt.

A r u n s

Laß uns erst ein, dann magst du alles hoffen.

A q u i l i u s

Nicht einen Schritt, eh beides zugesagt.

A r u n s

Das werd' ich nie!

A q u i l i u s

Behalt dein Nie, wir, geh'n!

A r u n s

(zu Marcus.)

Das dulden wir von diesem feilen Schwäger?

M a r c u s

Macht euren Handel selbst. — O bittre Schmach,  
Daß mich der Zufall treibt den gleichen Weg  
Mit euch, die um die Republik gemäfelt  
Wie schlechte Vuben um des Vaters Gut,  
Der kaum den letzten Atemzug getan.

(Marcus ab in das Haus.)

A r u n s

Ihr alle schweigt? Wofür beruft ihr uns,  
Wenn ihr die Sklaven dieses Mannes seid?

C o m i n i u s

Soll er allein zerstören unsre Hoffnung?

A h a l a

Aruns, du kommst, wir öffnen dir die Tore.

A q u i l i u s

Was, ohne mich?

A h a l a

Nach dir fragt niemand mehr.

A r u n s

Glender du! mir wagst du es zu troßen?

A q u i l i u s

Wir sind noch nicht zu Ende. (Geht rasch ans Fenster.)

A r u n s

Du schon jetzt!

(Er zieht das Schwert und will auf Aquilius eindringen, der  
Augur, Titus und andere werfen sich dazwischen.)

A u g u r

Ich trete zu Aquilius!

A q u i l i u s (zu Aruns.)

Zurück!

Willst du nicht dich und diese hier verderben.  
Schaut in den Hof; seht ihr die Lanzen blitzen,  
Gerüstet stehen meine Sklaven dort.  
Das Zeichen gilt!

(Er stampft mit dem Fuße. Auf beiden Treppen steigen Bewaffnete empor und stellen sich an seine Seite, unter ihnen Davus.)

D a v u s

Befiehl, wir greifen sie.

A q u i l i u s

Ihr starrt auf mich? Ich hab' vorausgewußt,  
Mit wem ich mich verband; drum war ich auch  
Gefaßt auf dieses. Aruns! wår' es nun  
Mein Plan gewesen, dich zu locken nur  
In meine Hand? — Du bist Rom's stärkster Feind  
Gefährlicher, verderblicher als alle.  
Wenn ich dich überliefr'e, wird die Stadt  
Mit stolzerem Triumphe mich empfangen  
Als Brutus selbst, der nur die Vejer schlug.  
Und ihr! gar klein im Herzen wie im Räte,  
Denkt ihr daran, wie einmal Pertules  
Sich Ruhm erwarb, als er Augias Stall  
Gesäubert? — Ihr, der Abhub dieser Stadt!  
Wollt' ich euch fassen, würd' ich nicht dadurch  
Erwerben mir den größten Dank von Rom?  
Gefällt es euch? — Warum seid ihr so blaß?  
Sucht euch der Rücken schon von Geißelhieben?  
Greift an den Hals! noch sitzt der Kopf darauf,  
Doch ist dafür das Beil bereits geschliffen.  
Versucht's, entrinnt, habt ihr noch einen Ausweg,  
Der aus dem Banne meiner Macht euch führt?  
Nur einen gibt's: Tut, was ich will!  
Wer ist nun König? — Ich! Aquilius!

A r u n s

Wir weichen der Notwendigkeit, nicht dir!

**Aquilius**

Wie du es nennst, das ist gleichgültig mir,  
Wenn's nur geschieht, wie ich es vorbedacht.  
Die Stunde flieht, so kommt denn morgen nachts,  
Wir öffnen euch das Thor. — (Zu den Bewaffneten)

Bewaffnet zieht

Ihr durch die Gassen und verschencht die Bürger,  
Die aus den Häusern sich neugierig wagen.  
Dann führen wir euch in der Väter Burg,  
Des Morgens rufen Herolde das Volk  
Zum Forum hin, kein Finger wird sich regen;  
Ich kenne sie, geschehen ist gescheh'n.  
Und was kein Gott vermag, kann Brutus nicht.  
Führt aus, was ich befahl; jetzt fort von hier,  
Damit das Morgenrot uns nicht verrate.

(Alle zerstreuen sich nach den verschiedenen Richtungen.)

Davus tritt vor: Er lauscht nach allen Seiten; dann rasch ab.

Der Vorhang fällt.

## Vierter Akt.

### Erste Scene.

Römerlager vor Veji. Brutus, Publius. Später der Veteran  
und ein Soldat. Dann Davus.

#### Brutus

Nicht lange mehr hält Veji sich, es wankt  
Die Mauer da und dort schon bis zum Grund.

#### Publius

Wenn nur Tarquin nicht aus der Stadt entrinnt!

#### Brutus

Zwar möcht' ich nachsichtsvoll ihm ein Asyl  
Bergönnen, daß er dort sein graues Haupt  
In Frieden berge. Was er auch verbrochen,  
Zwei bittere Rächer nimmt er ja mit sich:  
Das Alter als Genossen seiner Flucht  
Und die Erinnerung an vergangne Größe.  
Doch keinen Frieden gibt es mit Tarquin;  
Er rastet nicht. Gleich einer schlimmen Pest  
Fraß sich die Herrschsucht ein in seinem Herzen  
Und treibt ihn wahnsinnsvoll zu tollem Frevel,  
Bis mit dem Leben selbst erlischt die Krankheit.

#### Publius

Wie glücklich bist du, kehren wir nach Rom,  
Wenn im Triumphe dich die Stadt begrüßt  
Und deinen Wagen rings im Feierkleide  
Das Volk umströmt, ein jedes Auge sich

Nach deinem wendet, Jubel tausendstimmig  
Dich Retter nennt, wenn du mit deinen Söhnen  
Am Kapitole froh den Göttern dankest  
Für den errungenen Sieg, wie dir das Volk.

Brutus

Vor meiner Seele glänzt ein andres Bild  
Als Waffenruhm, der nur zu bald verstummt.  
Die Stadt hat den Gehorsam aufgesagt,  
Der an den Thron des Königs sie gefesselt,  
Jetzt schwankt der Staat, die Ehrsucht regt sich trotzig.  
Was Recht, was Unrecht? fragt die Menge zagend;  
Unsicher wogt die Meinung, bis der Grund  
Gefestet sich, und diesen möcht' ich legen.  
Auf neuem Boden gilt es neu zu schaffen  
Das neue Rom! — daß sie mir Licht und Mut  
Verleihen, ruf' ich täglich an die Götter,  
Denn sie nur geben dem Gesetz die Weihe,  
Vor dem der Bürger, tritt es ihm entgegen  
Auf ehrnen Tafeln, staunend ruft: „So ist's!  
So hab' ich es gefühlt, ja das ist Recht!“

Publius

Du warst in Griechenland, du lerntest dort  
Von seinen Weisen: Solon und Pykurg.

Brutus

Nicht Griechenland, Tarquin hat mich belehrt.  
Als er den Thron erstieg auf blutigen Stufen,  
Rief ich die Edelsten zur Tat. Vergebens!  
Der eine schaute zögernd auf den andern,  
War doch verletzt noch keiner! Ja sie höhnten

Als überflugen Toren mich. Da schwieg  
Ich traurig still. Doch schwand die Hoffnung nicht,  
Den König kannt' ich ja, daß keine Schranke  
Ihm heilig sei! Er lud das Joch der Schmach  
Auf ihren Nacken und mit wildem Hohn  
Erhob die Geißel Aruns wider sie.  
Sie zitterten, sie knirschten, endlich schwoß  
Des Jornes Strom am Bett Lucretias  
Und fegte beide fort mit ihrem Troß.

#### P u b l i u s

Vollende, was mit Weisheit du begonnen,  
Wir wollen es beschützen mit dem Schwert.  
Stets eingedenk der hohen Prophezeiung,  
Als bei dem Bau des Kapitols ein Kopf  
Gefunden wurde an des Grundsteins Stelle.  
Da trat hervor die greise Seherin,  
Die ferne sonst in Cumas Grotte wohnt  
Und rief mit lauter Stimme zum Erbeben:  
„Ihr alle hört, der Grund des Kapitols  
Ist eingeweiht mit Blut!“ Dann warf sie auf  
Den Stein noch einen frischen Lorbeerzweig,  
Wo jetzt der Altar steht des höchsten Gottes.

#### B r u t u s

Beherrscht sich Rom, beherrscht es auch die Welt.

(Tullus tritt mit Macro vor Brutus, mehrere folgen.)

#### T u l l u s

Nach deinem Wort o Konsul nahen wir:  
Daß, wer im Kampfe sich hervorgetan,  
Aus deinem Mund den Dank dafür vernehme!

Sieh diesen hier! du weißt es, vor dem Walle  
Kärmt oft der Feind und fordert uns heraus.  
Da sprang der Jüngling von der Schanze Rand;  
Dem Blitze gleich, der aus der Wolke fährt,  
Verjagte er allein den Schwarm der Vejer,  
Ja drang sogar ins offne Thor, wo er  
Den letzten noch erschlug.

Brutus

Führt ihn zum Tode!

Tullus

Zum Tode? — ihn!

Brutus

Wie lautet das Verbot?

Tullus

Kein Krieger darf im Feld den Kampf beginnen,  
Wenn nicht der Konsul den Befehl erteilt.

Brutus

So hast du ihm das Urtheil selbst gesprochen;  
Denn Schuld bleibt Schuld; zur Heldenthat macht sie  
Nicht der Erfolg. Ist die Verwegenheit  
Des Bürgers höchste Tugend, sag', worin  
Von einem Aruns er sich unterscheide,  
Der selbst dem Löwen nicht zu weichen braucht?

(Tullus mit Marco schweigend ab.)

Die Zukunft erntet einst die reifen Früchte  
Von dieser herben Strenge. Mögen grausam  
Uns spät're Tage nennen, wenn die Milde  
Entsproßt dem langen Frieden; jetzt geziemt



Nur die Gerechtigkeit, wo wir der Stadt  
Errungen kaum die Freiheit. Niemals sollen  
Zu unsern Richtern unsre Taten werden.

(Davius tritt rasch auf.)

D a v u s

Auf, Brutus auf! willst du Roms Tore nicht  
Verschlossen finden, auf! es kehrt Tarquin  
Mit Aruns heimlich in sein Adlernes.

B r u t u s

Wer sagt dir das?

D a v u s

Ich hört' es.

B r u t u s

Wo?

D a v u s

Zu Rom!

Ich lief hierher. Dort neigt die Sonne schon  
Dem Westen zu; es ist die letzte Nacht; —  
Was zögert ihr? Ich hab's gehört, gesehen;  
Verbündet sind die Edelsten von Rom,  
Sie lassen heut den König ein. Drei Schläge  
Ans Tor verkünden seine Gegenwart.

B r u t u s

Hast du Beweis?

D a v u s

Ich hab's gehört, geseh'n,

Wie jeder kam und ging.

B r u t u s

So nenn' sie uns!

D a v u s

Zuerst Ahala und der Augur dann!

B r u t u s

Wie? dieser! so entehrt er seine Würde?  
Doch sei's darum; hab' ich doch stets gewußt,  
Daß nur der Vorteil ihn zu handeln treibt.  
Nun hat ihn doch der helle Blick getäuscht,  
Mit dem er, alles fein verbindend, sonst  
Fast in die Zukunft schaute.

D a v u s

Andre dann:

Cominius, Marullus, Aruns selbst, —  
Mit diesen Augen hab' ich ihn erkannt!

P u b l i u s

Er blieb in Rom?

D a v u s

Nein, als Aquilius —

P u b l i u s

Aquilius!

B r u t u s

Er ist mir nah verwandt!

D a v u s

Das Blut schützt nicht vor Schmach!

B r u t u s

Ich werde richten,  
Wo der Verrat die Edelsten befleckt.

Publius

Aquilus! stets war er tief versteckt!

Brutus

Ich ahnte nicht den Feind an meiner Seite!

Davus

Auch Titus kam.

Publius

Auch Titus!

Brutus

Hätt' er doch

Das Schwert auf diese Brust gezückt, dann dürfte  
Dem Neuen der Vater noch verzeih'n.

Davus

Dein Schmerz verbaut —

Brutus

Genug, die andern noch!

Davus

Die andern? Marcus selbst —

Publius

Laß mir das Schwert!

Die Zunge reiß' ich aus dem Schlunde dir,  
Daß in dem eig'nen Blut erstickt die Lüge.

(Pact Davus heftig an.)

Davus

Bist ich denn Schuld? Er freit die Königschter.

(Brutus verhält stumm sein Antlitz.)

P u b l i u s

Die Königstochter! läß' er tot im Feld!

D a v u s

Ein alter Glaube herrscht in meiner Heimat:  
Daß jener, den des Schicksals Macht erhob,  
Sein innig Liebstes bringen muß als Opfer.  
Dadurch sei er den wandelloßen Göttern  
Der Unterwelt geweiht und wandellos  
Verleihen sie das Glück auf dieses Pfand.

B r u t u s

Entlaß den Sklaven!

P u b l i u s

Wenn er von Tarquin  
Bestellt nun käme, wenn aus eig'ner Nachsucht?  
Er muß gesteh'n, wär's auf der Folter auch!

D a v u s

Unedel macht so schwache Hoffnung euch?

P u b l i u s

Und dich der Lohn zum Schelm! ergreiset ihn!

D a v u s

Ihr nennt mich Sklaven! Hätte wohl Tarquin  
Der stolze einem Sklaven sich vertraut?  
Gekommen wär' er selbst, zu weiden sich  
An eurem Schmerz; — denkt nicht so klein von ihm,  
Verbannt sogar zeigt er sich größer noch  
Als du und der dort!

(Brutus erhebt sich.)

Brutus

Davus, du bist frei!

Als Römerbürger, als Vindicius  
Trittst du in meines Heeres Reihen ein!

(Davus tritt zurück.)

Brutus

Noch lebt dein alter Vater Publius?

Publius

Ein armer blinder Greis; ich nähre ihn  
Vom Teil der Beute, den das Kriegsgefeß  
Im Feld mir zuerkannt.

Brutus

Da nährst du ihn

Mit deinem Blut.

Publius

So könnte man es deuten,

Weil manche Wunde ich dafür erhielt.

Brutus

Ich hatte Söhne!

Publius

Die hast du ja noch!

Brutus

Die Nacht ist kalt!

Publius

Die Nacht? Es dämmert erst,

Du redest irr! —

(Tullus.)

Tullus

Aus Vesüs Thor zog eben

Von Reitern eine Schar, — ihr seht sie noch —  
Jetzt schwinden sie im Duft des Abendrothes —  
Sie wandten sich gebückt dem Hohlweg zu —  
Dort gegen West!

P u b l i u s

Nach Rom!

B r u t u s

Tarquin, Tarquin!

P u b l i u s

Mit meinen Reitern hol' ich bald sie ein.

B r u t u s

Ich selber geh' nach Rom und werde dort  
Die Hochzeitsfackel meinem Sohne tragen!

P u b l i u s

Er hüllt in düstres Schweigen sich und doch —  
Von dem Entschlusse, den er grimmig rollt  
Tief in der Seele, zeugt die bleiche Stirn.  
Des Auges Blick wie Blut am fernen Himmel  
Bei dunkler Nacht, wie eine Stadt verbrennt.

(Ab mit Davus und Krieger.)

### Zweite Scene.

Tiefe Nacht. Rom. Straße mit einem Pfeiler in der Mitte.  
Aussicht auf das Thor. Die Verschworenen; dann Brutus mit  
den Legionen.

M a r u l l u s

Am Himmel stehen andre Sterne schon,  
Die Mitternacht kann nicht mehr ferne sein.  
Bereit ist alles, Mühe hat's gekostet

Geschirr und Krüge hin und her zu schleppen,  
Zu winden Kränze für das Trinkgelage,  
Die Musikanten schicklich zu verbergen;  
Doch jetzt wär's Zeit! Heda, Aquilius!

(Aquilius tritt aus einem Hause.)

Aquilius

Du weckst die ganze Stadt!

Marullus

Sie haben Zeit,

Genug zu schlafen, wenn Tarquin regiert  
Und du ihm hilfst.

(Alala tritt auf.)

Aquilius

Alala? du allein!

Alala

Ich habe einen Knaben nur im Dienst.

Marullus

Sag' in den Harnisch deine Gläubiger  
Und auf den Platz bringst du ein ganzes Heer.

Aquilius

Der Augur fehlt!

Marullus

Ich sah ihn kurz zuvor.

Er schaut zum Himmel auf; schnuppt sich ein Stern,  
So murmelt er, als wär' es ihm nicht recht.

Aquilius

Wo hast du deine Leute?

Marullus

In der Küche.

Wo anders sonst? Das ist ihr rechter Platz!  
Ich habe Köche, Kellner, Musikanten  
In feltner Wahl; heut' sollst du sie erproben.  
Denn öffnest du dem Könige das Thor,  
So hab' ich festlich den Empfang bereitet.  
Siehst du, wie hell es durch die Ritzen schimmert?  
Die Säle sind beleuchtet und geschmückt,  
Dort warten meine Diener auf die Gäste.

(Der Augur kommt.)

Augur

Die Stunde naht!

Augur

Das sagt uns jede Sanduhr.

Aquilius

Hast du bewaffnet deine Diener?

Augur

Nein!

Das Opfermesser, nicht das Schwert zu führen,  
Ist ihre Hand gewohnt. Auf morgen schon —

Aquilius

Heut gilt's!

Augur

Sind sie bestellt von mir.

Aquilius

Wozu?

Augur

Ein festlich Opfer —



Aquilinus

O das brauchen wir!

Ahala

Hast du's gehört?

Marullus

Ein Becher fiel vom Tisch.

Ahala

Es klang als wie ein Schild das Pflaster trifft.

Aquilinus

Was, wo?

Ahala

Dort in der Eintracht Tempel.

Augur

Seht!

Ein gutes Zeichen, weil wir einig sind,

Gibt uns die Göttin.

(Tirus bewaffnet mit andern.)

Titus

Ruhig ist die Stadt,

Wie du befohlen, alles angeordnet,

Ich machte rings die Kunde noch.

Aquilinus

Hab' Dank!

Aus meiner Seel schwindet nun die Sorge;

Gesichert sind wir; komme, was da will.

Du geh' ans Thor, ihr haltet euch noch stille!

Die Stunde naht, sie naht und Rom ist mein.

(Ahala geht zum Thore; die andern treten in das Haus nebenan.

Bald darauf kommt Marcus.)

M a r c u s

Der Platz noch leer, so hat zu früh die Sehnsucht  
Mich hergeführt! Schwer liegt die Nacht auf Rom  
Und trüber Schlaf hält alles ein. Mir ist  
Als sollte jede Seele den Verrat,  
Wie er jetzt durch die Gassen schreitet, ahnen,  
Doch alles schweigt. —

Ihr Himmelslichter oben,  
An die der Mensch so gerne sein Verhängnis  
Mit eittem Stolze knüpft, zum letztenmale  
Strahlt ihr herab auf dieses freie Rom.  
Und warum frei? — Bin ich's, sind's andere?  
Geschehen soll, was doch geschehen muß!

(Aha! vom Tore her, laut rufend.)

A h a ! a

Sie kommen, hellauf loht die Fackel schon!  
(Die andern stürzen hastig aus dem Hause. Bewaffnete Diener  
mit Fackeln.)

A q u i l i u s

Hier Fackeln her!

M a r u l l u s

Fort Sklaven! macht  
Die Läden an den Fenstern auf, daß hell  
In alle Weiten schimmere das Licht!  
Beginnt die Symphonie, bringt Kränze her;  
Sei Aruns dieses heute dein Empfang.

(Die Häuser plötzlich erleuchtet.)

A q u i l i u s

Die Republik ist tot; noch ist es Zeit,

Werft diese Säule um; es soll Tarquin  
Einziehen über ihren Schutt.

C o m i n i u s

Der Consul

Ließ heut erhöhen sie.

M a r u l l u s

Es soll ihr Schaft

So viel sein als ein Buch.

A h a l a

In ehren Pectern

Trägt sie des Staats Geseze ausgeprägt.

C o m i n i u s

Des Staats? deswegen drängte früh bis spät  
Ein dichter Schwarm gemeinen Volks herum!

A q u i l i u s

Stürzt sie, wie wir die Republik gestürzt.

C o m i n i u s

Ihr brecht sie nicht.

A h a l a

Gieß Wein darauf, Marullus!

Dann schwankt sie bald.

M a r u l l u s

Sie weicht den Hebeln nur.

A q u i l i u s

Hört ihr den Taktschritt von Tarquins Begleitern?

(Drei Schläge an das Thor.)

A h a l a

Sie sind's, sie sind's!

C o m i n i u s

D laß dich küssen, Freund!

A u g u r

Die Götter mögen ihren Eintritt segnen.

C o m i n i u s

Im prächtigsten Geschmeid?

T i t u s

So lieb' ich es.

Ein süß Gefühl der Rache, wenn ich morgen  
Vors Volks mit diesen Waffen wieder trete.

A h a l a

Jetzt ist's vorbei!

M a r u l l u s

Nein, nein! Jetzt geht's erst an!

A q u i l i u s

Ich bin am Ziel.

C e r v i l

Hoch, dreimal hoch Tarquin!

(Das Tor fliegt auf. Brutus und die Legionen. Die Symphonie geht in den römischen Kriegsmarsch über.)

B r u t u s

Fesselt sie!

(Von allen Seiten Krieger. Während die Verschworenen ergriffen werden, fällt der Vorhang.)

## Fünfter Akt.

### Erste Scene.

Halle im Hause des Brutus. Vorn quer durch die Bühne eine niedrige Terrasse; sie ist vom Hintergrunde durch ein Geländer getrennt und durch einen Vorhang abgeschlossen.

#### Brutus

Wie Meereshaufen dröhnt des Volkes Tosen  
Vom Marsfeld her; dort steht der Richterstuhl  
Und jedes Auge sucht den Richter schon  
Und harrt des Spruches, der aufs neue Rom  
Vor Göttern und vor Menschen gründen soll.  
Nicht zögern darf ich; wie ein matter Puls  
Berrann im Stundenglas der letzte Sand.

(Senatoren treten ein.)

#### Senator I

Wir danken dir, daß du nicht kamst zu richten.

#### Senator II

Wir danken dir, daß Gnade du geschenkt.

#### Senator I

Schilt der und jener sie Verräter auch,  
So laß sie schelten, liegt in deiner Hand  
Doch alle Macht!

#### Senator II

Das Volk harrt auf den Herold,  
Der mit dem Delzweig die Verzeihung bringt.

Brutus

Kannst du es denken, Freund: es wird ein Frevler  
Vor dich geschleppt. Sei er auch schlecht, er reicht  
An uns'rer Söhne Schuld so wenig als  
Das tiefste Meer dort zum Corattegipfel.  
Du sollst ihn richten; sprich das Urtheil aus:  
Erröthend mußt du ihm zu Füßen fallen,  
Ihn um Verzeihung bitten, daß der Vektor  
Zu binden ihn gewagt. Und hat der Tod  
Von deinem Richterstuhle dich gestoßen,  
Soll ihn besteigen solch ein Sohn?? nein, nie!  
Das wollt ihr nie!

Senator I

Wie schnell vergift das Volk  
Den Frevler, der im Vorsatz schon ersticke!

Brutus

Doch wie sich Glied an Glied zur Kette schlingt,  
Die uns zum Abgrund durch die Schwere reißt,  
So wirkt auch unser Spruch und bindet Rom.

Senator II

Was nützt die Welt uns, mordest du die Söhne.  
Für welche wir zum Erbe sie erringen.

Brutus

Laßt uns zum Forum geh'n!

(Die Senatoren ab.)

(Zu einem Diener)

Ruf' die Vektoren.

(Sabina tritt ein.)

Sabina

Die Senatoren schritten stumm hinaus

Und als ich fragte, sah mich einer an  
So mitleidsvoll und traurig, daß die Angst  
Des Todes bang erfüllte meine Brust. —  
Du schweigst, o Brutus! Meine Söhne, — bleib'!  
Ich fordre sie von dir.

Brutus

Nein, von den Göttern Roms.

Sabina

Weil ich so oft als Opfer sie geschmückt.  
Für ihre Schlachten? — Rächen sie zurück  
Tot auf dem Schild, ich sah' es trocknen Auges,  
Wie ich sie trocknen Auges oft entsandt  
Und ihnen selbst den Speer gereicht zum Kampf. —  
Durch Henkers Hand! Mein Innerstes empört  
Sich schauernd gegen dich.

Brutus

Und gegen Rom!

Sabina

Rom selber widerspricht dir, hört es stumm,  
Gelähmt vom Grau'n, des Vaters schrecklich Urteil,  
Der seine Söhne zum Schafott verdammt.  
Du blickst hinaus ins Weite tränenlos,  
Kalt deine Hand, — o damals war dein Auge  
So finster nicht, als du zum Herd mich führtest  
Und einer glanz erhellten Zukunft Bild  
Mir vor die Seele zauberte dein Wort.  
Du schweigst. — Ihr Götter, vor des Hauses Herd  
Fleh' ich zu euch, wie ich für jede Freude,  
Für meine Söhne euch gedankt auch hier!

Erweckt in seiner Brust Erinnerung  
An jene Stunden, wo er dieses Haus  
Als letzte Zukunft pries in einer Stadt,  
In der Gewalt und List das Volk bezwang;  
Weckt die Erinnerung an jene Stunde,  
Als du den ersten Sohn von meinem Arm  
Mit frohem Blicke hobst, — kannst du ihn jetzt  
Dem Beile weih'n?

Brutus

Es trifft auch uns're Schuld.

Wir ließen sie in jene Königsburg,  
Wo Stolz und Laster auf dem Throne prahlten,  
Als Gäste zu den Festgelagen zieh'n —  
Mit offnem Auge blind! — dort schlürften sie  
Das Gift aus jedem Becher, jedem Blicke  
Und daß wir uns vertraut in unsern Kindern,  
Bringt uns und ihnen jetzt den Untergang.

Sabina

Du kannst verzeih'n, du darfst! nicht sie allein  
Befleckt die Schuld, Rom selber trug, — wie lang!  
Des stolzen Ungeheuers hartes Joch,  
Bis du die Schmach der Unterdrückung brachst.

Brutus

Die Römer waren Brutus' Söhne nicht.

Sabina

Sie frei zu sprechen, wag' ich selber nicht.  
Nur bitten will ich, schenke Titus mir;  
Raum warf er noch des Knaben Spielzeug fort  
Und soll jetzt sterben, eh' die volle Schwere



Der übereilten That er noch erwog.  
O schenk' ihn mir! ... doch halt, du tötest Marcus!  
Weh' mir, mein eignes Wort verurteilt ihn,  
Und doch ist er kaum schuldiger als Titus,  
Den leichte Jugend blendete, wo ihm  
Die Glut der Leidenschaft die Sinne band. —  
Du darfst allein nicht richten! Hab' ich denn  
Kein Recht als Mutter über meine Söhne?  
Zählt nicht mein Wort beim Urtheil auch?

Hab' ich

Geboren sie mit Schmerz, soll ich sie jetzt  
Verlieren noch mit Schmerz?

Brutus

Duld' ich nicht auch?

Sabina

O Brutus! Sieh zu deinen Füßen mich:  
Für Blut nimm Tränen, nimm für ihren Tod  
Der Mutter Todesqual.

Brutus

Mein armes Weib!

Sabina

Nennst du mich arm? — Jawohl, wir waren reich,  
Als uns're Söhne unser Alter schmückten.  
Wir waren reich! — jetzt bin ich arm, allein ...  
Dir bleibt ja Rom, dies Rom, das bald vielleicht  
Im Kampfe ihren Heldenarm vermißt  
Und dir dann flucht, daß du sie hingeopfert,  
Wenn an die Tore schlägt des Feindes Sturm.

**Brutus**

Nicht heut verloren wir die Söhne erst;  
Die Stunde, wo sie jene finstre That  
Beschlossen, reißt sie fort vom Hausaltar,  
Fort in das Grab.

(Die Liktoren treten auf.)

Ich kehre bald zurück  
Und dann laß trauern uns, daß Roms Geschick  
An unserm Blute sich erfüllen mußte,  
Laß beten uns, daß bald der Götter Schluß  
Hinab uns sende zu des Lethe Strand.

(Ab mit den Liktoren.)

**Sabina**

O Brutus, — Vater! — Warum läßt du mich  
Allein im tiefsten Leid? — Ihr Himmelsmächte  
Ihr seid die letzte Zuflucht der Bedrängten,  
Hemmt seinen Schritt, o hemmt das Richterheil!

(Trompetenstoß hinter der Bühne.)

Bernimm dein Todesurteil, Mutterherz!

(Sie geht gegen den Hintergrund und sinkt auf die Knie.)

Ich kann nicht mehr, die Kniee sinken ein,  
Die Arme nur vermag ich noch zu heben,  
Gebet und Tränen send' ich durch die Wolken,  
Erbarmet euch.

**Volk**

Fluch den Verrätern, Fluch!

(Sabina steht auf.)

**Sabina**

O undankbares Volk! Wie oft erhob

Ihr beim Triumphe jauchzend sonst die Stimmen,  
Wenn Marcus siegreich kehrte aus der Schlacht  
Und ihr die Beute in die Häuser schlepptet,  
Die er euch gab.

V o l k

Fluch den Verrätern, Fluch!

(Sabina ist an das Geländer getreten, der Vorhang weicht nach beiden Seiten zurück und gestattet den Ausblick in den tiefen, rückwärts allmählich sich erhöhenden Grund des Forums. Im Vordergrund und zu beiden Seiten Volk. Im freien Mittelraum Brutus auf der sella curulis . . . Zur Rechten Publius und Krieger, zur Linken die Verschworenen vor einer Reihe von Bewaffneten. Auf einer Bühne rückwärts von der Säule das Schafott, der Lictor steht in ruhiger Haltung mit dem Weil daneben. Nach hinten bis zu den Mauern der Stadt und zwischen den Sinnen Volk.)

P u b l i u s

Vor dein Gericht stell' ich die Frevler hier,  
Wie du befohlen, Konsul. Ihre Tat  
Bedarf nicht des Beweises. Keiner leugnet.  
Sprich nach dem Recht ihr Urtheil!

S a b i n a

Meine Söhne!

B r u t u s

So vernehmt den Spruch,  
Den das Gesetz auf ihre Häupter legt:  
Dem Tod verwehmt ist jeder, der Tarquin  
Und seinem Stamm zu öffnen strebt die Tore!  
So lautet das Gesetz, das ihr beschloß,  
Als ihr dem Vaterlande Treue schwort.  
Doch altes Recht, gebaut auf Vatersitte,

Verlangt zu hören die Beschuldigten.  
Drum lade jeden vor den Richterstuhl.

P u b l i u s

Ahala!

A h a l a

Nach dem Alphabet schulmäßig!  
Fang an mit A, zum Z. bringst du's wohl kaum!

B r u t u s

Hast du nur Torheit zur Verteidigung?

A h a l a

Ich? — wohl! — Ich schlage dir ein Schnippchen heut!  
Wir sind verurteilt, doch was liegt daran? —  
Ein maulvoll Erbe, dann ist es vorbei!  
Im Grabe zwick mich keine Gicht. Marullus,  
Was siehst du bleich? diesmal hast du verspielt  
Und deine Würfel waren stets gefälscht!  
Laß sterben uns, so lustig wie wir lebten! —  
Cominius, dich trifft's, du bist der Nächste,  
Kalt ist des Weiles Fuß; du bist gewohnt,  
Zu pflücken ihn von frischer Mädchenlippe, —  
Doch nein, Aquilius steht voran, lebt wohl!  
(Steigt mit Marullus, Cominius und anderen auf das Schafott  
und stellt sich hinter den Block.)

P u b l i u s

Aquilius!

A q u i l i u s

An List und Hinterhalt  
O Brutus übertiffst du mich, doch mehr  
Hat noch das blinde Glück für dich getan,

Der Zufall, den du nicht berechnen konntest.  
Du hast gesiegt, mir widerfährt mein Recht,  
Doch freue dich, du Sieger, wenn du kannst.

(Steigt auf das Schafott.)

**P u b l i u s**

Der Augur.

**A u g u r**

Wagt ihr mich zu richten wohl?

Den Göttern nur bin ich verantwortlich,  
Die mich zu ihrem Priester einst erkoren.

**B r u t u s**

Oh Priester noch, warst Bürger du von Rom.

**A u g u r**

Weit über niedres Erdenrecht hebt mich  
Mein heilig Amt empor zu ihrem Thron!  
Wer darf berühren mich? — Weh' ihm!  
Weh über Rom, weh dreimal über Rom,  
Weh über ungeborene Geschlechter  
Und ihre Mütter, wenn ihr euch vergreift  
An einem Haare meines Hauptes nur.  
Nicht ihr habt hier zu richten über mich,  
Der Priester richtet über diese Welt!

**B r u t u s**

So send' ich dich zur Unterwelt, dort sitzt  
Ein Gott auf ehr'nem Richterstuhl; verdamme' er,  
Zu Tantal's Flammental auf ewig dich!

**P u b l i u s**

Marcus.

(Pause, das Volk murmelt, Sabina beugt sich angstvoll über die Brüstung.)

Brutus

O Sabina!

(Er lehnt sich verstummend in den Stuhl zurück.)

Marcus

Ich selber trete vor

Und bitte um das Todesurteil dich. —

Ich will es selbst! — Was weinst du, teurer Vater?

Laß uns versöhnen Rom vor diesem Altar

Und durch das Opfer tilgen unsre Schuld.

(Brutus steigt von der sella curulis nieder und umarmt ihn und Titus.)

Brutus

Mit diesem Abschiedskusse weih' ich dich

Und deinen Bruder einem heiligen Tod.

Habt ihr gefrevelt, euer eigner Wille

Macht euch jetzt rein und für das Vaterland . . .

Ihr beide sterbt jetzt für das Vaterland!

(Marcus die Arme gegen Sabina hehend.)

Marcus

Leb' wohl, o Mutter, und verzeih' uns noch,

Was wir gesündigtet an deiner Liebe!

Zum Herd des Hauses, welchen wir entweiht,

Eritt hin für uns und leg' den Delzweig nieder.

(Titus bei der Hand ergreifend.)

Folg' mutig mir, laß sterben uns als Römer!

(Er steigt mit ihm auf das Schafott.)

So sei gesegnet, hehre Stadt! Ich schaue

Zum letztenmal auf deine sieben Hügel;

Aus unsrem Blute wird der Lorbeer sprossen

Und krönen Rom zur Herrscherin der Welt!

(Er kniet nieder und legt das Haupt auf den Bloß. Während der Henker das Beil hebt, verhüllt Brutus das Antlitz, Sabina sinkt auf die Brüstung nieder, die Szene verwandelt sich.)

### Zweite Szene.

Halle zu Veji. Tarquin mit der Krone, im königlichen Purpurmantel. Aruns.

#### Arun

Verfolgt, gejagt, geheßt von allen Seiten,  
Entronnen kaum Gefangenschaft und Tod!  
Sie sollen uns doch nicht entmutigt seh'n!  
Haß gegen Haß! Fluch gegen Fluch!  
Was wir versuchen, mögen sie's zerstören;  
Sie reiben sich mit uns zugleich nur auf.  
Wer immer wagt, gewinnt am Ende doch!  
Gut ist zum Angriff die Gelegenheit,  
So besser, weil sie schwerlich ihn erwarten,  
Denn die Verschwornen kämpfen jetzt zu Rom  
Für Leib und Leben, oder wenn sie feig  
Sich fangen ließen, herrscht Verwirrung doch,  
Und Brutus selbst, ins tiefste Herz getroffen,  
Denkt an die Söhne mehr noch als an Rom.  
Meinst du nicht auch? Wir dürfen hoffen jetzt  
Und darum sei's gewagt.

#### Tarquin

Zum letztenmal!

Die Siege nicht, die Rom uns abgerungen  
Erfüllen meine Brust so tief mit Schmerz;  
Denn lohnt' es, wäre Rom nicht eben Rom,

Um Kindertand zu greifen an das Schwert? —  
Nicht diese Siege; doch gesteh'n muß ich,  
Es bleibt uns nichts mehr übrig zu beginnen  
Und ob wir hoffen dürfen, zeigt sich bald.

Ar u s

Beugt dich der Kampf der letzten Nacht so tief?  
Nenn's Glück, daß ihren Reitern wir entgingen!  
Verloren ist zwar viel, doch zu gewinnen  
Bleibt alles noch.

T a r q u i n

Als die Sibylla einst

Mir jene Schicksalsbücher bot zum Kauf,  
Wies ich sie fort. Was sollten sie die Götter  
Besuchen in der Grotte, wenn sie nicht  
Sich meldeten in meiner Königshalle?  
Sie aber hob den Arm, mit einemmale  
Sah ich, als schwänd' vor meinem Blick der Nebel,  
Die Geister Roms. Sie schwebten auf und nieder  
Am Kapitol in dunkeln Wetterwolken;  
In ihrer Mitte, stolz und feuerhell,  
Erhob der Schutzgeist uns'res Hauses sich.  
Ich wandte mich entzückt zur Seherin;  
Sie aber hatte schweigend mich verlassen;  
Doch aufgeschlagen lag vor mir das Buch.  
Ich las mit Hast: „Tarquin, vernimm! es flieht  
Dein Genius aus jener Geister Mitte,  
Die Rom beherrschen, und du fliehst mit ihm!  
Zwar vieles wirst du wagen, wenn jedoch  
Der Tor, der aus dem Tore Roms dich trieb,  
Vor seinem Tode zweifach starb für Rom,



Dann wird er sein den Göttern gleich an Ehre,  
Und gegen Rom kämpfst du zum letztenmal.“ —  
Empört warf ich das Buch zum Boden hin  
Und sann auf Rache für das Gaukelspiel.  
Jetzt tritt mir vor die Seele dieser Spruch  
Und ahnend fürcht' ich seinen Doppelsinn:  
Den Tod von Brutus' Söhnen kündet er!  
Die letzte Schlacht ist's, die wir heute schlagen,  
Zum letztenmal leg' ich den Purpur an,  
Zum letztenmal trag' ich das Diadem.  
Als König hab' ich stets gelebt, als König!  
So will ich's sein zum letzten Atemzug,  
Als König schreit' ich durch des Orkus Thor  
Und die im Leben mir gehorcht, sie haben  
Es unten nicht vergessen, daß ich einst  
Ihr König war, dort oben wird es Rom  
Erzählen noch dem künftigen Geschlecht.  
Dir bleibt die Jugend, und die Jugend hat  
Die Zeit vor sich und in der Zeit die Hoffnung:  
Verlaß Italien mit den Genossen,  
Leicht gründest du den Thron im fremden Land,  
Daß unser Haus stets Rom wie ein Komet  
Von fern bedroh', bis sich das Schicksal ändert  
Und es zurückführt an den Tiberstrand.

### A r u n s

Italien verlaß' ich nie. Ich strecke  
Mit Riesenkraft die Arme aus nach Rom;  
Sind sie mir abgehau'n, dann will ich noch  
Es fassen mit den Zähnen. — Nein, nein, nein!  
Die letzte Schlacht? — Und ist's die letzte, gut!

So wünsch' ich nur, es sei das Märchen wahr:  
Daß nach dem Tod die Seele jenseits lebe  
Und wiederkehre; ja, dort wollt ich dann  
Als Dämon schwarz vor Brutus' Lager treten,  
Ihn zur Verzweiflung treiben, bis er sich,  
Um zu entgeh'n den Qualen, selber trifft.  
Jetzt laß uns eilen, ehe noch der Funke  
Von Tapferkeit, den ich bei diesen Bejern  
Mit Müh' geweckt, erlischt.

[Augusta gefolgt von Sklavinnen mit Opfergerät.]

T a r q u i n

Augusta!

A r u n s

Nimm Pfeil und Bogen statt der Opferschale,  
Die Schlacht beginnt!

A u g u s t a

Du stehst gerüstet schon?

A r u n s

So trüb der Blick, der hell und glänzend sonst  
Dem Sturm der Schlacht entgegen sah, das könnte  
Mir einen Schatten in die Seele werfen!  
Laß mit dem Opferrauch das Truggebild  
Der Nacht entflieh'n.

A u g u s t a

Das Zwielflicht glänzte schon.

Als wir vor Publius nach Beji floh'n.  
Ich setzte mich ermüdet auf das Lager,  
Bis Schmerz und Sorge mir die Augen schloß.  
Was mich umgab, verschwamm in trübem Nebel;

Da fand ich mich, — nicht war's ein Traum wie  
sonst, —

Mein, deutlich, wie ich euch hier seh' und höre, —  
Mit Marcus im geschmückten Brautgemach,  
Er schwur mir Liebe, plötzlich ward er bleich,  
Er zitterte, und auf den Boden rollte  
Sein blutbespritztes Haupt. Ich hob es auf,  
Ich wollt' es küssen; aus den Lippen fuhr  
Es wie ein Sturm und trieb mich durch die Wogen  
Der wilden Schlacht, bis kalt mein Herz erstarrete  
Und ich als Tote bei dem Toten lag.

A r u n s

Ein Traum, und die Sibylla, was gilt mehr?  
Am meisten wohl Atellius, den wir  
Um sich're Botschaft abgesandt.

(Atellius tritt auf.)

A u g u s t a

Die Haare wild verwirrt, das Auge weit,  
Als hätt' er dort Entsetzliches geschaut!

A t e l l i u s

Schickt mich nicht mehr; ich habe viel geseh'n  
In Schlacht und Sturm, und kaum gezuckt dabei, —  
Zu Rom, da graute mir; ich muß' es greifen  
Und griff ins Blut, das vom Schafotte rann.

A r u n s

Besinne dich.

A t e l l i u s

Ihr kennt die Luke kaum,  
Wo von der Mauer hängt der Feigenbaum;

Ich komm hinauf und schlich zum Marsfeld hin.  
Es stand das Volk gedrängt, daß keine Nadel  
Gefallen wär', und wäre sie gefallen,  
Man hätt' es leicht gehört; sie waren stumm  
Und schauten lang empor, wo Brutus saß.  
Er sprach das Urtheil. Den Verschwornen,  
Den Söhnen auch! — als es vollzogen ward, —  
Verhüllt' er das Gesicht und sank zurück;  
Ein Wonnelaut ist jeder Seufzer, der  
Sich durch die Nacht der Hölle ringt, so hell  
Wie schneidend Erz drang es durch seine Rippen.

Ar u n s

Ich glaub' es nicht!

T a r q u i n

Ich denke der Sibylla!

(Augusta ab.)

Ar u n s

O Schwester! — Aus der Wange wich das Blut;  
Ihr Auge rollt, als wirble sie der Wahnsinn  
Nach Rom zu seinem Grab; verlaßt sie nicht!  
Ich bahne dir mit diesem Schwert den Weg!

(Alle ab.)

### Dritte Scene.

Das römische Lager. Im Vordergrunde schließt ein Zelt den Raum. Brutus, Publius, Caeso, Tullus, Vindicius.

P u b l i u s

Wie du befohlen, steht es aufgesetzt:

„Es ist zum Kriegsdienst jeglicher verpflichtet  
Sogar der Witwe Sohn.“

**B r u t u s**

Das sagt' ich nicht.

**P u b l i u s**

Ich zweifelte beim Schreiben, doch du sprachest:  
Auf jedes Leben steht dem Vaterland  
Der Anspruch frei.

**B r u t u s**

Wie alt ist der Entwurf?

**P u b l i u s**

Nur eine Woche.

**B r u t u s**

Andern wir es ab:

Die Witwe mag behalten ihren Sohn!

(Caeso tritt auf.)

**C a e s o**

Der Feind ist aufgestellt, es schreitet Aruns  
Mit lautem Ruf' schon durch die Reihen hin  
Und treibt sie trotzig gegen uns.

**B r u t u s**

So wird es

Ein schwerer Kampf, weil es das Letzte gilt.

(Trompeten.)

(Tullus hastig.)

**T u l l u s**

Zum Wall! zum Wall! die ersten Wachen sind  
Geschlagen schon, die andern im Gedränge.

Dringt ihr die Flut der Wejer nach; das ist  
Nicht Menschenkraft, was sie emporgetragen.

(Vindicius stürzt herein.)

V i n d i c i u s

O Brutus, Publius —

B r u t u s

Er hat gesiegt?

V i n d i c i u s

Bergebens stemmt' er sich, sein Helmbusch sank  
Und d'rüber rast die Flucht wie ein Orkan.  
Denn wider uns kämpft eine Eumenide  
Hoch wie der längste Speer. Vernichtend dringt  
Aus ihrem Munde Feuerqualm und Rauch.

B r u t u s

Sah's eure Furcht? — Für diesen König kämpft  
Kein Gott mehr! Und für ihn genügen wir.

(Alle ab.)

Während einer kriegerischen Musik wird das Zelt weggeschoben,  
so daß die Bühne und der Hintergrund frei ist. Freier Platz  
zwischen den Zelten des römischen Lagers. Aruns, Wejer, dann  
Atellius und Augusta mit Kriegern später Brutus, Tullus und  
Römer. Tarquin, Mamilius, Wejer.

A r u n s

Die Rache blüht, drängt auf der Ferse nach,  
Daß sie verzweifeln zwischen Schwert und Flamme  
Nicht mehr entflieh'n, gönnt ihnen keine Rast!

(Trauermarsch. Als er abgehen will, tritt ihm Atellius mit einer  
Schar Krieger entgegen. Sie tragen auf den Lanzenstäben die  
verwundete Augusta in den Vordergrund).

Sie griffen an, und nah und näher wogt  
Hierher die Flucht.

Brutus

Ihr warft sie nicht zurück?

Tullus

Hört ihr der Bejer wilden Siegeslärm?

Publius

Der Bejer?

Brutus

Sollte heut' uns jener Feind,  
Der jeden Tag den Göttern dankt, wo er  
Nicht fechten darf —

Publius

Ich will es selber seh'n! (Ab.)

Tullus

Voran den Bejern stürmt im weißen Kleid  
Ein Frauenbild. Das dunkle Auge glüht  
Im bleichen Antlitz, unverwandten Blicks  
Als sah' sie nur das Ziel, nicht die Gefahr.  
Wie eine Rachegöttin, atemlos  
Drängt sie auf uns. Weg flogen Schild und Schwert,  
Gleich einer Memme floh, wer sie geseh'n.  
So stürzt sie fort, der Graben hemmt sie nicht,  
Es sinkt der Wall, die Palissade fällt,  
Mit einemmale steht sie auf der Höhe  
Und weithin flattert ihr Gewand im Wind  
Wie eine Fahne. Massenhaft und breit

A r u n s

Augusta!

A t e l l i u s

Sie lag hingestreckt am Boden  
Die Brust vom Speer durchbohrt. Zerstreut im Lager  
War rings der Bejer Schar, die ihr gefolgt  
Und plünderte.

A r u n s

So treffe sie der Römer!

Das Leben ausgelöscht! Da hilft kein Arzt,  
Das kenn' ich gut! — O meine Schwester! — still  
Sie atmet noch, sie schlägt die Augen auf!

(Augusta richtet sich langsam auf.)

A u g u s t a

Stiß' mir das Haupt! du weinst? Auch Aruns ist  
Nicht Aruns mehr! So Weih'n die Götter uns  
Zum Untergang. Leb' wohl! noch einen Blick! —  
Auf ewig wohl! Du goldnes Sonnenlicht  
Willst du mir leuchten noch am Hochzeitstag,  
Warum verglimmst du heut vor Abend schon!

(Stirbt).

A r u n s

Dockt sie mit euren Schilden, bis wir Lorbeer  
Auf ihre Bahre streu'n. O meine Schwester!  
Ich will dich rächen, ist's das Letzte doch,  
Was dir des Bruders Arm gewähren kann!

(Brutus dringt mit den Römern heran.)

A r u n s

Zu dieser Leiche, Brutus, ruf' ich dich,  
Zum Totenopfer ruf' ich dich!



Du magst es in der Unterwelt noch rühmen,  
Daß deinen Staub ich diesem Staube mische.  
Zum Kampf! zum Kampf! dann weih' ich dieses  
Schwert

Im schwersten Fluch mit deinem Blut der Hölle. —

Brutus

Ich rufe gegen dich die Götter Roms. —

(Sie sehn.)

Aruns

Daß sie mit dir es in den Abgrund schleudern!

Brutus

Auf deines Stammes Grab es zu erhöh'n!

(Verwunden sich gegenseitig. Aruns fällt.)

Brutus

Rom ist gerettet!

Aruns

Laß Atellius

Den Klumpen hier, der Aruns einst geheiß'n!

Such' meinen Vater, daß nicht Publius

Zum Kapitol ihn im Triumphe schleppe

Und ihm der Pöbel in das Antlitz spuckt.

Mein Blut genügt! Wie grau wird diese Welt!

Auch Brutus sinkt — das Narrenspiel ist aus.

(Stirbt.)

Brutus

So niedrig jetzt, was kurz zuvor so hoch,

So winzig an dem Thor der Ewigkeit!

Und doch war schlecht und eitel nicht mein Tun,

Daß ich mich ruhig vor die Richter wage

Am Acheron! Ich hör' ihn rauschen schon,  
Der Söhne Stimmen, seh'n kann ich nicht mehr, —  
Sie sind entsühnt! Nun laßt mich ruh'n bei euch!

(Stirbt.)

Publius mit Kriegen; diese wollen angreifen, er hält sie mit  
seinem Speer zurück.

P u b l i u s

Senkt eure Waffen, aus den Wolken griff  
Die Hand der Götter und sie hat — gerichtet!  
Wo alle Macht der Welt sich beugen muß,  
War's Frevel, zu erheben noch ein Schwert.

(Tarquin mit Kriegen.)

T a r q u i n

Aruns! — Aruns! tot? — tot? —  
Aus seiner Wunde fließt kein Blut mehr! Ha!  
Wer so getroffen ward, der reicht dem Vater  
Nicht mehr die Hand! — Augusta tot!  
Auch Brutus tot! — Faßt dieser enge Raum  
Von wenig Schritten so viel Haß und Liebe?  
Ist's Torheit nicht, nicht Wahnsinn, daß ich atme, —  
Ein Traum, wie ihn nur die Verdammten träumen? —  
Halt, halt! — wenn ich die Augen decke, — nein!  
Weit offen sehen sie nur Leichen hier,  
Nur Leichen hier, und ich erstarre nicht  
Zu Stein hier am Medusenblick des Todes!  
Warum erhärtet nicht mein Herz zugleich  
Wie dieser Panzer, der es fest umschließt?  
Ihr habt zerstört, ihr Götter! Kraft und Schönheit  
Und lacht der Opfer, die wir euch gebracht!  
Rollt eure Donner, daß zu Staub ich sinke

Und Nacht den Geist für ewig mir umhülle!  
Doch beten? — Nicht einmal den Tod schenkt ihr,  
Wenn ihn ein Armer sehnend sich erfleht.  
So wend' ich mich zuletzt an euch, ihr Römer:  
Ist keiner hier, dem ich den Vater schlug,  
Den Bruder würgte, dessen Weib und Kinder  
Ich ohne Gnade trieb vom Herd des Hauses? — —  
Er trete vor — hier, hier! — durchbohre mich  
Und jauchze dann: Vergolten hab' ich ihm!  
Ihr schweigt, ihr starrt auf mich, — es ist vorbei! . . .  
Als Bahrtuch leg' ich diesen Purpurmantel,  
Der nur zum Hohn noch diese Schultern deckt,  
Auf ihre Gräber hin; — fort, goldner Keis,  
Zerbrochen werf' ich ihn vor eure Füße, —  
Hier herrscht nur noch des Todes Majestät!  
O Publius, wild bist du zwar, doch edel,  
Drum beugt Tarquin besiegt vor dir das Haupt,  
Vor dessen Winke Rom im Staube lag, —  
Um eine Schaufel Erde bittet er  
Für diese Leichen; — schweigend nickst du ja! —  
So ist's vorbei! — Gebrochen liegt der Speer  
In meines Aruns Hand; — ein Pilgerstab,  
Auf den sich schwankend stützt ein schwacher Greis  
Von Stadt zu Stadt; der letzte König Roms!

P u b l i u s

Du hobst dich über Menschen stolz empor,  
Der Götter heiliger Zorn hat dich zermalmt!

---



# Rodrigo

Trauerspiel in fünf Akten

Zweite Auflage



Meinem Freunde  
Sebastian Ruf.





## Vorrede.

---

Die Beobachtung der Bühne hatte mir bald die Ueberzeugung aufgedrängt, daß meine Tarquinier, wenn auch für das Theater berechnet, doch über die Kräfte einer kleinen und wenig geübten Truppe gehen. Diese Erkenntnis benutzte ich bei Ausarbeitung des Rodrigo, von dem der erste Entwurf noch aus dem Jahre 1845 vorlag. Ich beschränkte mich auf den engsten Raum und hatte die Genugthuung, dieses Drama zu Innsbruck 1862 mit großem Erfolg aufgeführt zu sehen. Die hier gemachten Erfahrungen verwertete ich für die neue Auflage; ich denke, sie soll die Zustimmung jener Leser erhalten, welche dieses Drama bei seinem Erscheinen freundlicher Beachtung gewürdigt.

Innsbruck, 15. Jänner 1866.

Adolf Pichler

## Personen:

---

Rodrigo, König der Gothen.  
Pelajo, sein Feldherr.  
Alfonso, Sohn des ermordeten Königs Wittich.  
Don Diego.  
Don Armand.  
Graf Julian.  
Cava, seine Tochter.  
Der Mönch von Montserrat.  
Der Alcade von Xeres.  
Rusa, Fürst der Mauren.  
Lariel sein Feldherr.  
Horeira, Emir der Beduinen.  
Suleila, seine Tochter.  
Der Schiffmeister.  
Seine Gefellen.  
Ritter.  
Mauren.

---

## Erster Akt

(Nacht. Terrasse, von welcher breite Stufen niederführen. Im  
Vordergrunde Don Diego und Armand.)

Diego

Wie lange hält der König hier schon Hof?

Armand

Vier Monate.

Diego

Es reiht sich Fest an Fest.

Armand

So lang noch Spanien schöne Frauen hat,  
Fliegt auch sein Herz, ein Spielball, hin und her,  
Und im Genuß vergißt er den Genuß.  
Jetzt ist es Cava, die aus seinem Mund  
Die eiteln Schwüre heißer Liebe hört.

Diego

Schon sieht das Volk auf ihrem Haupt die Krone.

Armand

Warum auch nicht? Wer darf mit ihrem Vater  
Sich messen hier an altem Glanz des Hauses,  
An eigenem Verdienst? So ruhmvoll er,  
So reich an Schönheit ist die holde Tochter,  
Daß sich gar wohl ein König beugen darf  
Um ihre Hand. — Er hat sich tief gebeugt,  
So tief, als wollt' er ihr zu Füßen legen

Das Diadem; doch konnt' er nicht so tief  
Sich beugen, wie zum Himmel ihn erhob  
Bald ihre Liebe. — Lang schon hält sie ihn  
Und wähnt daher für immer ihn gebunden;  
Doch nur Geduld! zu lange währt es schon  
Und um so rascher rückt das Ende an.  
Mag ihr die Liebe sein des Lebens Leben,  
Für ihn bleibt sie ein Spiel.

Diego

Indeß sein Heer  
Am Thor des Reiches wacht, treu wie ein Hund,  
Und auch verachtet so! Er schwelgt und schwelgt  
Uneingedenk, daß er den Thron bestieg,  
Den einst die Gothen auf dem Schutte Rom's  
Des weltbeherrschenden machtvoll erbaut.

Armand

Nicht lange ist's, da trat ein greiser Säng'er,  
Den hoch des Volkes Mund erhebt, vor ihn;  
Er sang von Dietrich und den Drachenkämpfen,  
Von Epels Hof, vom alten Hildebrand,  
Der in die Heimat kehrend mit dem Sohn  
Erst ringen mußte, — sang von all den Helden,  
Die stolz der Gothe zu den Ahnen zählt, —  
Doch jener winkte lächelnd mit der Hand:  
„Was rufst du Schatten aus zerfallnen Gräbern,  
Wo Rosen blüh'n und duftend lockt der Wein,  
Den uns in Gold die schönsten Frauen reichen!“  
Das Angedenken jener großen Zeit —  
Er fei'rt es so!

Diego

Wohl könnt' der Sänger ihm  
Die eig'nen Thaten in's Gedächtnis rufen!  
Vor Tanger war's in einem Palmenhaine,  
Wo er, wenn hoch am Himmel stand die Sonne  
Im klaren Bache gern die Glieder wusch.  
Da wollte ihm der Feind das Bad segnen,  
Doch aus der Flut springt er, — nicht blieb ihm Zeit  
Das Schwert zu ziehen, — mit der Scheide schlägt  
Er's einem Reiter kräftig an den Kopf,  
Daß er vom Pferde taumelnd niedersinkt.  
Da wagt sich keiner mehr heran; den Toten  
Nimmt er zum Schilde wider Pfeil und Lanze.  
Als wir im Sturm genaht, schwingt er sich lachend  
Auf's erste beste Roß und weit voran  
Sprengt er den Mauren nach; noch mancher Sattel  
Wird leer vor ihm. Am nächsten Morgen schon  
Erstürmen Tanger wir. Was er als Feldherr dort  
Gewann, hat er als König nicht vermehrt.  
Statt Burgen nimmt er buhlend Küsse jetzt  
Auf weichem Lager ihr zur Seite ruhend,  
O wär' es Cava nicht! Mein edler Freund  
Pelajo kämpft im Feld, doch seine Braut! —  
Ich mag's nicht denken! —

Armand

Was ihr überall  
Von Bänkelsängern auf der Straße hört?

Diego

Und ohne Hilfe läßt er ihn beim Kampf  
Vor Ceuta's Wall den Mauren preisgegeben,

Zum Tode ausgesetzt! So oft ich von  
Des Heeres Not auch nur ein Wörtlein sage,  
Zieht er die Stirn in Falten und verschiebt  
Das wichtigste von Tag zu Tag.

Armand

Seid ihr

Zu seinem Feste nicht geladen?

Diego

Ja!

Ich wollt' es schlugen Flammen aus dem Becher,  
Den er mir scherzend darreicht zum Bescheid.

Armand

Erwartet andres nicht!

Diego

Er spottet nur

Des Sarazenen, weil er siegreich ihn  
Zu Boden warf. Allein der Feind sprang auf  
Mit neuer Mut und während uns're Waffen  
Der Trägheit Kost zerfraß, hat jener sich  
Im tausendfachen Kampf gestählt. Wohl kann  
Den Frieden weise Vorsicht uns erhalten,  
Doch nicht Vermessenheit. Ihn weckt vielleicht  
Zu bald des Sarazenen Schlachtgeschrei.

Armand

Was kümmert's ihn! des Paradieses Wonnen  
Vergönnt er ihnen, wie's der Koran malt;  
Er stört sie nicht.

Diego

Sie rüsten sich zum Krieg.

Armand

Wir wenden unsre Kraft weit besser an.  
Schwer ist der Helm, er hat ihn umgekehrt,  
Und leicht hebt er als vollen Becher ihn;  
Was soll ein Schwert? — in lieblicher Verwandlung  
Trägt er's als Kerze bei dem Abendtanz;  
Der Harnisch drückt die weichen Glieder nur,  
Um die sich besser faltenreich ein Kleid  
Von Seide bläht. — Ihr seht, das kostet viel.

Diego

Wohl noch ein Königreich, — wenn nicht das Volk  
Auf seinen Ruf zum Kriege sich erhebt.

Armand

Das Volk? — Lud er's einmal auf seine Burg  
Zum Freudenfest, wo tolle Schwelgerei  
Der Armut Schweiß verpraßte! — Nein! es stand  
Ein armer Lazarus am Thor zu betteln  
Und ward verworfen! — Soll es jetzt ihn hören?  
Mit Murren lenkt der Adersmann durch's Feld  
Den trägen Pflug; denn ihm reißt keine Frucht;  
Schwer grollt der Bürger, dem des Fleißes Lohn  
In müder Hand zerrinnt, sieht er den König,  
Der auf den Knieen, wie ein Indersklave,  
Das schönste ihr, was Erde, Meer und Himmel  
Im weiten Reiche beut, zu Füßen legt.  
Wie vor dem Sturm der Djean sich kräuselt  
Grollt Mißbehagen dumpf im ganzen Land.

Jetzt denkt man wieder des erschlagenen Königs:  
Was gut an ihm, weckt die Erinnerung  
Vom Grabe auf, doch seine Schwächen birgt  
Die Schmach der Gegenwart. — Der arme König!  
So murmeln sie Rodrigo's Hand verwünschend,  
Der ihn auf seinem Throne niederstieß.  
Wer eine solche Schreckenstat vollbracht,  
Muß ohne Rücksicht nur durch Schrecken herrschen;  
Wenn dieses nicht, verhält' er wie August  
Durch göttergleiche Tugenden die Stufen,  
Die blutbespritzt ihm auf den Thron geholfen,  
Dem Fluch der Mitwelt.

Diego

Euer Wort bestätigt,

Was mir der kurze Aufenthalt gezeigt.  
Es murr't das Volk, doch hinter seinem Rücken,  
Es ballt die Faust, wenn er zur Seite schaut,  
Doch keiner tritt vor ihn entschlossen hin,  
Denn leichter wird ein Aufruhr oft gewagt  
Als Stirne gegen Stirn ein freies Wort.  
Der Adel schwelgt am Hof, die Edeln zogen  
Verstimmt in's Feld; wohin soll es noch kommen?  
Ein Volk, das eines Königs Frevel duldet  
In feiger Zagheit und ihm mutig nicht  
Entgegenhält den Erzschild des Gesetzes, —  
Mitschuldig wird es selbst an jedem Frevel  
Und reif zur Strafe, bis es sich ermannt.

Armand

Bernahmt ihr schon vom Mönch auf Montserrat?  
Allüberall durch Städte und durch Dörfer



Schleicht er im schwarzen Trauerkleide hin,  
Das Antlitz fahl und flammenhell das Auge  
In dunkler Höhle, grüßt er, wer ihm naht  
Mit düstrem Anruf, mit Memento mori!

Diego

Ich hab's gehört.

Armand

D'rauf spricht er von Gesichten,  
Daß wild sich sträubt das Haar der Horchenden:  
Von jenem Mahl zu Babel, wo die Hand  
Des fremden Gottes an die Mauer schrieb; —  
Der König fiel, in wüste Trümmer stürzte  
Die stolze Burg, der Tempel hehrer Bau,  
Und was vom Volke übrig blieb, das mußte  
Mit Knirschen sich dem Joch der Knechtung fügen.

Diego

Bernahm's Rodrigo?

Armand

Nein!

Diego

Ihr sollt's ihm künden.

Armand

Werft einen Stein in's Wasser, Kreise zieht  
Rings die Erschütt'ring, hat sie aufgehört,  
Liegt auch die Fläche wieder ruhig, — nur  
Der Stein versank.

Diego

Graf Julian!

Julian mit der verschleierteu Sulista.

Armand

Willkommen hier! was bringt ihr von Pelajo!

Julian

Euch eine Frage: Warum zögert ihr  
So lang bei Hofe, während er zum Kampf  
Nicht einen Arm entbehren kann, auf euch  
Mit Sehnsucht harret?

Diego

So droht Gefahr?

Julian

Ich muß

Zum König jetzt, läg er im tiefsten Schlaf.

Armand

O nein, er wacht.

Julian

So hat er Nachricht schon

Und sitzt im Räte?

Armand

Nein, er sitzt beim Wein.

Julian

Führt mich zu ihm.

Armand

Von dort könnt' ihr ihn sehen.

(Julian steigt ein Paar Stufen empor.)

Julian

Es blenden tausend Lichter mich; — er ist's!

Ein Feenreich von Pracht und Herrlichkeit  
Umfließt ihn hell, ha dazu hat er Zeit!  
Mit Purpursammt umhüllt er seine Brust,  
Wenn uns're Panzer rotes Blut bespritzt;  
Und meine Tochter! er reicht ihr die Hand —  
Was soll der sanfte Flötenton, der buhlend  
Sich in die Luft verliert?

Ar m a n d

Sie brechen auf.

Die g o

Gehört das Mädchen euch?

Ar m a n d

Stumm neigt sie sich!

Die g o

Wollt ihr sie an den Hof Rodrigo's bringen?

Ar m a n d

Dann seid ihr seiner Gnade wohl empfohlen!

Die g o

Er naht.

J u l i a n

Ich sprech' ihn an.

Die g o

Geduldet, bis

Der bunte Schwarm des Hofes sich zerstreut.

Ar m a n d

Geduldet, ja! Weit besser ist's, ihr seht  
Zuvor mit eignen Augen, eh' ihr sprecht!

(Sie treten zurück.)

(Der König mit Cava. Während des folgenden Gesprächs steigen sie langsam über die Stufen herab, oben erscheinen allmählich Pagen mit Fackeln und das Gefolge von Rittersn und Damen.)

Rodrigo

Dem Sterne dort, der tief nach Westen neigt,  
Muß ich wohl glauben, daß die Mitternacht  
Vorüber schon.

Cava

So laß uns scheiden jetzt!

Rodrigo

Und warum scheiden? Soll dein schönes Bild  
Mir flüchtig winken nur im Traum?

Cava

Rodrigo!

Rodrigo

Soll ich die Hand vergebens nach dir strecken? —  
Du bist mir fern und nur die Finsternis  
Legt ob und düster sich an meine Brust.

Cava

Wie gerne wär' ich durch die Gänge dort  
Mit dir gewandelt, wo des Weinstocks Blüte  
Im trauten Schatten heimlich haucht den Duft.  
Wenn dich des Hofes lauter Schwall umgibt,  
Dann kommt mir immer vor, du seiest weit —  
Ja weit von mir, ob du auch nahe bist!

Rodrigo

War's jene Laube nicht von Rosmarin?  
Die Sterne schimmerten so klar wie heut'

Durch's dunkle Blau, es riß sich da und dort  
Vom lichten Reigen einer los und sank,  
Als wollt' er sehnsuchtsvoll im tiefen Meer,  
Das wie ein zweiter Himmel feierlich  
Und ernst vor uns sich dehnte, ewig ruhen.  
Die Mandolin glitt von deinem Schoß  
Ich schlang den Arm —

C a v a

O still, ich bitte dich!

R o d r i g o

Ich werde einen Zweig von Rosmarin  
Am Helme tragen beim Turnier.

C a v a

Turnier?

Umschling mit einem Lorbeerzweig ihn lieber,  
Den ich dir biete, kehrtst du aus der Schlacht.

R o d r i g o

Du meinst, ich solle Mohnschädel spalten,  
Weil ich es einst getan? — Der Sarazene  
Hat schwerlich schon vergessen, wie ich ihn  
Zurück in seine Wüste warf. Es äbt  
Im leichten Krieg an unsern Grenzen sich  
Der jungen Ritter Schar, mehr braucht es nicht.  
An Spanien wagt der Maure nie zu denken,  
Und sollt' ich Afrika entreißen ihm,  
Ich gäbe keinen Becher Wein dafür,  
Du würdest schwerlich einen Kuß mir spenden,  
Brächt' ich dir eine Handvoll gelben Sand  
Als Beute aus der öden Sahara.

Laß im Turnier die Kräfte mich erproben,  
Wo Spaniens kühnste Ritter sich versammeln.  
Von diesen einen zu besiegen gilt  
An Ehre mehr als tausend braune Mauren.  
Für dich leg' ich die Lanze ein, du sollst  
Des Festes Königin vor allen sein.  
Bom gold'nen Baldachine überwölbt,  
Im gold'nen Schmuck theilst du die Preise aus.  
Den Siegern dieses frohen Tags. — Du schweigst?  
Warum entziehst du mir die Hand? Wie reich  
An Gnaden ist sie, zärtlich schloß sie mir  
Des Himmels Wonnesülle auf.

E a v a

Leb wohl!

R o d r i g o

Du willst mir heute keinen Kuß mehr gönnen?

E a v a

Kommst du nicht morgen früh?

R o d r i g o

Laß heute morgen sein,

Dann ist ja morgen doppelt mir geschenkt. — —

Graf Julian! (Sie sind unten angelangt.)

E a v a

Mein Vater!

J u l i a n

Ort und Zeit

Zu offner Rede ist für uns nicht hier,  
Beim Tage will ich in dein Auge blicken,  
Wo andres Licht als das der Kerzen leuchtet

Und deine Stirne nicht der Blätterschmuck  
Des Kranzes trügerisch umgibt.

C a v a

O Vater!

J u l i a n

Pelajo sandte mich mit schwerer Kunde!

R o d r i g o

Es ist schon späte Nacht.

J u l i a n

Entschuldig' es

Die Wichtigkeit der Botschaft —

R o d r i g o

Fast euch kurz.

J u l i a n

Ein dumpf Gerücht vieldeutig und verworren, —

Diego sandten wir es euch zu künden, —

Erzählte, daß an Afrika's Gestade

Sich Musa rüste wider uns. Biel schwägt

Und törichtes das bange Volk; wir zweifelten,

Wenn auch Pelajo, wie es sich geziemt,

Der Vorsicht nicht vergaß. Jetzt fliegt

Die Schreckenskunde durch ganz Spanien,

Wo man des Krieges und der Waffen nur

Zu lange schon vergaß. Es ist gewiß,

Der Maure rüstet wider uns. Ihr lächelt?

Er rüstet, ist gerüstet schon! Das Heer

Aus Ost und West hat sich zu Tunis schon

Versammelt, dicht wie durch den dunkeln Himmel

Heuschrecken zieh'n und das Verderben bringen.

Rodrigo

Gerüstet? — Gegen eine Berberhorde,  
Wie sie am Atlas sich vom Raube nährt,  
Nicht gegen uns! Ihr seid ein alter Held  
Und doch leichtgläubig wie ein Kind. Geht, geht,  
Der jüngste Page lacht bei diesem Märchen.  
Setzt euch zur Ruhe! Niemals wagt es Musa  
Die Mauren gegen uns zum Kampf zu führen,  
Und hätte er Lust und wär' er toll genug  
Sein Schicksal hier zu suchen, — keine Steppe ist  
Das Meer für Rosses Huf zu durchfliegen.

Julian

Vertraut den Wellen nicht; des Volkes Wiß  
Setzt nicht umsonst das Glück der Welle gleich.  
Die Flut des Ozeans dient nur dem Sturm,  
Nicht euch. Was hemmt das Mauren Siegeslauf  
Wenn er beflügelt vorwärts dringt?  
Vor seinen Fahnen schwebt der Geist des Schreckens  
Und schlägt den Völkern aus der Faust die Waffen.

Rodrigo

Weshwegen ging Pelajo denn nach Ceuta?

Julian

Er ist kein Cherubim, sein Degen ist  
Kein Flammenschwert, daß er allein vermöchte  
Wie Edens Garten Spanien zu schützen.

Rodrigo

So steht der Feind vor Ceuta's Wällen schon?

Julian

Nach Musa's Fürstenthum zieht Schar um Schar



Pelajo legte sich in Hinterhalt,  
Er nügt' den Vorteil, den ihm Berg und Wald  
Und fern die Wüste boten, so gelang es  
Zu überfallen einen Berberfürsten,  
Die Tochter ward nach hartem Kampf gefangen.  
Als Pfand des Friedens sendet sie Pelajo  
An deinen Hof. Nicht ist sie es gewohnt  
Zu stehn vor Männern, ihrer Heimat Brauch  
Hielt sie bisher in strenger Einsamkeit.

R o d r i g o

Umwallt vom dunklen Schleier — zittere nicht,  
Enthülle dich, was senkst du scheu das Haupt?

S u l e i k a

O laß mich sein vor dir wie eine Knospe,  
Die deiner Gnade Sonnenlicht bestrahlt.

R o d r i g o

So lieblich Wort, wie lieblich erst der Mund.  
Der durch den Schleier zaubrisch es gesandt.  
Ich ahnt' es wohl! (Suleika enthüllt sich.)

S u l e i k a

Als Sklavin großer König —

R o d r i g o

Steh auf, steh auf! nicht hier ist deine Stelle,  
Drum gönne mir auf deine Stirn den Kuß  
Und sei willkommen, ja den ersten gleich  
An meinem Hof, bleib ihnen zugesellt  
Und, was du wünschest, — nichts sollst du vermissen.

Suleika

Doch meinen Vater, wenn nicht schon der Krieg,  
Der Schmerz um mich ihn zu den Toten warf.

Rodrigo

Was sagt ihr Julian? Verdient Pelajo  
Nicht meinen Dank für diese Perle hier?

Julian

Schickt Krieger ihm.

Rodrigo

(zu Suleika)

Für dich zu sorgen sei  
Mir angenehme Pflicht. Beklag' es nicht,  
Daß dich des Krieges Zufall hergeführt.  
Auf mein Geheiß wird dir das fremde Land  
Was es besitzt an edlen Gütern zeigen.  
Und nach dem Gastrecht sollst du hier verfügen.  
Es mag für heute Cava dich bewirten.  
Du bist ermüdet, gönne Ruhe dir,  
Daß du mit heitrem Blick uns morgen früh  
Entgegenkommest. (zu Cava) Dir sei sie empfohlen!  
(Cava und Suleika ab.)

Julian

Und für Pelajo —

Rodrigo

Redet mit Diego,  
Graf Julian! für heut' entlaß' ich euch.  
(Diego und Julian gehen.)

Dort wandelt sie, wie oft des Himmels Licht  
Ein Wölkchen hüllt, in ihrem Schleier hin.

Armand

Seht, Cava blickt nach euch!

Rodrigo

Ihr tadelst mich?

Armand

Nicht ich, sie wird es tun.

Rodrigo

Wer schließt das Auge

Wenn sich des Himmels Glorie enthüllt

Und tausend Sterne aus ihr niederschauen?

Fragt selber euch, wo gibt's ein Menschenherz,

Das ungerührt von solcher Schönheit bliebe?

Wer schreitet dort?

Armand

Alfonso, scheint's, er tritt

Vor uns zurück in's Dunkel.

Rodrigo

Ruft ihn her.

(Armand holt Alfonso.)

Hört Prinz!

Alfonso

Befehl!

Rodrigo

Was führte euch noch her

In später Nacht? Ich weiß, die Einsamkeit

Sucht gern der Jüngling, wenn zum erstenmale

Sein weiches Herz die Nacht der Liebe fühlt.

Das ist es nicht, ich kenne euch zu gut, —  
Was führt euch her?

Armand

Erröten macht ihr ihn,  
Wenn er vielleicht ein zart Geheimnis birgt.

Rodrigo

Die Liebe trieb ihn nicht vom weichen Lager,  
Er bliebe sonst am Hof, wo sich versammelt  
Die schönsten Frauen dieses Landes. Nein,  
Ich glaub' es nicht! — Was schleppt ihr überall  
Die Wurfgeschosse?

Alfonso

Zur Verteidigung.

Rodrigo

Spart euch die Müh', was könnte man euch rauben?

Alfonso

Das arme Leben.

Rodrigo

Ihr habt Feinde schon?  
Raum sproßt um euer Sinn der erste Flaum!

Alfonso

Den wilden Tieren lauscht ich's ab im Wald,  
Durchzog ich ihn mit Pfeil und Armbrust, seht,  
Noch keines fand ich, dem der Feind gefehlt.

Rodrigo

Laßt dies! Ich lieb' es nicht. Wie seht ihr aus!  
Ein grobes Kleid und schwer beschlag'ne Schuhe!  
War't bei den Vasen ihr? — Dies schlechte Volk,

Ich weiß es wohl, blickt trotzig von den Bergen  
Nach meinem Thron. So ist es, wenn der Bauer  
Die Waffe führen darf! — Teilt wie zuvor  
Mit eueren Genossen jede Freude,  
Die unser Hof der heitern Jugend heut.  
So war't ihr's sonst gewohnt!

Alfonso

Es war mein Brauch.

Wie sollt' ich anders? Als zum Tod getroffen  
Mein Vater sank, und ihr den Thron bestiegt,  
Ward ich verschont. Voll Gnade wolltet ihr,  
Daß ich, um jedem Zufall zu entgehen,  
Vor euren Augen hier am Hofe bliebe.  
D'rum, was ich immer werde, wie mich einst  
Bewährt die Zukunft, euch verdank ich es  
Und eurer Huld; ihr sollt mein Vorbild sein  
Für jede That.

Rodrigo

Was sagt ihr da?

Alfonso

Verzeiht,

Wenn meine Zunge allzukühn versprach,  
Was ich durch Thaten nie erreichen kann.

Rodrigo

Ihr wißt, was ich von euch verlange. Geh!  
Geh euch zur Ruhe, morgen seid bei Hof. (Ab.)

Alfonso

Und diesem Schlemmer soll ich länger weichen?  
O Armand! nichts mehr von Geduld, wenn er

Mit dem geraubten Diademe spielt  
Und seine Dirne damit tändeln läßt.  
Mich nennt er Prinz als wär's zum Spotte nur!  
Bin ich ein Knabe?

Armand  
Nur noch kurze Zeit!

Alfonso  
Nicht einen Augenblick, ich kehre um.  
(Greift zum Dolche.)

Armand  
Und seine Wächter?

Alfonso  
Siegen wird die Rache!

Armand  
Im offenen Kampf, doch nicht durch Meuchelmord!

Alfonso  
Schling er auf and're Weise meinen Vater?

Armand  
Es ward vergessen, als er Spanien  
Die lang ersehnte Ruhe gab. Am Tore  
Des Reiches lauerte der Maure schon  
Und freute sich, daß der Parteien Hader,  
Die deines Vaters Nachsicht wachsen ließ,  
Das Land zerfleischte. Da ergriff Rodrigo  
Mit blutbefleckter Hand das Königszepter.  
Zum Frevel fest, war er auch stark genug,  
Den Feind zu schlagen und die alte Zwietracht  
Zu bannen in die Höhle. Man verzieh

Den einen Mord, weil ihm kein zweiter folgte.  
D hätt' er nie das eiserne Gewand  
Von sich gelegt wie jener Herkules,  
Der stolz den Berg zur Säule sich erhob,  
Um dann den Flachs der Omphale zu spinnen!  
Es war die Kraft allein sein Recht zum Thron,  
Verlor er sie, so ist zweifach dein Recht.  
Das Urtheil naht! Weil er sich selbst verläßt,  
Darf ich verlassen ihn, ermorden nicht.

A l f o n s o

Zur Ausflucht fehlt dir nie ein tauglich Wort.

A r m a n d

Was er getan, gilt nicht als Weispiel mir.

A l f o n s o

Wär' fern ich mit Pelajo in der Schlacht,  
Ich könnt' vielleicht voll stolzer Siegesfreude  
Auf kurze Frist vergessen, was dem Vater,  
Was ich dafür mir schuldig bin, daß er  
In langen Gram die Jugend mir verwandelt,  
Daß er mich zwingt, den feigen Blick zu senken,  
Wenn's ihm gefällt zu loben oder tadeln.  
Doch ihn zu seh'n im Bollgenuß der Lust,  
Fast möcht' ich sagen, glücklich ihn zu sehen,  
Als wär' der Priester Wort nur freche Lüge,  
Die von der Hölle in des Sünders Brust,  
Und sei sie auch mit Purpur zugedeckt,  
An heil'ger Stätte reden, das ertrag ich nicht.  
Und hättest du empfunden je das Gleiche,  
Du reichtest selbst zur Rache mir das Schwert.

Armand

Ha, schwing' es nur, es tötet dich zuerst  
Und deine Freunde, welche unbesonnen  
Mit dir an gleichem Bord sich eingeschifft.  
Du spielest mit dem Schwerte! Im Gesicht  
Verbargst du kaum die kindisch eitle Drohung  
Und deiner Reden Doppelsinn, wie leicht  
Konnt' er Rodrigo's finstern Argwohn wecken!

Alfonso

Mann gegen Mann! Zum Zweikampf biet' ich ihn.

Armand

Du scheinst nur zu vergessen, daß er einst  
Mit seinem Ruhm erfüllte Spanien:  
Ich sage dir, noch wiegt sein Handschuh schwerer  
Als deine Hand! — Sei ruhig, stör' ihn nicht,  
Gewaltiger als du zehrt Ueppigkeit  
Am Marke seiner Kraft. Bald wacht er auf,  
In leerer Brust der Reue bitterm Hohn,  
Ohnmächtig taumelt er zu neuer Lust  
Und stürzt, zu schwach für jede Mannesthat,  
Dem Abgrund zu. Schon murr't das Volk,  
Und nur ein Wort! — in Flammen bricht es auf!  
Wohl denkt es dann zurück an alte Zeiten,  
An deinen Vater und vielleicht — an dich.  
Was hast du schon getan um seine Liebe?  
Erwirb sie erst, nimm dir zum Beispiel ihn,  
Den du so grimmig hassdest, wie er einst  
Mit Schmeichelnworten die Partei sich warb,  
Und dann tritt vor.



Alfonso

Ein Plan läßt klug

Berechnen sich und dennoch hängt am Faden  
Des Zufalls der Erfolg. Tat ist ein Roß,  
Das feuerschnaubend durch die Bahn uns trägt,  
Auch ohne Zügel lenkt's der Mut zum Ziel.

Armand

So mancher liegt im Staub! —

Alfonso

Nicht länger mehr

Gemüßt du mich zaubernd. Wo der Maure sich  
Zum Kriege rüstet, find' ich Hilfe auch.  
Das nächste Schiff, das hier nach Afrika  
Den Anker löst, führt mich von Spanien,  
Und nimmer, dreimal schwör' ich es, betret'  
Ich dieses Land, wenn nicht die Stunde naht  
Zum Kampf der Rache.

Armand

Still! Graf Julian

Rehrt dort zurück, nachdenkend wie es scheint.  
Wohin mein edler Herr?

Julian

Als ich zuvor

Den König suchte, — o erlaßt es mir  
Daß ich es sage, ihr versteht mich wohl, —  
Was ich gesehen, kann ich nicht vergessen:  
Für meine Ruhe ist es allzuviel,  
Und für Gewißheit scheint's zu wenig noch.

Alfonso

Ihr meint wohl eure Tochter und den König?

Julian

So ist es wahr?

Armand

Als Antwort nehmt mein Schweigen.

Julian

Ihr teilt des Königs Nähe.

Armand

Hochverehrt

Wart ihr mir stets! und jetzt soll ich, — lebt wohl!

Julian

Nein, bleibt.

Armand

Fragt Andere.

Julian

So ist es wahr?

Armand

Graf, ich bedaure euch! Komm, gehen wir!

(Beide ab.)

Julian

So ist es wahr, so ist es offenbar!

Und einen Namen, den Jahrhunderte

Geschrieben in das Buch der Ehre, flücht

In seine Gassenlieder nun das Volk!

Beh' mir! doch wer bürgt für die Wahrheit wohl?

Daß er vielleicht den Blick auf sie gelenkt, —

Den Blick! Was streb' ich noch mich zu belügen,

Hier standen sie, ja ja, auf diesem Platz  
Auf dieser Stufe ist das Gras zertreten,  
Hier sprachen sie; ich hörte Wort um Wort;  
Und dennoch möcht' ich Aug' und Ohr gern schelten,  
Daß sie gelogen mir! — —

In Ehren ist dies Haupt ergraut! Hat mich  
Die Welle und das Schwert bis jetzt verschont,  
Daß nun ein Spötter zweifelnd nach mir schiele?  
Geflüster rings: Ei seht der Cava Vater! — —  
Ich will zu ihr — des Königs Buhlerin  
Sie meine Tochter! Don Pelajo's Braut, —  
Ist's Wahrheit, Lüge? Fort! ihr eigner Mund  
Soll ihr, soll mir das letzte Urtheil sprechen.  
Und dann, o Himmel! geh' nicht in's Gericht! (Ab.)

---

## Zweiter Akt.

Erste Scene.

Zimmer. Cava.

C a v a

Sonst war er mit dem ersten Morgenstrahl  
Bei mir! — Es schwand der Tau von Laube schon  
Und die Cicade schwirrt am dürrn Ried, —  
Was zögert er? — Wohin ich immer schaue,  
Tritt die Gestalt des Vaters drohend mir  
Entgegen aus dem leeren Saal. Ich kann es  
Ertragen nicht! Sein vorwurfsvoller Blick  
Brennt in die Seele mir und weckt die Stimme  
Des trüben Zweifels, der entschlummert kaum.  
Ich möchte mich verbergen vor dem Tag,  
Ich möchte mich verbergen vor mir selbst  
In banger Angst; was zögert er so lang!  
Nur seine Gegenwart beschützte mich,  
Daß stumm die Schatten in die Nacht versanken,  
Die mahnend aus entschwund'ner Zeit genah.  
Pelajo! Warum trittst du vor mich hin?  
Nichts schuld' ich dir, wenn auch der gold'ne Ring  
Um meinen Finger eine Fessel schlang.  
Du sprachst von Liebe, ich begriff dich nicht  
Und heiter lächelnd sagt' ich alles zu.  
Nur mit den Lippen bin ich dir verlobt,  
Mein Herz verstand noch das Gelöbniß nicht.

Er zögert noch! — wär' er nun wandelbar,  
Den ich gehofft auf ewig festzuhalten?  
Ich schied von ihm, doch war sein Auge nicht  
Auf mich gelenkt, — — wenn er nun dich Suleika —  
Und ist's auch Torheit, bitter ist es doch.

(Suleika tritt ein.)

S u l e i k a

Du rieffst!

C a v a

Ich? nein!

S u l e i k a

Laut wähnt' ich es zu hören.

S u l e i k a

Vielleicht hat dich ein Morgentraum getäuscht.

S u l e i k a

Der Mittag ist jetzt näher als der Morgen,  
Und wär's auch Mitternacht, es war kein Traum.

C a v a

Ich rief dich nicht.

S u l e i k a

War schon der König hier?

C a v a

Der König, ha!

S u l e i k a

Er ging in deinen Garten.

C a v a

Vor deinem Fenster!

Suleika

Und da schien es mir,  
Doch lache mich nicht aus, — da schien es mir,  
Als rief' er mich! — Was wirst du bleich?

Eva

Erzähle!

Suleika

Er wollt' verborgen sein, beim Morgenlicht  
Verschwand er aus den laubgewölbten Gängen,  
Doch hab' ich ihn erkannt.

Eva

Erkannt, begrüßt,  
Mit ihm gesprochen! Was hat er gesagt?

Suleika

Kein Wort.

Eva

Doch suchtest du ihn hier!

Suleika

Er war

So freundlich gegen mich, daß alle Furcht,  
Mit der ich kam, vor seiner Güte schwand.  
Ich stellte mir ihn vor, wild und gewaltig,  
Wie jene Eisenmänner, die der Krieg  
An uns're Küsten warf; wenn diese schon  
So furchtbar sind, wie furchtbar muß der sein,  
Dem sie als ihrem Könige gehorchen!

Eva

Er war so freundlich!

Suleika

Daß ich es gestehe:

Von seiner Güte hoff' ich meine Rückkehr.  
Ich wollt' ihn bitten, doch nicht gern allein.  
Ist er auch streng, ich träte vor Pelajo  
Weit ruhiger allein als vor Rodrigo!

Cava

Ach, warum kamst du her!

Suleika

Nicht magt' ich es

Pelajo anzufleh'n, ich ahnte wohl,  
Daß solch ein Mann vor keiner Bitte weicht,  
Und was beschlossen er einmal, das bleibt,  
Als kam' es aus dem Rat der Himmelswächter.  
Es war nicht Angst, was ich vor ihm empfand,  
Als kalt und ernst sein Auge auf mir ruhte:  
Ich sah der Heldenseele Majestät  
In jedem Zug, mir blieb Ergebung nur  
Und stille Ehrfurcht.

Cava

Freiheit hoffest du?

Suleika

Du sollst mit mir zum König geh'n, ihn bitten,  
Daß er dem Feind zurück die Tochter sende  
Und so durch Großmut einen Frieden schließe,  
Den eines Vaters Dankbarkeit verbürgt.

(Armand mit Dienern.)

Armand

Entschuldigt meine Gegenwart, der König  
Hat mich gesandt.

Eva

Zum erstenmale braucht  
Er euch als Boten, doch vielleicht hemmt ihn  
Der Staatsrat.

Armand

Dieser hat zu wenig Reiz  
Rodrigo festzuhalten.

Eva

Ich versteh' euch wohl  
Und euren finstern Blick. Ein rauh Gefäß  
Hat er für seinen holden Gruss erwählt.

Armand

Ihr täuscht euch; die Maurin abzuholen,  
Trug er mir auf. Schon seit dem Morgenrot  
Beflügelt er mit lautem Ruf die Diener  
Und ordnet an voll Ungeduld. Jetzt sind  
Für sie die schönsten Säle schon geschmückt.  
Ihr gabet freundlich heut in eurem Hause  
Dem edlen Gaste Wohnung, seinen Dank  
Entbeut durch mich der König euch dafür.

Eva

Wie? — Seinen Dank? Versteh' ich euch? — Für heut?

Armand

Er war stets gegen Damen ritterlich,  
Das wißt ihr ja!



C a v a

Sie bleibt!

A r m a n d

Der König wartet!

C a v a

Er sieht sie nimmer!

A r m a n d

Faßt euch doch!

E u l e i f a

Ich bleibe

Du kamest meinen Bitten nur zuvor,  
Als du's gesagt. Bis meiner Wünsche Land  
Ich wieder grüßen darf, erlaube mir  
In deiner Näh' zu weilen, eine Magd  
Will ich dir freudig dienen. In der Fremde,  
Verlassen, einsam such' ich deinen Schutz.  
Du ehrst die strenge Sitte meiner Heimat,  
Du wirst beraten die Gefangene,  
Darum erlaub — (Diego tritt auf.)

D i e g o

Der König schilt auf euch

Voll Ungebuld, daß ihr so lange zögert.

A r m a n d

Schon längst wär' ich zurück!

E u l e i f a

Es war mein Wunsch

Zu bleiben, wo ich bin, bis aus der Haft  
Mein Vater mich gelöst.

C a v a

Sie bleibt!

A r m a n d (zu Diego)

Ihr hört's!

D i e g o

Der König will!

C a v a

Und ich will nicht!

D i e g o

Er zürnt!

C a v a

Ich zürne ihm!

D i e g o

Doch er befiehlt!

C a v a

Befiehlt! —

Wer sagte das?

D i e g o

Er selbst.

C a v a

Nicht lange ist's,

Ich glaub', es liegt kaum eine Nacht dazwischen,

Wo noch der stolze König diese Hand

An seine Lippen drückte, — er befiehlt!

Befiehlt! — nein, nein, er gab euch Gründe,

Auf die er sich entschuldigend berief;

Nicht wahr, er gab euch solche Gründe? spricht!

Selbst eine Lüge wäre besser hier  
Als dieses Eine kalte Wort: Befiehl!

Armanb

Beruhigt euch.

Eava

Beruhigt euch? ha ha!

Und er befiehlt!

Euleifa

Du weinst?

Eava

Verlaßt mich jetzt. —

Was heftet ihr den Blick so starr auf mich  
Und lest in meinen Zügen? Geht, noch bin  
Ich stolz, verachte euch, seid ihr es nicht,  
Die sich vor mir gebeugt? — Doch nein!  
Nur bitten will ich jetzt, denn er befiehlt!  
Diego, du warst offen stets, du hast  
Mir nie geschmeichelt, o Diego sprich:  
War's Ernst, hat er's gesagt, o rede!

Diego

Ja!

Eava

So ist es wahr, dein Antlitz unbeweglich  
Als wie die ehrne Tafel meines Schicksals!  
Und soll ich's glauben? — Gönnt mir Zeit! —

War's denn

Nur eine Nacht, die uns trennt — so kurz! —  
Und alle die Gestalten rings, — ich seh' sie an  
Mit off'nem Aug', es ist kein Fieberwahn:

Dort bringt die Sonne durch das Fenstergitter  
Wie sonst zur Mittagsstunde, durstig hängt  
Die Rosenknospe schon das Haupt, es war  
In diesem Lenz die erste, ihm wollt' ich  
Sie heute freudig bieten. — O Rodrigo! (verhüllt sich.)

Diego

Fühlt ihr die Qual von Don Pelajo jetzt,  
Den ihr verraten? — Doch unedel wär's,  
Wollt' ich, was er verziehen schon, noch rügen.  
So lebt denn wohl, er ist nicht glücklicher,  
Weil ihr unglücklich seid! — Euch führe ich.

(Ab mit Suleika und Armand.)

Eava richtet sich nach einer Pause empor.

Eava

Ich bin allein! — Wenn ich den Weg berechne,  
Ist sie bei ihm, er faßt sie bei der Hand  
Und einen Tag voll Seligkeit verheißt  
Das zarte Morgenrot auf ihrer Wange.  
Sie hebt den Blick, er lächelt, ach wie süß!  
Könnst' ich's vergessen je! — er tritt zu ihr; —  
O flieh! o flieh! zu bald verstoßt er dich  
In gleiches Elend, wo die Trösterin  
Des Unglücks, wo Erinnerung sogar  
Zur Eumenide wird, die schonungslos  
Mit Flammenglut dein Innerstes versengt. —

So ist denn alles, alles nur Betrug!  
Zur Lüge wird die Ewigkeit, wenn wir,  
Was unser tiefstes Wesen schien, so leicht  
Vertauschen wie ein Kleid. — Ist ewig nur  
Die Hölle mit den Todesschmerzen? — Wohl!

Denn Himmelsluft zerfließt ja wie der Tau  
An jenem Strauch, eh' noch die Blume welk.

Wem soll ich klagen? keine Seele nimmt  
Sich liebevoll jezt der Verstoß'nen an,  
Wenn er, wenn er, den ich allein geliebt,  
Verrätherisch, mit Hohn von mir sich lehrt.

Ich hatte eine Mutter fromm und gut,  
Sie legte sterbend auf den Scheitel mir  
Die Hand; noch weiß ich es, mich schauderte,  
So eisig kalt war sie, doch wagt' ich nicht  
Mich abzuwenden, trüber ward ihr Blick  
Und eine Träne floss auf meine Stirn,  
Als ahnte sie voll Mitleid meine Zukunft.  
Zu ihr möcht' ich die Hände betend heben,  
In dieser Stunde Trost mir zu erfleh'n.

(Julian tritt langsam ein.)

Julian

Du trau'rst?

Eva

Ich fliehe reuevoll zu dir!

Julian

Nicht reuevoll, denn Reue folgt auf Schuld.

Eva

O meine Mutter!

Julian

Sei's wie immer auch,  
Was von den Zügen, welche gestern noch  
Froh einem König lächelten, die Freude  
So schnell geldöscht —

---

E a v a

O Gott!

J u l i a n

Ich frage nicht,

Und werd' es nie. — O welche Nacht war das,  
Wo meine Zuversicht, wo meine Liebe  
Mit Argwohn rang den schweren Kampf; ich war  
Auf halbem Weg zu dir, doch kehrte ich  
Beschämt zurück. Wenn alle dich verklagen,  
Will ich, dein Vater, noch auf dich vertrauen.  
Sie sahen nicht, was ich voll Lust geschaut:  
Wie jeder Keim in dir zum Lichte strebte;  
Und wie gleich einer reinen Strahlentrone  
Die Liebe Don Pelajo's dich geschmückt.  
Das ist doch Wahrheit! — Nein, ich frage nicht.  
Es wäre jede Frage eine Schmach  
Nicht nur für dich; für mich und Don Pelajo.  
Du schweigst erzürnt! — ja wohl! ich frage nicht —  
D'rum laß uns kurz sein, folge mir.

E a v a

Wohin?

J u l i a n

In's Kloster! Ferne liegt's in der Morena  
Von Fels und Busch versteckt, der strengste Wäßer  
Könn't' keinen Platz so einsam mehr entdecken, —  
Dort hab' ich dir den Aufenthalt bestimmt,  
Daß dich die Zelle vor der Schmach verberge,  
Mit der das Volk dich zu bezeichnen wagt.

E a v a

Gern folg ich dir; der schwärmerische Traum

Von Ruh' und Stille, den ich einst gehegt,  
Wird nun erfüllt!

Oft ging ich sinnend in den Weingeländen  
Vor unsrem Schloß; von weitem winkten mir  
Die hohen Bergeskämme der Morena,  
In ihre Täler wünschte ich mich hin,  
Wo schon die Dämm'ung lag; manch alte Sage  
Erwachte in der ahnungsvollen Brust  
Von Waldeinsamkeit, von Ruh' und Frieden.  
Ob ich sie jetzt noch finde?

Julian

Schon gesattelt steht

Dein Maultier.

Eva

Nicht so nah

Wähnt' ich die Grenze, die auf immer mich  
Vom frischen Garten dieses Daseins trennt.  
Dumpf sind die Mauern, laß mich noch einmal  
Im vollen Zug die freien Lüfte atmen,  
Noch einmal will ich in sein Auge schauen,  
Mag Scherz, mag Lust noch einmal diesen Busen  
Im Sturm durchwogen, fliehen will ich dann,  
Wie jene Sänderin von Eden schied.

Julian

Es ist beschlossen!

Eva

Selbst vom Mörder hört

Der strengste Richter vor dem Todesgang  
Noch eine Bitte, dem Verlassensten

Bleibt eine Hoffnung auf das Jenseits doch,  
O gönn' auch mir beim letzten schweren Abschied  
Auf meines Glückes Grab noch einen Blick.

Julian

Den Schlüssel deines Klosters lege ich  
In Don Pelajo's Hand. Er mißt und wägt  
Die Dinge nicht, wie auf dem Markt das Volk  
Mit leichter Zunge. Hellen Auges steht  
Er nur die Sache, trennt sie von dem Schein  
Und urteilt dann nach strengem Recht der Ehre.

Eva

Was ist die Ehre gegen meinen Schmerz!  
Laß mich im Kloster sterben. O Rodrigo!

Julian

In dieser Stunde wird zum Fluch sein Name.

Eva

Ein Wort nur gönne mir mit ihm, dann folg'  
Ich dir, und wär' es in des Abgrunds Tiefen.  
Ein Wort! o steh' nicht unbeweglich hier  
Mit finst'rer Stirn; von einem Worte hängt  
Oft Tod und Leben ab! Sieh mich vor dir  
Im Staub, gefaltet meine Hände, wie  
Ich sie vielleicht um's Kreuzifir geschlungen  
Im Kloster bald vor Heiligen erhebe. —  
Ich liebte ihn!

Julian

Rodrigo!

Eva

Nur ein Wort!



Julian

Und er?

Cava

Was fragst du mich?

Julian

Weh dir und mir!

Verführt! entehrt!

(Er zieht den Dolch. Cava fällt ihm in die Arme.)

Die Pfeiler wirbeln rings! nur so viel Kraft,  
Als meine Rache braucht, sein Herz zu treffen —

(Er muß sich stützen, der Dolch entfällt ihm, den Cava rasch  
aufhebt.)

Ich zitt're nicht. — — D halt! den Dolch!

Cava

In meine Hand ist er gelegt, nicht du, —  
Nicht Don Pelajo trete zwischen uns,  
Denn was gesch'eh'n, traf diese Brust allein.  
Allein will ich ihm gegenüberstehen,  
Mein Recht ist näher, doch was kommen soll,  
Entscheide du, mein ist die Rache hier. (Rasch ab.)

### Zweite Scene.

Im Palast. Der König tritt mit Euleita auf.

Rodrigo

Wär's mir vergönnt, die Wohnung dir zu bauen  
Mit jener wundervollen Zauberpracht  
Von welcher deines Volkes Märchen sagen!

Suleika

Was ich bedarf, ist wenig. Diese Säle  
Auf Jaspis Pfeilern, diese Bogenfenster,  
Um welche Purpursammet mit weiten Falten  
Und gold'ne Stiderei sich legt, sie spotten  
Des Lofes der Gefang'nen nur!

Rodrigo

Dort prangt

In Frühlingspracht der Garten, komm! Willst du?  
Wir wandeln dort im Schatten, lieblich ist's,  
Wenn fern aus Osten weht der Meereshauch.

Suleika

Aus meiner Heimat!

Rodrigo

So vermag ich nicht

Der Freude Glanz zurückzuzaubern auf  
Dies bleiche Antlitz?

Suleika

Lieber möcht' ich fast

Im engen Kerker, an der Hand die Fessel  
Und kaum vom Tage flüchtig nur begrüßt,  
Hinbrüten; denn was kalter Undank scheint  
In dieser heitern festgeschmückten Halle:  
Der Kummer hätte dann sein Heimatrecht.

Rodrigo

Bist du nicht frei?

Suleika

Ich war's, als noch mein Blick

Vom Palmenhügel durch die Wüste schweifste,  
Wo fern der Atlas hob sein schneeig Haupt;  
Als ich im Zelt an meines Vaters Seite  
Den Märchen horchte, die er froh beredt  
Der Staunenden erzählte, bis die Nacht  
Den Sand mit Tau benetzte, dann erklang  
Noch meine Laute zu den Heldenängen  
Aus alten Tagen, und den Sternen gleich  
Schwang sich der Mädchen Schar im Wechselfanz.

R o d r i g o

Noch schöner sollst du finden, was du mir  
So reizend maßt; es schweigt in dieser Halle  
Des Abends nie die Harfe, leicht beschwingt  
Schließt sich der Reigen an das Minnelied.

S u l e i k a

Siehst du den dunklen Streif, der in die Wellen  
Raum sichtbar noch zerfließt dort? — Afrika!  
Und weiße Nebel, wie das Silberhaar  
Von meinem Vater steigen leuchtend auf.

R o d r i g o

O könntest du vergessen den Verlust,  
Verschmerzen ihn! — Dich glücklich hier zu sehen,  
Es wär' die schönste Freude für mein Herz.  
Gebiete! — Zu erfüllen jeden Wunsch  
Bin ich bereit, du schenke mir als Dank  
Nur einen frohen Blick ein freundlich Lächeln!

S u l e i k a

Wir sind allein! (ängstlich umherschauend.)

R o d r i g o

Ich bin bei dir!

(Faßt Suleika bei der Hand.)

(Cava tritt ein.)

S u l e i k a

O Cava! (Eilt auf diese zu.)

C a v a

Entflieh! entflieh! es ist noch unentweih't  
Dein Ohr, nicht hören darfst du, was ich ihm  
Zu sagen habe. (Suleika geht ab.)

R o d r i g o

Faßt der Wahnsinn dich,  
Daß du im Nachtgewand, die Haare fliegend —

C a v a

Mein Vater naht, nichts ist mehr zu verlieren!

R o d r i g o

Ich werde —

C a v a

Werde?

R o d r i g o

Ja, ich schütze dich!

C a v a

Vor wem? vor dir? Nichts ist zu rauben mehr  
Aus diesem Herzen, um das schönste Glück  
Hast du auf ewig mich betrogen schon.

R o d r i g o

Vertraue mir!

C a v a

Vertrauen auf dein Wort!

Und doch klingt jezt dein Wort so fremd und kalt.

Vertrauen ja! Doch wirst du eine Bitte

Dafür erfüllen, — keine Locke, nein!

Nicht Ring und Unterschrift von deiner Hand,

Nur wenig ist's, für mich ein bloßes Zeichen,

Gewähre das, und alles will ich tragen!

R o d r i g o

Nach deinem Wunsch!

C a v a

Gib mir Suleika mit!

R o d r i g o

Sonst alles, nur — warum verlangst du das?

C a v a

Ist diese Frage deine letzte Antwort?

Du senkst die Stirn, zum erstenmale färbt

Das Rot der Scham sie! Könnt' ich zweifeln noch,

Vor diesem Zeugnis sinkt in tiefe Nacht

Die letzte Hoffnung.

R o d r i g o

Noch ist nichts verloren,

Bin ich nicht König?

C a v a

Kann ein König je

Mir wiedergeben, was Rodrigo nahm?

Was kann ein König! — Hast du was zu bieten

Gleich dem Verlust? Durchforsche deine Reiche

Und tritt dann her mit Diadem und Szepter,  
Zu süßnen dieses Herzens bange Qual,  
Das du verwirfst! — nein unterbrich mich nicht, —  
An dich geht keine Frage, keine Bitte,  
Und was du mir auch jetzt versprechen willst:  
Im Angesicht des Himmels und der Erde!  
Wär's deine Hand, ich wiese sie zurück.

R o d r i g o

Befinne dich, erwäge Ort und Stunde!

E a b a

Ort, Stunde, o! ist das der Trost, den du  
Mir noch erteilst? So bricht des Zaubers Bann,  
Der mir ein Trugbild vor das Auge log!  
O schönes Bild, das deinen Namen lieb  
Und die Gestalt, doch edler war als du!  
Es schwang sich ferne, ferne mit der Liebe,  
Die schlechte Hülle blieb allein zurück.  
Es winkt mir nach und willig folg' ich ihm.  
Doch eh' ich wandle in dem Reich der Toten,  
Bernimm mein Wort: Es lebt ein Rächer noch,  
Der läßt nicht zu, daß je mein Angedenken  
Bei dir entschwinde. Duster steigt es auf,  
Und gibst du dich der Freude scherzend hin,  
Verzerre sich ihr Lächeln schnell in Hohn,  
Daß du erschreckt vom Mund den Becher wirfst  
Und starren Auges nach Gestalten gaffst  
Im öden Raume, welche nicht mehr sind! — —

J u l i a n (Hinter der Szene.)

Zurück! Wer mich zu hemmen wagt, den sende  
Ich vor Rodrigo in die Hölle noch.

E a v a

So bleibt kein Ausweg mehr! (Zieht den Dolsch.)

R o d r i g o

Fort mit dem Dolsch! —

E a v a

Hast du von jener Römerin gehört,  
Die ohne Ehre nicht mehr leben wollte?  
Weißt du, was sie getan? — Sie stieß den Dolsch  
Tief in die Brust, und auf zum Himmel stieg  
Ihr Blut um Rache! (Durchbohrt sich.)

Julian, Alfonso, Diego, Armand,

Gefolge.

(Alle stehen entsezt.)

Julian

Mein Kind!

E a v a

O Vater, hast du mir verziehen? (Sinkt zurd.)

Diego

Fort um den Arzt!

A l f o n s o

Epart euch die Müh! So ward

Mein Vater einst von jener Hand durchbohrt;  
Wer so getroffen ist, mag ruhig schlafen,  
Es hemmt den Strom des Blutes kein Verband.

Julian

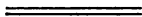
Es ist vorbei! Getilgt ist jede Rechnung  
Mit ihrem Tod! Ich fasse diesen Dolsch  
Und bei dem Himmel, welchem ihre Seele

Sich zugewandt, ich schwör' es bei der Hölle,  
Die dir den Atem gab und bald vielleicht  
Ihn von dir heischt, wie ein verlornes Pfand;  
Ich schwöre Rache, und wenn noch am Fluch  
Des Vaters hängt der alte Schreckensbann, —  
In dein Gewissen werf' ich ihn!

Ich fluche dir bei dem, vor dessen Blick  
Auf Königsstirnen Diademe splintern;  
Ich fluche dir bei dem, der seinen Fuß  
Auf Königs Nacken setzt; ich fluche dir!

Ich fluche dir! — o Gott! mein Kind; mein Kind!

(Auf der einen Seite der Bühne Julian bei Cava, Rodrigo ist  
auf die andere gewichen; das Gefolge und die Wachen erfüllen  
den Zwischenraum, ohne jedoch ganz in den Vordergrund zu  
treten.)





## Dritter Akt.

### Erste Szene.

Afrika. Moschee, im Hintergrund der Hafen mit der Flotte.  
Schiffmeister und Gefellen.

#### Schiffmeister

Bereitet euch, eh' noch der Muezzim  
Vom Minaret die Morgenstunde ruft,  
Muß alles fertig sein.

#### Gefelle 1

Wie du befehlst! (Mit andern ab.)

#### Gefelle 2

Hier bring' ich Kränze.

#### Schiffmeister

Gut! So laffet schnell

Die Jungen klettern, daß sich durch die Lüfte  
In vollem Bogen Laubgewinde zieh'n.  
Mit Seidenbändern knüpft einen Strauß  
An jedes Mastes Spitze, daß die Krone  
Des Werkes spiegle in der lautern Flut.

(Julian und Alfonso treten auf.)

#### Julian

Dies ist der Platz, so hat der Schiffer ihn  
Geschildert, der an diesem Strand bei Nacht  
Uns ausgesetzt!

Alfonso (Zum Schiffmeister.)

Führt jenes Thor zur Burg,  
Wo Musa herrscht?

Schiffmeister

Das ganze Volk kennt sie!  
Wär't ihr nicht fremd, ihr würdet schwerlich fragen.

Alfonso

Geleite uns zu seinem Thron.

Schiffmeister

Er fleht

Mit Tarif steht in der Moschee zu Allah  
Um Hilf' und Beistand, denn nicht minder fromm  
Als klug und kühn sind sie.

Alfonso

Zählt Musa nicht

Das graue Haar von solcher Uebung los?

Schiffmeister

Ein jedes Alter diene Gott, sagt er.  
D'rum weil er nicht mehr schwingen kann das Schwert  
Siegreich wie einst des Korans Wort verbreitend  
Und weil des Tages Mühe ihm nicht Zeit  
Für die Betrachtung läßt, versenkt er sich  
In ihre Tiefen ernstgeweihten Sinnes,  
Oh' noch der Tag beginnt. Beim ersten Sonnenstrahl  
Erhebt er sich, tritt in die Säulenhalle,  
Da sammeln sich — ihr seht's! — die Gläubigen,  
Da nimmt er jeden Kläger an und schlichtet  
Was ihn bedrängt, erhört die Bittenden,  
Und alle segnen ihn dafür. — Doch horch:

Des Wächters Lied! Laut um die Angel drehen  
Sich jetzt die Tore der Moschee, laßt uns  
In Ehrfurcht warten, bis er uns beruft.

(Während dieser Rede findet sich zahlreiches Volk auf dem Platze  
ein, unter welches Julian und Alfonso zurücktreten.)

M u s a. T a r i f. M a u r e n.

M u s a

Schon glänzt der Tag im Osten, wie ein Löwe  
Mit gold'ner Mäh'n' treibt er die Finsternis  
Der Nacht gen Westen in das dunkle Meer.

T a r i f

Siehst du den Berg, an dessen schroffer Wand  
Vergebens sich die wilde Brandung stößt?  
Die letzte Spitze ist's, die Spanien  
Vorschiebt in unser Meer.

S c h i f f m e i s t e r

Heil dir o Fürst!

Vollendet schwimmt die Flotte auf der See!

M u s a

Vollendet schon?

S c h i f f m e i s t e r

Es war Begeisterung,

Was jedes Armes Schwung verdoppelte,  
Fast eignes Leben gab dem Beil, der Säge,  
Daß an dem Vorbe nun als Mastbaum ragt  
Und frisch behauen Segel trägt die Tanne,  
Die wenig Zeit vorher noch im Gebirg  
Bom Sturm durchsaust sich auf dem Felsen wiegte.

T a r i f

Mehr als ich hoffte, bietest du, und doch  
Sind schneller meine Wünsche! — Meister Dank! —

M u s a

Nicht eine Verberhorde wartet dein,  
Die ohne Heimat, ohne Recht soviel  
Vom angestammten Boden nur besetzt  
Als flüchtig schürft des Rosses rascher Huf,  
Du ziehst nach Spanien zum Kriege fort,  
Kühn drohend naheßt du des Gothen Herd,  
Trittst zu dem Altar, wo sein Priester segnet,  
Trittst vor den Thron, den heil'ge Ritterehre  
Mit einem Wall von Stahl beschützt.

Wir müssen

Erforschen erst des Feindes Land und Städte,  
Den Punkt des Angriffs, die Befestigung  
Der Burgen, Straßen; denn notwendig ist  
Mit Vorsicht alles zu erwägen hier.

T a r i f

Verhafter Aufenthalt!

(Horeira und die Beduinen.)

M u s a

Horeira bringt

Uns noch die letzte Schar, die wir erwartet.

H o r e i r a

Ein Sohn des Unglücks komm' ich dich zu grüßen!

M u s a

Im Trauerkleide? Ist Euleika tot?

T a r i f

So nahm sie Allah! Hoides Frauenbild!  
Der Helden Wonne in dem Paradies  
Triffst du sie einst.

H o r e i r a

Sie wurde mir geraubt!

T a r i f

Geraubt? — wir steh'n noch hier!

M u s a

Von Beduinen?

H o r e i r a

Ich zog nach Tunis.  
Als wir durch die Schluchten  
Des Atlas stiegen, stürzte eine Schar —

T a r i f

Es waren Spanier!

H o r e i r a

Sie waren's, ja!

Das Kreuz am Helme und der Rüstung Wucht  
Bezeichnet' sie, — auf meine Bogenschützen,  
Die wildgeseucht, wie die Gazellen schnell  
Zur Flucht sich wandten: an Suleika's Sänfte  
Hab' ich gefochten, da traf meine Stirn  
Ein schwerer Hieb.  
Erwachend, — hätt' ich nie  
Des Tages Licht geschaut! — war ich allein!

M u s a

Wohin ward sie geschleppt?

H o r e i r a

Wer soll es wissen?

J u l i a n

Ich! (rasch vortretend.)

M u s a

Und wer bist du?

J u l i a n

Graf Julian,

Der dich im Engpaß feindlich niederwarf.

H o r e i r a

Wo birgst du sie?

J u l i a n

Sie trauert im Palast

Des Königs als Gefangene.

H o r e i r a

Des Königs?

J u l i a n

Ich sag' dir, alter Mann, es wäre besser,  
Wenn sie ein Leu, der wildeste des Berges,  
In seine Höhle trüge, als die Schwüre  
Rodrigo's anzuhören.

E a r i f

Reißt die Anker

Vom Grunde los und wär' ein einzig Schiff  
Im Stand zu folgen, fort nach Spanien!

M u s a

Ich will nicht trösten mit Versprechen nur,

Die eitel und vergänglich, — nein! ich schwöre  
Bei Allahs Macht, nicht werd' ich rasten, bis  
Suleika frei der Väter Tempel grüßt.

H o r e i r a

Ich selber komme nicht um nur zu klagen:  
Die Beduinen hat mein Ruf erweckt,  
Auf raschen Rossen sind sie mir gefolgt,  
Die weißen Mäntel flattern wie der Schnee,  
Wenn ihn der Sturm am Fels des Atlas wirbelt.  
Ich führe sie! Bei diesem schweren Zug  
Will ich zum letztenmal die Waffen tragen,  
Zu neuem Werke mag ein junger Held  
Sie aus Suleika's Händen dann empfangen.

J u l i a n

Nimm alter Emir mich als Waffenfreund!  
Mein Kind zwang er zu sterben, — deine Tochter —  
O mög' sie eines Engels Fittig bergen  
Vor Schmach und Schande! Zeltgenossen laß  
Uns werden, wenn auf alle dann im Lager  
Die Nacht den Schlummer gießt, — wir wollen wachen!  
Du hast empfunden, wie des Vaters Brust  
Zehnfach getroffen wird mit der des Kindes,  
Du wirst's verstehen, wenn Erinnerung  
Die alte Qual erneut; — dann laß uns reden  
Von Rache nur! von Rache ja! — die Hand!  
Das gleiche Loß gibt uns das gleiche Recht!

H o r e i r a

Es ist die Hand, die mich auf's tiefste beugte,  
Nie sollt' ich sie berühren, doch der Herr

Des Schicksals, — dessen Name sei gelobt! —  
Hat über uns den gleichen Schmerz verhängt: —  
Es ist ein Bund des Leides.

M u s a

Keine Schlacht

Ward noch geschlagen, wo du nicht als Feind,  
Dir Ruhm und Ehre gegen uns ersochten.  
Das weiß ich wohl, nicht des Verräters Sold  
Begehrt du hier.

J u l i a n

Glaubt ihr, ich ford're Lohn!  
Nicht eurentwegen bin ich hergekommen  
So wenig als der Wolf, der euer Heer  
Im Krieg begleitet. Euer Gold mögt ihr  
Vorwerfen jenem, welcher lechzt nach Gold.  
Ja mir gebietet eine and're Macht!  
Ich werde nie für euch dies Schwert entweihen  
Im Kampfe gegen Helden, die mit mir  
Oft über euch gesiegt. — Den Gothen Sieg!  
Dem Kreuze Ruhm, so weit die Erde reicht!  
Nicht einen Finger hebe ich für euch  
Und euren Halbmond, der mir schändes Gräuel.  
Rodrigo ist's! — Er wagt zu atmen noch  
Im Strahl der Sonne, während ungerächt  
Des Grabes Nacht sie birgt und ihre Schmach.  
Rodrigo ist's! — Ein Gottesurteil nur  
Entscheidet zwischen mir und ihm auf ewig.  
Rodrigo ist mein Feind! — Wollt ihr ein Pfand?  
Genügen mag mein Wort, dies graue Haar  
Und hier das Blut am Dolch. — Setzt euer Leben



Nicht ein im Kampfe gegen ihn, ich will  
Ihn suchen in der Schlacht; ich such' ihn wie  
Die Mutter den verlor'nen Säugling sucht,  
Ich such' ihn wie der Bräutigam die Braut,  
Daß mit der Liebe wetten mag der Haß,  
Wer von den beiden mehr vermag. — Nur Eines  
Verlange ich von euch: wie gegen Cain,  
Erhebe niemand wider ihn die Waffe  
An jenem Tag, denn er ist mein!

M u s a

Es sei!

A l f o n s o

So nimm auch mich als Kampfgenossen an.

M u s a

Warum verließest du den Heimathoden?

A l f o n s o

Ich bin des Königs Wittich Sohn!

M u s a

Es drang

Die Kunde seines Todes wie ein Märchen  
Durch alle Länder.

A l f o n s o

Ja, er fiel durch ihn!

E a r i f

Von Mörderhand! Und du ertrugst es stumm?

A l f o n s o

Was sollt' ich tun? Noch Knabe beugt' ich mich  
Der Macht Rodrigo's, doch seit jener Stunde

Als sich mein Arm das erstemal ein Schwert  
Zu schwingen stark gefühlt, war ein Gedanke  
Mir Seel' und Leben, der dem Odem gleich  
Bewußt und unbewußt mein Inneres  
Beherrschte, um so mächtiger, weil ihn  
Verstellung in geheimes Dunkel zwang.  
Er drängte sich in alles, was ich tat,  
Und wenn es noch so harmlos schien. Verfolgte  
Ich im Gebirg den Hirsch, so rief's in mir:  
O wär's Rodrigo! Wenn die Hunde ihn  
Zerfleischten und mich traf sein Jammerblick,  
So dacht' ich: Wär's Rodrigo; Wär's Rodrigo!  
Nach jeder Wolke sah ich hoffend auf,  
Ob nicht der Blitz aus ihrem Schoß ihn treffe.  
Selbst mein Gebet war nur ein Schrei der Rache!  
Es ward erhört! Ganz Spanien erbebt  
Jetzt vor der Schreckenskunde eurer Rüstung.  
Ich sann auf Flucht zu euch. Rodrigo's Geist  
Erliegt des Frevels Last, der endlich ihn  
Zur Hölle niederzieht.

M u s a

Wen Gott verflucht,  
Der findet keine Hilfe mehr!

A l f o n s o

Katlos

In wilder Angst möcht' er sich selbst entrinnen,  
Und so gelang es uns, ihm zu entfliehen.  
Mit eurem Heere als dein Waffenfreund  
Will ich ihn stürzen und den Thron besteigen.

### T a r i f

Wie? seinen Thron? Dann ist uns nicht vergönnt,  
Mein edler Feind! im Waffebund zu stehen.  
Erobernd zieh ich aus, von Mahom's Namen  
Soll Spanien widerhallen bis an's Meer.

### A l f o n s o

Von Mahom's Namen? — Immerhin! — Was geht  
Mich Mahom an! Ich hab' es nicht verschuldet,  
Denn längst schon ward es ja vorausgesagt.  
Rodrigo hatte schmelzend seinen Schatz  
Bis auf den Grund erschöpft, da wagt' er es  
Und brach das dunkle Gruftgewölbe auf,  
Wo Herkules begraben ward. Viel Gold  
Hofft' er zu finden, als der Kiegel sprang,  
Doch eine Schrift nur sah er im Gemach:  
„Zum Grame dir bist König du geworden!  
Der König setzt ganz Spanien in Flammen,  
Der hier hereindringt mit verruchtem Sinn.“  
An einem Pfeiler hingen reiche Fahnen,  
Mit grausen Bildern: Arabern zu Ross  
Die Schwerter hoch, den Bogen in der Faust.  
Da wandte sich Rodrigo mit Entsetzen,  
Es flog ein Aar vom Himmel und das Haus  
Ging auf in Brand.

### M u s a

Dem Herrn der Welten Dank,  
Der auch Ungläubigen ein Zeichen sendet,  
Eh' er sie wandeln heisst des Abgrunds Pfad.

Alfonso

Man durfte nicht mehr von der Sache reden,  
Rodrigo spottete, doch streng verbot  
Er jedes Wort. Jetzt tönt noch schrecklicher  
Des Mönches Stimme von dem Montferrat.  
Vergebens suchen ihn die Häscher auf;  
Er kommt und geht und ruft die Trauerkunde  
Vor allem Volke: „Weh' der Ueppigkeit,  
Die Mauren send' ich aus als Todesengel  
Zur Strafe euch. Rodrigo's Reich zerfällt,  
Die morschen Trümmer stürzen auf sein Grab.“  
So komm' ich denn zu euch; die Hand des Bundes  
Biet' ich zum Kampfe gegen Don Rodrigo.  
Ich ford're nichts von euch als Dienst um Dienst,  
Und jener Dienst, den ich erweisen kann,  
Ist eines Königreiches wert.  
Ich führe euch in's Herz von Spanien,  
Es soll vor euch sich jede Feste aufthun  
Und jedes Heer, das er zum Widerstand  
Entsendet gegen euch, ich will es lähmen,  
Daß der gezückte Speer rasch niedersinkt  
Und sich die Ritter in dem Lager sammeln,  
Wo ich verweile. Ja, ich bleibe hier,  
Ihr werdet dankbar sein, man sagt von euch,  
Daß ihr gegeben's Wort zu halten pflegt.

Musa

Wir zieh'n nicht aus, die Länder zu bezwingen  
Für unsern Dienst, wir suchen Brüder nur  
Im Glauben an den Einen Gott und den,  
Der als Prophet von ihm gesendet ward.

Was willst du tun, wenn Spanien erglänzt  
Im Licht des Glaubens, Gottes Buch dem Volk,  
Das lange in der Nacht des Irrtums lag,  
Sich rauschend öffnet; wenn der halbe Mond  
Als Zeichen uns'res Sieges auf den Türmen  
Der Kirchen prangt und in den Hallen, wo  
Vor kurzem das Gebet nur Sünde war: —  
Wenn da gepriesen wird, der uns geführt,  
Dem angehört der Auf- und Niedergang?

Alfonso

Ich nehme Spanien als Lehn von dir;  
Von jedem Turme mag der Halbmond dies  
Der Welt beweisen.

Tarif

Du verrätst dein Land!

Magst du als Kämpfer zieh'n mit meinem Heer,  
Weil dieses Vorteil, leichten Sieg verschafft,  
Nimm Spanien, wenn es dir Musa gibt; —  
Doch meine Hand ist rein, zum Waffenfreund,  
Ich sag' es offen, bist du mir zu schlecht.

(Alfonso fährt auf.)

Musa

Vom Stahl die Faust! Wenn du erfüllen kannst,  
Was du versprochen, sei dein Wunsch gewährt.

Alfonso

Verdammter Maure! dennoch nehm' ich's an.  
Müßt' ich die Heimat mit der Hölle tauschen,  
Säh' ich Rodrigo nur darin, ich nähm'  
Es lachend an.

M u s a

So zieh mit Tarif aus,  
Nach deinen Diensten richtet sich der Lohn.  
Wir halten Wort, den Lehenseid schwörst du,  
Wenn Spanien dem wahren Gotte dient.

T a r i f

So hat Rodrigo selbst den Führer uns  
Ins Lager hergesandt, was zögern wir!  
Blick' auf die Bucht, wo Schiff an Schiff sich drängt,  
Es kräuselt sich die Flut, hörst du die Woge?  
Der Südwind braust, im Norden Spanien,  
Die Welle schäumt und trägt uns leicht dahin.  
Gebt, wir zieh'n.

M u s a

So geht in Gottes Kraft!

T a r i f

Ich ziehe schlachtgerüstet aus von hier  
Und jenes Wort, das in dem hellen Osten  
Erklungen einst von Gott in Mahoms Geist,  
Trag' ich dahin, wo fern des Westens Flut  
Der Erde letztes Vorgebirg umbraust.  
Es soll im Frühlingsturm die Welt durchfliegen,  
Das Alte feg' es schonungslos wie Spreu,  
Weh dem, der es zu hemmen sucht im Sieg,  
Daß es die Welt auf's neue umgestalte.  
Des Korans Banner zeig' ich allen Völkern,  
Rot ist's wie Blut für uns zum hehren Bilde:  
Daß nicht der Dulder, der in Demut schweigt,  
Daß Helden nur das höchste Ziel erreichen!

Gott ist mit uns, Gott des Gerichtes König!  
In Flammen sendet er voraus die Engel,  
Den Feind zu schrecken, kommt er auch mit Macht.  
Von euch nur zwanzig schlagen leicht zweitausend,  
Von euch nur tausend schlagen leicht zehntausend:  
Drum greift sie an, Gott gibt des Segens Hilfe  
Und treibt sie schmachvoll in des Todes Thal.  
Drum greift sie an! Wer will dem Tod entfliehen,  
Wenn Er's verhängt? — Ihr schlaft mit Wunden ein  
Im Feld der Schlacht und dort im Paradies  
Erwacht Ihr mit der Rose an der Brust.  
Verdampft das Meer, zerfliehet der Erde Rund  
Mit allen Gräbern, er bleibt doch der Herr  
Des Himmels und der hellen Morgenröte.  
Wenn ihr auch fällt, er hat euch auserwählt,  
Er weckt die Rächer auf aus eurem Blut,  
Wie aus der Dattel kleinem Kern, den ihr  
Dem Boden gabt, ein Wald entspringt von Palmen  
Wenn ihr auch fällt, ihm bleibt gewiß der Sieg!

(Alle ab.)

---

## Vierter Akt.

### Erste Scene.

Nacht. Gartenlaube, die rechts einen kleinen Teil der Scene einnimmt, mit der Aussicht aufs Meer. Der König, Diego, Armand, Ritter beim Trinkgelag. Musik.

Rodrigo

Es ist genug! Entlast die Sänger jetzt.

Armand

Noch Klang der Schlußafford nicht von der Laute  
Ihr liebtet diese Weise sonst.

Rodrigo

Nicht jetzt!

Bei Tag zu jeder Stunde, Abends nicht!  
Was soll mir auch der Töne wirr Geplauder?  
Aus ihrem Wohlklang spricht's wie Geisterstimmen  
Klagend zu mir.

Armand

Ich hab' sie fortgeschickt.

Rodrigo

Heut wollen wir uns freuen, niemand sage,  
Ich sei trübsinnig jetzt! — Bringt Lichter her,  
Dort in der Laube ist es dunkel noch:  
Ich liebe nicht das Aug' der Finsternis, —  
Die Becher voll! Warum sitzt ihr so stumm?  
Ist's denn ein Totenfest, wie die Egypter  
Es feierten?



Diego.

Sie nahmen Leichen, ja!  
Und setzten sie an ihren Freudentisch.

Rodrigo

Doch Possen, Possen! Tote trinken nicht;

(steht auf.)

Stoßt an, was uns erfreut! Eine Stimme ruft:  
Memento mori!

Rodrigo (auffahrend)

Wer rief's?

Diego

Ich nicht!

Armand

Vom Meere kam der Laut.

Diego

Bedeutungsvoll genug.

Rodrigo

So mahnt es uns

Zu trinken, eh' der Tod die Lippen schließt.

Was liegt daran? Memento mori! sei's

Der Trinkspruch denn!

Doch Frauen fehlen uns.

Nach holden Blicken sehnt ihr Ritter euch,

Und recht habt ihr, des Festes Kranz ist weß,

Bleibt diese Blume weg. Geht, Armand, geht,

Die schönste Maid! — fort Armand, holt Suleika.

Heut' mangle nichts.

Armand

Sie weint den ganzen Tag.

Rodrigo

Der Rose Zierde ist ein Tropfen Tau.

Armand

Seit Eva —

Rodrigo

Schweigt, nichts mehr davon!

Armand

Sie klagt

In Einsamkeit, die bleiche Wange auf  
Die Hand gesunken; losgewunden ist  
Ihr dunkles Haar und gleitet von der Stirne  
Hinab zum Hals, wie Weidenzweige sich  
Zu einer Urne neigen. Feucht das Auge  
Blickt sie auf's Meer und seufzet um die Heimat.

Rodrigo

D'rum bring sie her, daß sie mit Fröhlichen  
Auch fröhlich sei. (Armand ab.) Ich bin's und  
warum nicht?

Verloren bleibt uns die Vergangenheit,  
Und wem die Zukunft angehört, wer weiß es?  
Auf Gräbern nur erlaubt die Gegenwart  
Den kurzen Tanz, heut will ich fröhlich sein!

(Sie stehen auf und stoßen mit den Gläsern an. Dann steigt  
der König von der Terrasse herab und tritt mehr in den Vorder-  
grund.)

Diego

Der Kranke nimmt sich vor gesund zu sein!

Rodrigo

Was murmeltst du?

Diego

Ich sehe einen Geist,  
Der überspottet euren Spott und bitter  
Lacht er im Lächeln eures Angesichts.

Rodrigo

Du glaubst an Geister? Doch lacht mich nicht aus,  
Ihr edlen Herrn! mir träumte selbst davon  
Fast jede Nacht. Halb schlummernd und halb wach, —  
Ich kann nicht schlafen; — schwebt ein Bild herein,  
Die Haare frei, im langen weißen Kleid  
Tritt sie an's Bett, und auf der Brust die Wunde,  
Die nie vernarbt. Ich raffe mich empor,  
Da schwebt's hinaus auf einem Mondesstrahl  
Und auf dem Boden liegt's wie Blut. Es ist  
Ein leichter Schatten nur; sonst nichts! ein Traum!  
Bringt Wein, doch keinen roten mehr!

(Suleika, verschleiert, ähnlich gekleidet wie Eava im 2. Akt, tritt  
auf.)

Diego

Sie naht!

Rodrigo

Wer naht? Wer?

Diego

Suleika!

Suleika

Was begehrtst du,  
Daß du in später Mitternacht mich ruffst?

Rodrigo

Es ist die Stimme! Licht! mein Aug' wird trüb!

Diego

Ihr zittert!

Rodrigo

Wie? — Du sollst den Wein kredenzen!

Suleika

Reich' ihn Fröhlichen!

Diego

Entlast' sie jetzt!

Suleika

Ich lehr' zur Einsamkeit.

Rodrigo

Den Schleier weg!

Suleika

Rodrigo! (Entschleiert sich.)

Rodrigo (heftig)

Ha, Cava! Was wendest du

Auf mich den Blick voll Schmerz und Zorn wie einst,

Als du zum Tod getroffen niedersankst?

Diego

Suleika ist's! (Suleika entfernt sich langsam.)

Rodrigo

O Cava!

Armand

Wahnsinn spricht

Aus seinem Munde!

Rodrigo

Wahnsinn? Wahnsinn? Nein!

Sie hat mich aufgesucht; es ist die Stunde,  
Wo sie sonst furchtbar an mein Bette trat.

Armand

Es ist ein Zufall!

Diego

Zufall nennt ihr es?

Rodrigo

Verfinstert ist mein Geist, in seine Nacht  
Fällt oft ein Blitz mit düstrem Wetterleuchten,  
Ein grelles Licht trifft alle Gegenstände  
Und kleidet sie in andere Gestalt  
Von dem, was nicht mehr ist. Graut bald der Morgen?

Armand

Die Stunde ist noch fern.

Diego

Legt euch zur Ruh!

Rodrigo

Ich schlafe ja bei Tag, — Diego, wie?  
Der erste Becher steht noch angefüllt  
Vor euch.

Diego

Ich trinke keinen Wein!

Rodrigo

Wie eine Maid!

Diego

Nicht zechen kann ich, wenn  
Mein Freund vielleicht sein Blut dem Staube mischt!

Rodrigo

An eines Heeres Spitze!

Diego

Tausend führt

Der Maure gegen ihn, und ich soll jubeln  
Beim Weingelage, wenn der letzte Wall  
Von Spanien hinstürzt!

Rodrigo

Noch lebe ich!

Auf meinen Wink entfalten Banner sich  
Mehr als der Wald im Fenzge Blätter hat.  
Und zweifelst du, gebiet ich meinen Scharen,  
Hier an's Gestade führe Armand sie.  
Dann magst du seh'n, daß ich wie Adlerfedern  
Die Speere schüttele, dann geh' zu Pelajo  
Und sage ihm, ich lache eurer Furcht!

Diego

Ich will es tun, wenn ich das Heer geschaut!

Rodrigo

Du sollst es seh'n; auch Armand sei's befohlen!  
Und dann gesteh', wer stürzt die Gothen nieder,  
Wenn Schild an Schild sich drängt.

Der König von Monserrat steht plötzlich da.

Der König

Der Blick des Herrn!

Schnell fengt er dir die Adlerschwinge ab,  
Und schleudert zu Gewürm als Wurm dich hin;  
Er schüttet Tränen in den Wollustkelch,  
Den schmelzend du zu deinen Lippen hebst,  
Herab gießt er die Schale seines Zorns,  
Daß du verzweifelnd dich und knirschend beugst.  
Dich rührt es nicht, daß Stadt um Stadt zerfällt,  
Daß niederbrechen heilige Altäre  
Und auf die Trümmer fließt des Priesters Blut.  
D'rum sei vertilgt! — Verödet diese Stätte!  
Und wer sie tritt, dem Fluch vervehmt wie du!  
So hat des Geistes Stimme mir geboten  
Zu künden dir, was bald von Meer zu Meer  
Das Wehgeschrei durch alle Täler ruft.  
Geschehen soll, was zu geschehen hat  
An deinem Haupt, der Hammer ist geschwungen!  
Noch eh' der halbe Mond, der dort am Himmel  
Dein Mäne Theskel Phares blutig steigt,  
(Der Halbmond steht hell am Himmel.)  
Mit voller Scheibe prangt, liegst du im Staub  
Und deine Krone schmückt ein andres Haupt! (ab.)

R o d r i g o

In Spanien der Maure? Ha du lügst! —  
Er ist schon fort, gewitterschwül die Luft.  
Noch klingt sein Fluch, was sitzt ihr stumm und bleich?  
Auf! fort! Der Maure ist in Spanien!  
Erwahrt es sich, dann hat der Herr gerichtet.  
(Alle ab außer Diego und Armand.)

A r m a n d

Erschüttert flieht er!

Diego

Traf mich selber doch  
Des Mönches Blick wie Tod!

Armand

Es nennt der Ruf  
Ihn wahrhaft, kommt, verlassen wir Rodrigo?

Diego

Meineidig, wie sein Glück! spracht ihr das Armand?  
Ihn traf der Fluch, doch unsre Treue nicht.

Armand

Und womit hat er diese je verdient?

Diego

Rodrigo nicht, — dem König weih ich sie.

Armand

Das nächste Recht zur Krone hat Alfonso.

Diego

Ihm schwur ich nicht.

Armand

Nur der Gedanke, nicht  
Des Eides Wort besitzt zu binden Kraft.

Diego

Wer gerne klügelt, sucht nur einen Grund,  
Die Pflicht zu übertreten.

Armand

Was ist Pflicht?



Diego

Was ich beschwor, als ich den Ritterschlag  
Von ihm erhielt.

Armand

Ihr denkt nicht weit hinaus.

Diego

Doch fühl' ich tief, was hier dem Manne ziemt.  
Mich fesselt keine Dankbarkeit an ihn,  
Auch nicht Bewunderung, auch Ehrfurcht nicht,  
Das wißt ihr leider! Doch ihn jetzt verlassen —  
Berrat wär' es am Vaterlande selbst.  
Dazu habt ihr kein Recht, ja nicht einmal,  
Sei noch so schlecht der Fürst, entschuldiget  
Den Frevel dies. Des Königs Schwäche sinkt  
Mit ihm in's Grab, es bleibt das Vaterland.  
Das Vaterland! Auch ihr verlaßt es nicht,  
Zu schmachvoll wär' es. — Seht, ich denke so:  
Es muß die Treue wohl die Krone sein  
Von allen Tugenden, weil sie viel seltner  
Als jede andere gefunden wird.  
Wert ist ein solches Kleinod, daß man's hege,  
D'rum sei der Mann treu um der Treue willen.

Armand

Ich geh' und führ' die Truppen an's Gestade.

Diego

Tut's Armand! besser ist's als eure Rede.

(Armand ab.)

Vielleicht, daß ihn der Krieger Anblick weckt,  
Was er verdammt, zu sühnen durch die Tat,

Und wieder feurig ein Komet der Schlacht  
Führt er wie einst mit alter Kraft uns an.

(Pelajo tritt auf.)

Pelajo

Diego!

Diego

Wie ein Heiliger erscheint  
Du noch zu rechter Zeit, o sei begrüßt!

Pelajo

Ich glaubte nicht, so früh dich hier zu finden?

Diego

So spät sag' lieber, eben ging der König.

Pelajo

Hält ihn die Sorge wach bei seinen Kriegern?

Diego

Hat schon der grause Ruf dein Ohr erreicht,  
Was hier gesch'eh'n? Auf unserm König liegt  
Wie einst auf Saul Leid und Verfinsterung,  
Dem Wahnsinn gleich: Er kann verwirrten Sinns  
Nicht vorwärts schauen, blickt er hinter sich,  
Verfolgen ihn Gestalten grauenvoll.

Pelajo

O schlimme Kunde!

Diego

Beim Gelag sucht er,  
Was hin auf immer, Ruhe für die Brust,  
Doch nur Betäubung stumpft ihn ab.

Pelajo

Wie lang?

Diego

Seit — Cava's Tod!

Pelajo

So ist sie tot? doch sei's!

Wenn eine Königsseiche stürzt, wer darf  
Um eine weiße Blume Leid noch fühlen?  
Und wenn der Fels, wenn niederbricht ein Reich,  
Wer darf noch seines Herzens Elend klagen!  
O welches Feu'r entzündete ein Kuß  
In süßer Liebesnacht! Ein wilder Brand  
Umlodert es des hohen Thrones Stufen  
Und alles stürzt im ungeheuren Fall!

Diego

Du bist gerächt!

Pelajo

Vergeben hab' ich alles!

Den Frieden Gottes über ihr Gebein!

Diego

So ruhig nimmst du diese Votschaft hin?

Pelajo

Dem Winke Gottes füg' ich mich in Demut.  
Was ich bedachte, reißt nun zum Entschluß:  
Nicht walte schwankend mehr in meiner Brust  
Die Doppelmacht des Himmels und der Erde!  
Ich werfe jeden Reiz des Lebens hin,  
Wie ich entäußert seiner Zierden mich,

Als Tarik mit dem Blute meiner Helden  
Den Boden färbte und im Staub geschleift  
Das Banner Spaniens mit Füßen trat,  
Da stürzte ich noch einmal in die Wogen  
Des wilden Kampfes, auseinander stob  
Der Mauren Schwarm und ich — fand nicht den Tod.  
Ermüdet schleppte sich mein Streitross fort  
Auf eines Hügel's Rand; ich sah zurück  
Und als ich unser Elend überschaute,  
Da floss vom Auge mir ein Tränenstrom.  
Vor Schmerz bewußtlos fast und vor Erschöpfung  
Ließ ich dem Ross die Zügel frei, doch plötzlich  
Begann es wild zu schnauben, bäumte sich  
Und zitternd blieb es steh'n wie festgebannt.  
Ich riß mich auf, ein Mönch trat mir entgegen,  
Noch faßt mich Grauen, denk' ich seiner Rede.  
„Weh' Spanien, Weh' Spanien! Du sollst  
Den Nacken beugen in der Knechtschaft Joch,  
Der Sarazene setzt dir in's Genick  
Den starren Fuß und wie ein Morgenstern  
So fällst du nieder in des Abgrunds Tiefen.  
Die Männer sinken, wie das schwanke Rohr  
Der Sturm hinstreckt und knirschen blutigen Staub,  
Die Frauen werfen fort den Schmuck der Locken,  
Wenn sie der Maure aus den Toren schleppt.  
Weh' Spanien! hält' dich in Bußgewand  
Und hefte vor die Brust das Kreuz des Herrn. —  
Vernichten will ich dich nicht ganz, es soll  
Von dir die Wurzel in der Erde bleiben  
Und wecken will ich wieder dich zum Licht

Mit mildem Tau, wenn du zu mir dich fährst!"  
Im Herzen tief hab' ich sein Wort bewahrt,  
Die Glieder hüllt' ich in dies Bußgewand  
Und heftete das Kreuz vor meine Brust.  
So will ich's tragen, bis der Herr vor sich  
Mich fordert. Nie berühren soll  
Von Weib und Kind mich je ein Kuß der Liebe.  
Entsagen will ich dieser Erde Freuden,  
Damit des Himmels Rosen mir erblüh'n.

Diego

Ich folge dir.

Pelajo

Dazu sind wenige  
Nur auserwählt, und diese zeichnet Gott  
Wie mich. Von allem irdischen  
Löst er durch stummes Leiden ihre Seele  
Und reicht der Weihe Dornenkranz.

Diego

Nicht du,

Auch ich erkenne, was die Zeit verlangt.

Pelajo

Erfüll' es denn und folge deinem König.

Diego

Verläßt du ihn?

Pelajo

Er kämpfe für die Welt,  
Für Ruhm und Ehre, ich für Gott, dann hat  
Das Seine jeder friedlich ohne Streit.

Der Maure naht, bedroht das Vaterland,  
Bedroht den Glauben, darum will ich noch  
In diesem Kriege ihm zur Seite steh'n.

(Rodrigo naht, ohne sie zu bemerken.)

R o d r i g o

Wägt denn ein Mord so schwer? Ich schlug  
Im Felde Manchen; König Wittich fiel,  
Ich konnte ruhig seine Wunde schauen.  
Das Szepter nahm ich, nahm das Diadem,  
Ein Purpurmantel schützte diese Brust  
Vor jedem lauten Tadel; die Posaune  
Des Weltgerichtes hätt' ich überhört  
Mit leichtem Spott. Da trat sie vor mich hin  
Und ihre Liebe — — Sprach ich nicht zu ihr:  
Stark wie der Tod, so muß die Liebe sein  
Und wie der Himmel tief, wenn ich mein Herz  
Auf ewig binden soll. Sie glaubte mir!  
Stark wie der Tod und wie der Himmel tief  
War ihre Liebe, doch ich hielt sie nur  
Für eine Rose, die des Morgens blüht  
Und Abends hinwelkt. — O nur einen Trunk,  
Nur einen Tropfen aus der Flut, die uns  
In ewiges Vergessen taucht!  
Vergebens! Alles, was ich je gewann,  
Zerrinnt wie Rauch in Nichts; was ich verlor,  
Zeigt mir als einzig wünschenswert ihr Tod,  
Weil es allein im wüsten Gaukelspiel  
Des Lebens sich als echt und wahr erwies.  
Ich konnte glücklich sein! — Aus ihrem Grab  
Steigt mahnend jetzt die Schuld, der Schleier reißt,

Den leichter Sinn um meine Schläfe wob.  
Einst froh und bunt, jetzt grau und düster schwebt  
Ein jeder Tag vor mir, den ich gelebt.  
Auch Wittichs Schatten drängt sich jetzt herbei  
Als hätt' ihr Blut auf's neue ihn geweckt. — —  
Vergiß den Frevel, er vergißt dich nicht  
Und spät noch droht er aus der Gruft, die längst  
Das Gras mit vollen Halmen zugebedt.  
Hohläugig naht er, wenn du es nicht ahnst  
Und heischt sein Recht! — — —  
Es lauft sich los von der Vergangenheit  
Kein Sterblicher, sie folgt ihm überall  
Als Strafe nach, und schließt der Zukunft Thor. —  
Die Erde tret' ich als mein eigner Schatten  
Noch weniger als tot, weil fern die Ruhe,  
Die mit dem Tod balsamisch uns umfließt.

(Armand mit dem Herte.)

A r m a n d

Die Krieger zieh'n heran! Als die Trompete  
Zum Aufbruch rief, erhob sich jede Brust  
Vom Bleigewicht des langen Zögerns frei  
Mit frischer Kampfbegier.

R o d r i g o

Nicht alle sind es!  
Einst dehnte sich der Zug noch durch die Gassen,  
Als hier der erste schon das Banner schwenkte.

A r m a n d

Gelichtet sind die Reih'n, ein andres Lager  
Faßt die Entflohn'en.

Rodrigo

Schnell zeigt sich der Fluch,  
Und doch vernahm ich ihn erst diese Nacht.  
Es ist vorbei! (Erblidt Pelajo.)

Dich führt die Rache her!

Pelajo

Die Rache hab' ich Gott anheimgestellt!

Rodrigo

Wo ist das Heer, mit dem ich dich entsandt?

Pelajo

Es steht vor euch, was davon übrig noch!

Rodrigo

Die Ritter alle, welche dir gefolgt?

Pelajo

Auf weiter Eb'ne modert ihr Gebein,  
Gebrochen und zerstückt vom Schwert des Mauren.  
So hüten sie im Tode noch die Grenzen  
Als stumme Wächter, wie es ihre Pflicht.

Rodrigo

Und meine Schiffe?

Pelajo

An des Meeres Strand  
Liegt Scheit an Scheit, zerschellt ist Mast und Planke.

Rodrigo

Wer trägt die Schuld?

Pelajo

Nur du, der uns verließ!



Rodrigo

So ist der Maure schon in Spanien?

Pelajo

Zwei Tage noch, du siehst ihn vor Sevilla.

Rodrigo

Zwei Tage noch?

Pelajo

Am Tore liegt das Roß,

Das mich mit schnellem Hufe trug hierher.

Sie folgen mir, und darum hielt ich nur

Das Leben wert, zum Kampfe dich zu rufen.

Nicht soll der Sarazene Spanien

Die Beute seines krummen Säbels heißen,

So lange noch ein Gothenkönig lebt!

Siehst du die Krieger hier? Greif Tarif an,

Daß er sich sehne nach der öden Wüste,

Und nur ein Grab erobere, kein Land!

Rodrigo

Wär' ich der letzte Ritter meines Heeres,

Ich streute Asche auf das Haupt und trüge

Des Sarazenen Schwert die Brust entgegen

Zum letzten Kampf. — Ich könnte durch den Tod

Mein Leben sühnen und dem Väter würde

Vielleicht sich aufthun noch des Himmels Thor.

Doch euer Feldherr? — Nein! — des Fluches Wort

Versengt' die Adlerschwingen, in den Staub

Warf es mit der zerbroch'nen Krone mich.

Pelajo

Entflammt die Brust kein hoher Blutgedanke,

Wenn du bedenkst, daß tausend Märtyrer  
Auf deine Hand vom Himmel niederschauen  
Und segnend warten, bis du sie gerächt?  
Nicht darum sanken sie zum Tode wund,  
Weil es ein Spiel, dazu hat Musa nicht  
Den ganzen Osten gegen uns bewaffnet.  
Zwei Völker steh'n gerüstet Stirn an Stirn  
Das heilige Kreuz, den halben Mond voran.  
Schon stürmt das eine siegreich vor, — du schweigst?  
Der König soll, wo es das höchste gilt,  
Sich mutig stellen vor der Helden Schar.  
Die Kirche Gottes fleht um deinen Schutz,  
Verderblich folgt der Drache ihrem Schritt,  
Aus ihrer Hand entgleitet Kelch und Bibel  
Bald hat sie keine Stätte mehr, wo sie  
Dem Herrn des Himmels bring' das reine Opfer.

R o d r í g o

Rein sei ihr Krieger; meiner Stirne steht  
Ein Fluch in schwarzen Zügen eingebrannt.  
Pelajo! du nimm hier den Feldherrnstab,  
Sei mit dem Zeichen auch die Würde dein.

P e l a j o

O Schmach! so hat Alfonso Recht!

R o d r í g o

Was hätte

Zu sagen der! doch mag er selber reden.—  
Holt ihn! Ihr schweigst?

A r m a n d

Er ist entfloh'n!

R o d r i g o

Entfloh'n?

D i e g o

Als ich es meldete, hießt ihr mich schweigen,  
In andere Dinge waret ihr versenkt.

R o d r i g o

Wohl, wohl! es ist nicht gut, doch habt ihr Recht!  
Sonst lag mir viel daran, ihn streng zu hüten!  
Zwar gönnt' ich gerne jede Freude ihm  
Und seine Gegenwart, ein Vorwurf sonst,  
Schien dieses nicht, sah ich ihn fröhlich nur, —  
Doch jetzt! sei's denn!

P e l a j o

Er fordert dich zum Kampf.

R o d r i g o

Mit eig'ner Hand durchstieß ich seinen Vater,  
Als er im Thronsaal auf die Stufen stieg:  
Nicht trinke beider Blut dasselbe Schwert.

P e l a j o

Sein Reich begehrt er und die Krone, die  
Du ihm auf deinem Haupte vorenthältst.

R o d r i g o

Er hätt's gewagt? — Doch sei's! —

Nur kurze Zeit,

Dann rollt die Krone selbst vor seinen Fuß.  
Nur kurze Zeit! Ich fühl's, des Fluches Kraft  
Hat dies Gebein durchrüttelt, Staub zu Staub  
Mischt es sich bald.

Pelajo

Er schüttet Hohn auf dich!

Rodrigo

Ja, ja, ich bin durch ihn der Knaben Spott.

Pelajo

Doch wiederhol' ich alles nicht weil sonst  
Statt deiner Scham mir Stirn und Wangen färbte.  
Sieh dort die Krieger, jedes Auge senkt  
Verwirrt zu Boden sich.

Rodrigo

Wo triffst du ihn?

Pelajo

Im Schlachtfeld gegen uns, die ersten Sporen  
Verdient er sich an deiner Ritter Helm.  
Als er mich sah, hielt er die Zügel an  
Und rief den Gruß, den ich entrichtet dir.

Rodrigo

Er kommt mit Tarif! Huldigt dem Mauren?

Pelajo

Nimmt Spanien entehrt zum Lehen von  
Ungläubigen, so strebt er nach dem Thron!  
Und du bleibst kalt!

Rodrigo

Berrät sein Vaterland?

Gemordet hab' ich, und begangen viel,  
Was schamvoll in ihr Dunkel hüllt die Nacht,  
Doch dieses eine hat nur er gewagt!

Nennt auch die Leidenschaft, die ihn gespornt,  
Mit jedem Namen: Ehrsucht, Rachsucht, Mut,  
Der Jugend Frevel, — hat er einen Grund  
Das Schwert auf mich zu zücken, sei's!  
Doch bleibt er schwarz, steht er auch neben mir.  
Vergaß ich Spanien bei wilden Freuden,  
So hat nur er's um schönen Gold verraten.  
Ich nehm' sein Pfand, wir sind als Gegner gleich!  
Wenn mich der Mönch um Spanien verflucht,  
So drückt ihn gleiche Last. Verrat und Mord —  
Entscheid' die Hölle, welches schwerer wiegt.  
Folgt mir! — Mag eine rein're Hand als diese  
Das Banner tragen für des Glaubens Sieg: —  
Nie soll man sagen, daß ich einen Gegner  
Zurückgewiesen, der mir gleich. Nimm du  
Des Kreuzes Fahne, mir den Feldherrnstab!

(Kriegsmarsch. Alle ab.)

---

## Fünfter Akt.

### Erste Scene.

Burgsaal mit der Aussicht auf den Guadelet und die ferne Stadt Frontera. Tarif, Julian, Alfonso, Horeira und Mauren.

Tarif

Am nächsten Morgen zieh'n wir an den Fluß,  
Der dort im Schilfe durch die Fluren strömt.

Alfonso

Es ist der Guadelet.

Tarif

Und jene Stadt?

Auf ihren Thürmen funkelt noch das Kreuz.  
In weiter Ferne dort!

Alfonso

Keres Frontera!

Tarif

Wir fordern sie zur Uebergabe auf,  
Th' unser Säbel an die Tore pocht.

Horeira

Ein starker Wall umgibt sie schirmend rings.

Alfonso

Doch ist er morsch bereits, es überließ  
Rodrigo dem Verfall' ihn.

T a r i f

Alfonso!

Wo ist der König, dessen Tapferkeit  
Fast wie ein Märchen einst die Welt durchflog?  
Er zeigt sich nicht! So haben wir den Sieg  
Unblutig fast; doch um es zu gestehen,  
Hätt' ich mir stärkern Widerstand gewünscht,  
Und dadurch größern Ruhm.

J u l i a n

Dank es dem Himmel,  
Daß Ein Pelajo nur im Felde stand.

T a r i f

Auch dieser wich!

J u l i a n

Ja, wie der Blitz, wenn er  
Verwüstend aus der Wetterwolke fährt  
Und wieder sich in ihre Dunkel birgt.

T a r i f

Er hemmt uns nicht, reif pflücken wir die Frucht.

J u l i a n

Du nennst sie reif? Rodrigo ist es nur,  
Und er allein! Sieh diese weite Flur  
Vom Meere hier, dort vom Gebirg begrenzt:  
Ein schönes Land, doch offen überall!  
Glaubst du vielleicht, du hättest es gewonnen  
Im Siegeskampf? Vernimm dies eine Wort:  
Kein Stäubchen würdest du erregen hier,

War's nicht Rodrigo selbst, der dir das Thor  
Von Spanien durch seinen Frevel öffnet.

(Der Alcalde von Frontera mit einigen Begleitern tritt ein)

A l c a l d e

Sei uns vergönnt dich mächtiger Emir  
Zu grüßen in der Mitte deiner Helden.

T a r i t

Was ihr auch bringt, willkommen seid ihr uns.

A l f o n s o

Mit Freuden seh' ich euch, was kündet ihr?

A l c a l d e

Frontera's Bürger haben uns gesandt  
Zu huldigen der Macht, die siegreich schon  
Ein Reich bezwang, eh' dessen Herrscher noch  
Davon erfahren, daß er es verliert.  
So nahen wir, — nicht hoffnungslos, da wir  
Alfonso seh'n. Wir wissen, daß du nicht  
Mit Spanien, nein, mit Rodrigo nur  
Zu kriegen kamst, sei ein Vermittler uns  
Im Siege mild. Nimm hier die Schlüssel an,  
Die wir da bringen. (Läßt sich auf die Knie nieder.)

Ach! kein Feind gewann

Frontera noch, jetzt harren seine Bürger,  
Was ihr beschließt.

A l f o n s o

Ich danke euch; doch nicht

Zient's mir zuerst, die Schlüssel anzunehmen,  
(Zu Tarit.) Von dir empfang' ich sie als Zeichen der  
Belehnung.



T a r i f (zu den Gesandten)

Wider Mahom's Feinde ruft

Der Koran uns. Wenn sie absteh'n vom Krieg  
Gebeut er Schonung. Dieses Schwertes Schärfe  
Erheb' ich nicht mehr gegen euch, doch beugt  
Dem Joche euch: die Waffen liefert aus  
Bis ihr erwacht vom Traum der Finsternis.  
Wenn Allah im Gebet den Herrn ihr nennt,  
Ist Friede unser Gruß! — Dann räumt ihr uns  
Die größte Kirche, daß des Korans Lehre  
Darin erschalle segensvoll für euch.  
So mag es bleiben! Von den andern Tempeln  
Nehmt überall die Kreuze ab, und setzt  
Den halben Mond auf ihre höchsten Kuppeln,  
Dort steh' er hell und glänzend über euch  
Daß ihr erkennet: Allah sei der Herr,  
Der einzige zu leihen Sieg und Macht.

A l c a l d e

Wir fügen uns.

T a r i f

Was übrig noch, bestimmt

Alfonso hier, der euer Herrscher wird  
Durch Musa's Gunst.

(zu Alfonso) Doch fällt dies ganze Reich

An keinen Erben deines Leibes mehr,  
Der letzte Gothenkönig sollst du sein;  
Bist du einst tot, so waltet Rechtsens hier  
Der Maure nur! — Das sagt Frontera's Bürgern!

(Die Gesandten treten ab.)

**Coreira**

Dort wirbelt Staub, ein Heer zieht an den Fluß.

**Alfonso**

Die Wälder deckten es vor unserm Blick.

**Tarif**

Drei Jüge sind's, in bunten Reihen geht  
Der erste durch die seichte Flut, voran  
Ein Ritter schlank, es wallt des Rosses Mähne,  
Es wallt der Federbusch, die Rüstung blau  
Und weithin schattet seiner Lanze Schaft.

**Alfonso**

Diego ist's!

**Tarif**

Auf schwarzem Roß der zweite:

Es spritzt daran der Wellen Gischt empor,  
Stolz sitzt er, den schwarzen Harnisch deckt  
Ein weißer Wappenrock mit rotem Kreuz,  
Ein wallend Banner schwingt er in der Hand;  
Er ist am Ufer, schwarze Ritter folgen.

**Alfonso**

Das ist Pelajo!

**Tarif**

Hell vom dritten strahlt

Der gold'ne Panzer weithin durch das Feld,  
Sein gelbes Haar fließt auf den Purpurmantel,  
Der weich und faltig um die Schultern fliegt.  
Das ist der Feldherr, sagt's nicht die Gestalt,  
So kündet ihn am Helm der goldne Reif.

Alfonso

Es ist Rodrigo!

Julian

Bringt mir Schild und Speer!

Alfonso

Sie sind herüber!

Tarif

Das sein ganzes Heer?

Alfonso

Es scheint.

Tarif

Doch nicht der Männer Menge gilt,  
Nach ihrem Mute nur will ich sie zählen.

Alfonso

Sieh' hin, ein Ritter sprengt dort durch's Gefild,  
Vor sich im Sattel hält er eine Frau  
Im Schleier eingehüllt, — er ist am Thor.

Horeira

Ich schaue hin — still, still — sie ist's, sie ist's!  
Die Pforten auf! sie ist's Suleika!

(Suleika und Armand.)

Suleika

Vater!

Horeira

Zum Himmel laß die Hände mich erheben,  
Oh' ich, mein Kind, an diese Brust dich drücke.  
Du bist es! ja du bist mir neu geboren,

Noch strahlt aus deinem Auge Licht und Friede,  
Ward auch das Antlitz bleicher, schlingt sich auch  
In dunklern Boden um die Stirn das Haar.  
Erfüllt ist Alles, was zu wünschen blieb  
Und jene Nacht, die mild mein Fleh'n erhört,  
Hört jetzt den Dank.

Julian

Auch eines Vaters Fluch!

Armand (zu Alfonso)

Der erste nicht, jedoch der treueste  
Begrüß ich dich in Spanien, gar viele  
Hab ich geworben und vorausgesandt.  
Was ich schon längst beschloß, vollbrachte ich  
Und nahm Euleika mit, sie sollte mir  
Bei euch das Herz zu neuer Freundschaft öffnen.

Tarif

So hat Rodrigo sich emporgerafft?

Armand

Noch heut greift er dich an.

Tarif

Es lockt der Herr

In des Verderbens Garn den Widersacher.

Armand

Mach' dich gefaßt und spann' die Kräfte an  
Mit Koransprüchen siegst du heute kaum.  
Er hat sich aufgerafft, so wie der Stier  
Den leicht der Speer des Picador gerißt,

Und wehe dem, der vor die Hörner ihm  
An diesem Tag gerät! Du sandtest heut',  
Um Kunde dir zu bringen, eine Schar;  
Er bringt sie selbst, er hat sie überrannt,  
Daß keiner an die Auferstehung denkt.  
Jetzt greift er an, hört ihr schon die Fanfare?

T a r i f

Zu euren Scharen! (zu Alfonso) Deine Reiter stellst  
Du auf den linken Flügel, zeig es heut,  
Daß du ein Königreich als Leh'n verdienst.

A l f o n s o

Nicht deiner Worte braucht es Maure noch,  
Fürwahr! auch ohnedem ist er mein Feind!

H o r e i r a

Wie Wespen fliegen schon die Bogenschützen  
Im Felde auf und nieder, fort zum Kampf!

T a r i f

Horeira du umzingelst Don Diego  
Mit deiner Beduinen leichtem Schwarm.  
Euch, meines Heers Erför'ne, führe ich  
Zum schwersten Kampfe gegen Don Pelajo.  
Die Sonne sinkt, doch eh' sie untergeht  
Trag' sie die Kunde noch von uns'rem Sieg  
Mit ihren letzten Strahlen über's Meer.  
Blickt auf, am Himmel steigt der halbe Mond!  
(Die Mauren ab.)

J u l i a n

Bald dunkelt es, die Nacht gehört den Geistern

Und nicht sein Engel hat mich hergeführt.  
Schwarz ist die Nacht, sucht ihr Nachtgestalten  
Wie blutige Hunde seiner Ferse Spur  
Und leitet mich, o träf' ich ihn allein! (Ab.)

A r m a n d

So ist es wahr, du nimmst von Musa's Hand  
Dir Spanien zum Leh'n?

A l f o n s o

Das ward bestimmt!

A r m a n d

Dem Sarazenen unterwirfst du dich!

A l f o n s o

Für kurze Zeit, es gelte jeden Preis,  
So oder anders, fallen muß Rodrigo!  
Und ob sie kommt aus erster, zweiter Hand, —  
Wer klügelt noch, wenn ich die Krone trage?

A r m a n d

Wenn du sie trägst! doch nur als Knecht des Mauren  
Kehrst du in's Vaterland, und das entreißt  
Dir edler Herzen viel, die zweifellos  
Sonst freudig um dein Banner sich gereiht.

A l f o n s o

Hab ich mein Ziel erreicht, kann ich den Mauren  
Zurück in seine Steppen wieder jagen.

A r m a n d

Wenn du nur wie Rodrigo spielen willst,  
Verlierst du auch wie er!

Alfonso

Niemals gewinnt,  
Wer ängstlich jede Möglichkeit berechnet.

Armand

Noch eh' die Nacht graut, spricht ja der Erfolg.  
(Beide ab.)

Dritte Scene.

Waldige Gegend, Schlachtlärm.

Diego (hinter der Bühne)

Hierher zieht alle!

(Tritt mit seinen Kriegern auf.)

Rodrigo

Wäre doch mein Schwert  
Des Todes Sense, nieder sie zu mähen!  
Erschlag' ich einen, zehn sind wieder da,  
So daß mein Arm ermüdet, sie zu senden  
In's Paradies, wohin sie heiß verlangt.  
Noch steht es gut, wär' nur die Rote nicht,  
Die Spanien verrät!

Diego

Schließt eure Reihen fest! —

Mein Herr und König folgt dem treuen Rat,  
Den ich, die Brust von Schmerz erfüllt, euch gebe.  
Nicht fliehen laßt uns, nein! wir weichen nur,  
Das Antlitz stolz dem Feinde zugekehrt,  
Auf kurze Zeit, um neue Macht zu sammeln.  
Vergebens ist der Kampf, es drückt auf uns  
Von allen Seiten ihre Ueberzahl.

Rodrigo

Und wär' sie tausendfach, nie sage man  
Daß wir am Tage von Frontera wichen.  
Der alte Schlachtenmut ist auferwacht  
In dieser Brust, und fordert knirschend Blut.  
Verschwunden sind bei der Trompete Ton,  
Als wär' der Ruf zur That ein Hahneneschrei,  
Die finstern Träume in ihr nächtig Reich.  
Zurück in's Schlachtfeld!

Diego

Wackerer Pelajo!

Schon zweimal schlug er durch das ganze Heer  
Der Mauren sich, als wär's ein Vienenschwarm.  
Die Fahne und das Kleid mit Blut bespritzt  
Trägt er das Kreuz, schwingt er des Schwertes Wucht.  
Doch sieh' mit frischer Kraft stürmt Tarik an,  
Sie fechten Schlag auf Schlag, sie ringen, —  
Des Kampfes Flut hat wieder sie getrennt,  
Weh' uns, das Banner wankt und sinkt!

Rodrigo

Pelajo!!

Diego, Paladine fort zu ihm!  
Er darf nicht fallen! reich an Märtyrern,  
An Heiligen ist ja der Himmel schon,  
(Diego und die andern ab.)  
Doch arm die Erde, sucht ihr solchen Mann!  
Ich eile dorthin, wo Alfonso ficht!  
(Als er fort will, tritt ihm Alfonso gerüstet entgegen.)

Alfonso

Steh' mir!



Rodrigo  
Ein Spanier!

Alfonso  
Kein Mörder!

Rodrigo

Alfonso!

Alfonso  
Spät erst treff ich dich im Feld.

Rodrigo  
So dank dem Himmel für die Gnadenfrist,  
Die er dir gab.

Alfonso  
Ich zahl' sie mit dem Schwert!

Rodrigo  
Als König spreche ich das Urtheil dir,  
Sei hier der Richtplatz, dies der Richterstab,  
Gar feierlich ist die Versammlung rings:  
Zwei Völker steh'n als Zeugen, eines hast  
An's and're du verraten; Tod auf dich!

(Legen aus.)

Alfonso  
Mit deinem Blut beneß' ich Wittich's Grab!

Rodrigo  
Nenn deinen Vater nicht, sonst droht er dir  
Mit seinem Fluche aus dem Jenseits noch!  
Sein Grab hast du des Feindes Hohn verkauft,

Daß ich ihn schlug, verzeiht er, fällt' ich dich.

(Fechten. Alfonso's Klinge springt.)

Alfonso

Weh mir! des Vaters alter Stahl zerbricht!

Rodrigo

Das Zeichen sendet er von seinem Fluch,  
Er wendet finster sich vor dir; — du hast  
Am Himmel keinen Teil mehr und an ihm.  
Noch gibt es eine Strafe für den Frevel:  
Dies Schwert, das ihn durchbohrt, durchbohre dich.  
Kastlos verfolgt von Furien soll sein Geist  
Dies Land durchirren, bis es wieder frei!

(Ersticht ihn.)

Alfonso

Du hast gesiegt und nieder stürzt im Staub  
Der alte Stamm von Spaniens Fürstenhaus!  
Doch ist's vergönnt zu schauen in die Zukunft  
Dem Sterbenden mit geisterhaftem Blick,  
So sag' ich dir, eh' noch mein Blut verraucht,  
Fließt deines auf den schwarzen Boden hier. (Stirbt.)

Rodrigo

Erfolgen wird, was muß! Du liege hier,  
Des Himmels Geiern laß ich dich zum Fraß,  
Daß nicht dein Mord Spanien verpeste,  
Nachdem du es verraten: — dies dein Grab  
Und volle Rache hat das Vaterland! (Julian tritt auf.)

Julian

Wer darf von Rache sprechen außer mir

Auf diesem Feld? — Du bist's — Gönne' ihm  
Die Handvoll Staub, der Tod gleicht alles aus,  
Und du auch wünschst dir des Grabes Ruhe.

R o d r i g o

Der Stimme Ton, du bist —

(Julian schlägt das Visir auf.)

Graf Julian!

J u l i a n

Ich kam zu tilgen eine Forderung,  
Wir sind allein!

R o d r i g o

Ich fechte nicht mit dir!

J u l i a n

Kennst du den Dolsch? — Was wirst du bleich?  
Sah'st du die Lilie? sie war auch bleich  
Und sank, gebrochen wie mein Vaterherz.  
Bereite dich! empor den Schild! Es ist  
Ein Gottesurteil dieser Kampf!

(Rodrigo hebt das Schwert und läßt es wieder sinken.)

R o d r i g o

Vergebens!

Ein Cherub schlägt das Schwert aus meiner Faust!

J u l i a n

So fahre hin!

R o d r i g o

Ich bin zum Tode wund!

(sinkt auf den Schild.)

Julian

Mein Werk vollbracht, von dieser Klinge raucht  
Das Blut wie Opferdunst zum Himmel auf!  
Laß uns denn scheiden! du, wohin sich auch  
Die Seele wendet von dem Erdenleib,  
Sag' meiner Tochter, daß ich sie gerächt.  
Ich geh' zum Montferrat. Als Weihgeschenk  
Leg' auf den Altar diesen Dolch ich nieder,  
Und wo die stillste Zelle sich im Felsen  
Verborgen wölbt, will der Erinnerung  
Ich einsam leben, für die Toten beten —  
Ob Freund ob Feind! der Tod gleicht Alles aus! (ab.)

(Diego und Ritter.)

Diego

Hier muß der König sein!

Rodrigo

Such' ihn im Staube!

Diego

Beh' uns, in bangen Trauerliedern wird  
Einst Spanien beklagen diesen Tag!

Rodrigo

Wo ist Pelajo?

Diego

Noch einmal warf er  
Dem Feind entgegen sich, der wachsend stets  
An Zahl das Kreuz bedrängt, um dich zu suchen.  
Der Gothen Ruhm hat er gerettet und  
Was übrig noch vom Heer.

Rodrigo

Stütz' mir das Haupt!  
Nicht wahr, so leicht? — Und doch trug's eine Krone!  
Sind wir besiegt?

Diego

Doch überwunden nicht.

(Pelajo und Ritter von der Gegenseite.)

Pelajo

Auf edler Freund!

Diego

Sieh' hier!

Rodrigo

Pelajo!

Das letzte Wort! — die Wunde brennt wie Blut.  
Löst meinen Helm, — reicht ihm den Königsreif,  
Du bist ihn wert! — Der Erde meinen Leib,  
Die Krone dir — zahl ich des Lebens Schuld! (stirbt.)

Pelajo

Er ist verschieden!

Diego

Nimm das Diadem!

Pelajo

Auf seine Bahre will ich's niederlegen,  
Begleit' es ihn zu Grab, mir ziemet nicht  
Den Schmuck zu tragen, wenn das Vaterland  
Im Dornenranze um Befreiung seufzt.  
Nehmt seine Leiche, hebt den feuchten Blick:  
Das Kreuzesbanner wallt hoch über uns!

Folgt mir, wo fern Asturiens Felsenzinnen  
Sich schützend heben, pflanze ich es auf.  
Da mag es leuchten! Gott verläßt kein Volk,  
Das fest im Glauben an die Freiheit bleibt  
Und kühn die Brust zu ihrem Walle macht  
Da mag es leuchten durch der Knechtschaft Dunkel  
Der Stern des Vaterland's, der Zukunft Stern  
Vor dessen Glanz der halbe Mond erlischt.  
Von Helden seh' ich eine lange Reihe,  
Sie ziehen aus, sie schlagen Schlacht um Schlacht,  
Und Stadt um Stadt jauchzt ihrem Sieg entgegen;  
Sie dringen vor zur letzten steilen Klippe,  
Die noch der Maure hält von Spanien,  
Er stürzt in's Meer, frei ist das Vaterland!

E n d e.

---









